

# Seligenstädter Heimat-Blatt

Nachrichtenblatt für Seligenstadt, Hainburg und Mainhausen  
mit den amtlichen Bekanntmachungen

HERAUSGEGEBEN VOM HEIMATBUND SELIGENSTADT



Verkaufen. Vermieten. Bewerten.

**Gerne sind wir für Sie da  
– gerade jetzt!**

Einfach anrufen: 06182.23970



## Fastnacht auf YouTube

Seligenstadts erste digitale närrische Sitzung ist online

**Seligenstadt** – Seit Samstagabend, 19.11 Uhr, finden Fastnachtsfreunde auf dem YouTube-Kanal „SchlumberchauTV“ Seligenstadts allererste digitale Fastnachtssitzung. Das dreistündige Spektakel vereint Vorträge, Tänze, Musik und Sketche. Seit September feilte das Team um die Organisatoren Richard Biegel, Bernd Büddefeld und Dominik Stadler (alle Heimatbund), Michael Millitzer und Dirk Rollmann (Seligenstädter Fastnachtsfreunde), Traudel Höfling (KFD Seligenstadt), Suse Sommer (TGS-Karnevalsabteilung) und Jürgen Kiehl (Harmonie Froschhausen) am Programm. Verantwortlich für Filmaufnahmen und Technik war Björn Schubarth.

Keine Option war es, die Fastnacht einfach ausfallen zu lassen. „Wir sind halt Schlumber“, sagt Michael Millitzer, Vorsitzender der Seligenstädter Fastnachtsfreunde. Das Programm gestalteten viele bekannte Gesichter der Seligenstädter Fastnacht, die man von den



**Dreharbeiten im „Römischen Kaiser“:** Lena Winter, Lisa Buschmann, Traudel Höfling und Kameramann Björn Schubarth filmten „Lenas Nacht“, nach dem Vorbild der Talkshow „Inas Nacht“, mit musikalischen Einspielern, Interviews und Gästen.

FOTO: HAMPE

Sitzungen der einzelnen Vereine kennt. Insgesamt wirkten rund 180 Aktive mit. Das Motto lautet: „Fernseh‘ an und mitgemacht, wir feiern

Sellestädter Fassenacht!“ Wer wissen will, wie die digitale Fastnachtssitzung entstanden ist, welcher Aufwand dahinter steckt und wie man

die Akteure unterstützen kann, erfährt mehr im Interview mit Bernd Büddefeld und Michael Millitzer auf den Seiten 4 und 5.

### IN EIGENER SACHE

#### Neue Größe

Das Heimatblatt hat eine neue Größe. Dadurch ist es handlicher und praktischer – ein Leserwunsch, der oft an uns herangetragen wurde. Weitere Erkenntnisse gerade aus dem vergangenen Jahr haben wir in Ihr Heimatblatt einfließen lassen: Wir setzen auf den ersten Seiten weiterhin den Schwerpunkt unserer Berichterstattung auf Seligenstadt, veröffentlichen aber auch Artikel aus Rodgau und Rödermark in Ihrer Ausgabe. Dies war eine Erfahrung aus 2020, denn unsere Leser wollen wissen, was in der Nachbarstädten passiert. Wir sind so voller Vorfreude, dass wir Ihnen das neue Heimatblatt unbedingt präsentieren wollen – auch wenn wir uns weiterhin im Lockdown befinden, viele Geschäfte geschlossen sind und die für uns existenzielle Anzeigenwerbung eingeschränkt ist. Daher lassen wir das Heimatblatt zunächst am Wochenende erscheinen, damit Sie Zeit haben beim Lesen. Später soll unsere Zeitung wieder in die Wochenmitte zurückkehren. Ihnen viel Spaß beim Lesen!

**Ihr Axel Grysczyk,  
Redaktionsleiter**

**StadtPost**  
im neuen Format –  
liegt doch auf der Hand

**SchillingTeam** ... seit 1975

- Altersvorsorge • Finanzierung • Geldanlage
- Immobilien • Versicherung

**Baufinanzierung  
Anschlussfinanzierung**

**Unsere Top-Konditionen**

Zinsbindung	Sollzins p. a.	Effektiver Jahreszins p. a.
5 Jahre	0,35 %	0,35 %
10 Jahre	0,50 %	0,50 %
15 Jahre	0,71 %	0,74 %

Beispielrechnung: Nettodarlehenssumme: 200.000€, Sollzinsbindung: 10 Jahre, Gesamtlaufzeit: 31 Jahre 0 Monate, Sollzins (gebunden): 0,50% p.a., Effektiver Jahreszins: 0,50% p.a., anfängliche Tilgung: 3%, Finanzierung bis max. 60% des Beleihungswertes, Rate monatlich 583,33 €, Konditionen freibleibend, in Abhängigkeit Ihrer Bonität. Stand: 01.02.21

**Seit über 45 Jahren -  
Ihr Baufinanzierungsspezialist**

Kirchstraße 36 • 63512 Hainburg  
Tel. 06182 – 9503-300  
[www.schillingteam.de](http://www.schillingteam.de)

**BOSCH Service** **auto[:mobil]**®  
Autos - Service - Zubehör

06182.7862-0 [www.automobilgmbh.de](http://www.automobilgmbh.de)  
Irrtum und Druckfehler vorbehalten

**Muss Ihre Windschutzscheibe repariert werden?**

Profitieren Sie von unseren Vorteilen:

- ✓ **Reparatur schnell und unkompliziert**
- ✓ **Geringe Kosten**
- ✓ **Geschultes Fachpersonal**
- ✓ **Bosch-Car-Service Meisterwerkstatt**
- ✓ **Kostenloser Ersatzwagen**

Rufen Sie noch heute an und vereinbaren Sie einen Termin unter:

**06182.7862 - 0**

**auto:mobil GmbH** Fasanerie-Arkaden 1, 63512 Hainburg, Telefon 06182.7862-0 Mo - Fr 8:30 - 17:30 Uhr

## Unsere Angebote

montags	2 Apfelzauber	nur 2,79 €
dienstags	2 Vanillecroissants	nur 2,79 €
mittwochs	2 Schoko-Birnen-Schnitten	nur 3,29 €
donnerstags	2 Heidelbeer-Muffins	nur 2,69 €
freitags	2 gefüllte Nougat-Donuts	nur 2,69 €
samstags	1 Früchtetraum mit Mandarinen	nur 5,79 €

Nur solange der Vorrat reicht



**Weller**

www.backstube-weller.de

Anzeigen sind werbewirksam und preiswert!

# BLOW OUT

## SPAREN SIE BIS ZU 40%<sup>1</sup>

Wir tauschen unseren Fuhrpark.

### Alle Fahrzeuge müssen raus.

<sup>1</sup> Dies gilt für unsere ausgewählten Tageszulassungen und Vorführwagen bis zum Modelljahr 2020. Gültig bis zum 28.02.2021. Solange der Vorrat reicht.

Druckfehler, Zwischenverkauf, Änderungen und Irrtümer bleiben vorbehalten.

### Interesse?

Gerne unterbreiten wir Ihnen ein Leasing- oder Finanzierungsangebot. Kontaktieren Sie uns per Telefon, E-Mail oder Chat-Funktion.

### EULER Vertriebs GmbH

<b>NEU in Hedderheim</b>	<b>Frankfurt -Ost</b>
Oberschelder Weg 19	Hanauer Landstraße 427
60439 Frankfurt	60314 Frankfurt
069-9739394-190	069-66 81 999-0

www.hyundai-euler.de

**HYUNDAI** kauft man bei Euler.

**HYUNDAI**  
powered by **EULER GROUP**

Fahrzeugabbildung enthält z. T. aufpreispflichtige Sonderausstattung.

**5** Jahre  
Garantie ohne  
Kilometerlimit\*

\* Ohne Aufpreis und ohne Kilometerlimit: die Hyundai Herstellergarantie mit 5 Jahren Fahrzeuggarantie (3 Jahre für Car Audio inkl. Navigation bzw. Multimedia), 5 Jahren Lackgarantie sowie 5 Jahre Mobilitätsgarantie mit kostenlosem Pannen- und Abschleppdienst (gemäß den jeweiligen Bedingungen im Garantie- und Serviceheft), 5 kostenlose Sicherheits-Checks in den ersten 5 Jahren gemäß Hyundai Sicherheits-Check-Heft. Für Taxis und Mietwagen gelten generell abweichende Regelungen.

# Doppelte Maskierung

## Astrid Merger entwirft auch närrische Modelle

VON FRANZISKA JÄGER

Seligenstadt – Stoffmasken in allen möglichen Mustern und Farben haben nach der Verschärfung der Maskenpflicht bekanntlich ausgedient. Die nun für den Öffentlichen Nahverkehr und das Betreten von Läden vorgeschriebenen medizinischen Masken, insbesondere die klobigen weißen FFP2-Modelle, sind dagegen nicht unbedingt ein Blickfang.

Die Hainburger Designerin und Stylistin Astrid Merger, die an der Aschaffener Straße 22 in Seligenstadt eine Boutique betreibt, will helfen, das zu ändern. Im Lockdown hat sie an Entwürfen für Stoffmasken gearbeitet, die bequem über den medizinischen getragen werden können. „Nachhaltig und mit Liebe in Seligenstadt gemacht“, sagt Merger. Sie schließt damit an das Angebot des Kreativteams rund ums Stadtmarketing an, das bereits Stoffmodelle im Schlumberlook, die ebenfalls für die doppelte Maskierung geeignet sind, vorstellte.

„Die Sachen müssen schön und praktisch sein und zum Thema passen“, sagt Merger, die zu dieser Jahreszeit normalerweise Fastnachtsfreunde, auch Prinzenpaare, mit Kostümen ausgestattet. So



Die klobige FFP2-Maske lässt Designerin Astrid Merger einfach unter ihrer selbst entworfenen Fastnachtsmaske aus Stoff verschwinden.

FOTO: JÄGER

verwundert es kaum, dass das erste fertige Modell eine rot-weiß-blau-gelbe Baumwollstoffmaske mit „Helau“-Stickerei ist. Auch individuelle Kundenwünsche werden gerne entgegengenommen. Die Stoffmaske ist schnell beiseitegeschoben, falls in der Öffentlichkeit mal das vermeintliche Fehlen einer medizinischen Maske moniert wird. An den Schlaufen feilt die Designerin noch, denn die „sollen nicht so an den Ohren ziehen“. Verstellbare Gummibänder oder Bändchen zum Binden kön-

nen Abhilfe schaffen. Neben dem Ästhetischen betont die Designerin auch den praktischen Aspekt ihres Angebots: Zwei Lagen Maske bieten, so zumindest die Theorie, mehr Schutz, vor allem, wenn das medizinische Modell nicht richtig am Gesicht anliegt.

Dass man auch unter zwei Masken noch genug Luft bekommt, muss an dieser Stelle wohl nicht mehr betont werden – das Geschäftsmodell ginge sonst wohl kaum auf.

An ihrem Online-Shop bastelt Astrid Merger derzeit noch, Bestellungen für Stoffmasken nimmt sie gerne telefonisch oder per WhatsApp entgegen (☎ 0171 3277323). Die Fastnachtsmasken kosten 11,11 Euro, Masken aus anderen Stoffen 9,90 Euro.

## Heiß geliebt! Der Johanniter-Menüservice.



Wir liefern Ihnen 250 Menüs ins Haus. Rufen Sie uns an, wir beraten Sie gerne persönlich.

Telefon 06106 8710-65

Menueservice.offenbach@johanniter.de

www.juh-offenbach.de



**DIE JOHANNITER**  
Aus Liebe zum Leben

### IMPRESSUM

**Seligenstädter Heimat-Blatt**

Seligenstädter Heimatblatt  
www.stadtpost.de

Verlag: Pressehaus Bintz-Verlag GmbH & Co. KG  
Waldstraße 226, 63071 Offenbach

Hausanschrift und zugleich auch ladungsfähige  
Anschrift für alle im Impressum Verantwortlichen.

### Geschäftsführer:

Daniel Schöningh, Thomas Kühnlein

### Redaktion:

Tel. 06182 929829  
shb@stadtpost.de  
Axel Grysczyk (V.i.S.d.P.)  
Axel.Grysczyk@op-online.de

### Anzeigen:

Tel. 069 850080  
Jelisaweta Scherdel (Ltg.)  
medialeitung@op-online.de

### Zustellung:

Tel. 069 85008-443  
leserservice@extratipp.com  
Burghard Aul (Ltg.)

### Druck:

Pressehaus Bintz-Verlag GmbH & Co. KG  
Postfach 10 02 63, 63002 Offenbach

Anzeigenpreis nach Preisliste 60 vom 1. 1. 2021

## Hier spricht das Turmmännchen

Grüß Gott, Ihr Lieben!

Euch Allen von mir erst mal ein aufmunterndes herzliches „Prosit Neujahr“ und ein frohes Hallo!

Unser Heimatblatt war im Lockdown gefangen und unser Heimatblatt kommt, wie ihr seht, in einem neuen Format daher. Sicherlich wird der Eine oder Andere sagen, das hatten wir ja früher schon mal, das ist richtig, aber durch die gegebenen wirtschaftlichen Verhältnisse wohl eine sinnmachende Umstellung.

Die Pandemie wird uns noch eine Weile beschäftigen. Wie es in diesem Jahr wird, liegt nicht am Kalender, es liegt an uns, es liegt daran, wie wir damit umgehen, es gestalten, was wir daraus machen, wie wir miteinander reden, verständnisvoll kommunizieren, um harmonisch miteinander zu leben. Zusammenhalt ist wichtig.

Die Lauten haben vielleicht mehr Aufmerksamkeit, dafür aber weniger Inhalt. Denkt daran, wir sind reich, wenn wir gesund sind.

Aus einer misslichen Lage kann man auch Positives ziehen, man kann die Augen öffnen für schöne Dinge im Leben, denen man vorher keine Aufmerksamkeit geschenkt hat.

Das Leben geht keinen geraden Weg – Höhen und Tiefen sind naturbedingt. Wir können von der Natur nur lernen, denn die Natur – nicht der Mensch – hat das Sagen.

Humor ist die Fähigkeit heiter zu bleiben, auch wenn es ernst wird. Wir sind ja schon mitten in der Fastenzeit, uns Schlumbern geht da was ab, uns fehlt das öffentliche närrische Treiben, nächste Woche wäre bereits der Hexen-Mittwoch, und wir sitzen zu Hause.

Doch ich kann Euch auch

Erfreuliches berichten, trotz aller Einschränkungen waren Narren im Städtchen nicht untätig und haben unter Einhaltung der Vorschriften begonnen, an verschiedenen Orten und Plätzen in der Stadt Kokolores, Sketche, Musik, Tänze und Vorträge aufzuzeichnen.

Mit SchlumberSchauTV ist ein rund dreistündiger, toller Videofilm entstanden. Das närrische Spektakel ist ab dem 6. Februar, 19.11 Uhr, auf YouTube zu sehen.

Gehabt Euch wohl und freut Euch des Lebens. Zum guten Schluss ruf ich Euch zu:

Habt Sonne im Herzen und Knoblauch im „Hauch“, da halten Leute Abstand und gesund bleibst Du auch!

Herzlichst  
Euer Turmmännchen



Das Hochwasser erreichte vergangenes Wochenende auch den Main, der Fährbetrieb in Seligenstadt musste ab Sonntag wegen starker Strömung eingestellt werden. FOTO: JÄGER

### IHR DRAHT ZUM HEIMATBLATT

Vertrieb/Zeitungszustellung

☎ 069 85008-443 oder  
leserservice@extratipp.com

Gewerbliche Anzeigenannahme

Kevin Demuth ☎ 06182 929833 oder kevin.demuth@op-online.de  
Helmut Adam ☎ 06182 929832 oder helmut.adam@op-online.de

Redaktion seligenstadt@op-online.de oder ☎ 06182 929821

**Löwer**  
grün erleben  
5-MAL IN DEINER NÄHE

**LÖWERS GROSSE PRIMEL**  
in vielen besonderen Sorten aus eigener Anzucht | verschiedene Farben | Ø-10,5 cm

STÜCK NUR  
**1,49\***

# PRIMEL-VIELFALT!

**FRÜHLINGSSTIMMUNG GARANTIERT.**

Primel dich glücklich mit unserer großen Auswahl. Von groß bis klein, von dünn bis dick, von kraus bis glatt, von ausergewöhnlich bis normal, wir haben alle. Hol dir den Frühling nach Hause und lass dich von der Farbvielfalt unserer Primelauswahl inspirieren.

STÜCK  
**2,99\***

**SICHERHEIT GEHT VOR!**

Schütze dich und andere mit einem **Mund-Nasen-Schutz**.

**LÖWERS ROSENPRIMEL**  
aus eigener Anzucht | verschiedene Farben | Ø-13 cm

STÜCK  
**0,79\***

Bitte nimm pro Person **immer einen Einkaufswagen**.

**LÖWERS MIDI-PRIMEL**  
aus eigener Anzucht | verschiedene Farben | Topf-Ø 9 cm

STÜCK  
**0,79\***

Desinfektionsmittel steht im Eingangsbereich bereit.

**LÖWERS MIDI-PRIMEL**  
aus eigener Anzucht | verschiedene Farben | Topf-Ø 9 cm

STÜCK  
**0,79\***

Bitte zahle **kontaktlos**, Barzahlung ist ebenso möglich.

\* Angebote gültig bis zum 13. Feb. 2021

#### GOLDBACH/ ASCHAFFENBURG

» A3 Ausfahrt AB-0st  
Andreas & Gustav Löwer GbR  
An der Lache 135-137  
Tel. 06021 / 90162-0  
goldbach@gaertneri-loewer.de  
Mo.-Sa. 09:00-19:00 Uhr  
Sonntag 11:00-13:00 Uhr

#### ROSSDORF

» Direkt an der B38  
Andreas, Martin und Gustav Löwer GbR  
Heinz-Friedrich-Straße 12  
Tel. 06154 / 69409-0  
rossdorf@gaertneri-loewer.de  
Mo.-Fr. 08:30-18:30 Uhr  
Samstag 08:30-18:00 Uhr

#### HANAU

» Gewerbegebiet HU-Nord  
Martin und Gustav Löwer GbR  
Oderstraße 1  
Tel. 06181 / 18050-0  
hanau@gaertneri-loewer.de  
Mo.-Sa. 09:00-19:00 Uhr

#### MÖMLINGEN

» Direkt an der B 426  
Löwer GmbH, Andreas Löwer  
Bahnhofstraße 37  
Tel. 06022 / 50893-0  
moemlingen@gaertneri-loewer.de  
Mo.-Sa. 09:00-18:30 Uhr

#### SELIGENSTADT

» A3 Abfahrt Seligenstadt  
Martin Löwer  
Dudenhöfer Straße 60  
Tel. 06182 / 290861  
seligenstadt@gaertneri-loewer.de  
Mo.-Sa. 09:00-18:30 Uhr

FOLGE UNS AUF:

[www.gaertneri-loewer.de](http://www.gaertneri-loewer.de)

# So entstand die YouTube-Fastnacht

**Seligenstadt** – Seligenstadts erste digitale Fastnachtssitzung ist seit Samstagabend auf YouTube (Kanal SchlumberschauTV) zu sehen. Es handelt sich um ein Gemeinschaftsprojekt von Heimatbund Seligenstadt, Seligenstädter Fastnachtsschreibern, kfd Seligenstadt, TGS Karneval-Abteilung und Harmonie Froschhausen.

Bernd Büddefeld, Sitzungspräsident vom Heimatbund, und Michael Millitzer, Vorsitzender und Sitzungspräsident der Fastnachtsschreiber, beantworteten im Folgenden unsere Fragen.

## Seit mehreren Wochen schon ist in Seligenstadt ein Projekt „Schlumber-schauTV“ im Gespräch. Was ist das genau?

Büddefeld: Die Schlumber-schau ist eine Mischung aus Vorträgen, Tänzen, Musik und Kokolores aus Seligenstadt, ein bunter närrischer Strauß. Es ist sicher für jeden etwas dabei. Die Schlumber-schau wird auf dem YouTube-Kanal gesendet. Sämtliche

Beiträge sind an verschiedenen Orten der Stadt, meist außen, gedreht worden.

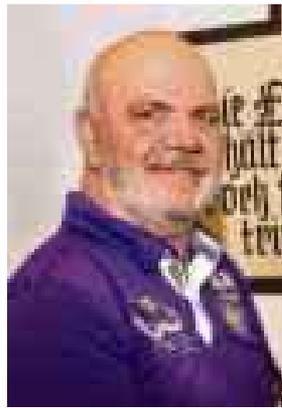
Millitzer: Eine Besonderheit ist, dass alle Beiträge komplett neu und ausschließlich für die Schlumber-schau gedreht wurden. Das hebt uns von vielen anderen digitalen Formaten eindeutig ab.

## Wie kam es dazu?

Büddefeld: Als Ende August klar wurde, dass 2021 keine Saalfastnacht in Seligenstadt möglich sein wird, haben sich die saalfastnachtstreibenden Vereine in der Heimatbundhalle zusammengefunden und sich über mögliche Alternativen ausgetauscht. In den weiteren Treffen kristallisierten sich fünf Vereine heraus, von denen auch alle Beiträge der Sendung stammen. Vertreter aus diesen Vereinen bilden das Orga-Team.

## Wer hatte die Idee?

Millitzer: Schon bei den ersten Gesprächen war erkennbar, dass viele Aktive sich Gedanken über Online-Fastnacht gemacht hatten.



**Michael Millitzer**, Vorsitzender der Seligenstädter Fastnachtsschreiber.



**Bernd Büddefeld**, Sitzungspräsident beim Heimatbund. FOTOS: HAMPE

Büddefeld: Kurz nachdem die Whatsapp-Gruppe „No-Saal-Fastnacht“ von Michael Millitzer gegründet war, bildete sich schon der erste Ansatz, die erste Handlungslinie heraus. Viel hat sich aber seither entwickelt. Die erste Agenda ist nicht wiederzuerkennen.

## Wie ist das Orga-Team zusammengestellt?

Büddefeld: Im Orga-Team besetzte jedes Mitglied einen

Themenschwerpunkt. Das Team bestand von Beginn an aus neun Personen: Richard Biegel, Bernd Büddefeld, Traudel Höfling, Jürgen Kiehl, Michael Millitzer, Björn Schubarth, Suse Sommer, Dominik Stadler, Dirk Rollmann. Dazu kam Monika Weber für den Marketingbereich. Das Team traf sich seit Oktober jeden Freitag im virtuellen Meeting.

## Wann startete die Realisie-

## rung?

Millitzer: Das erste Treffen fand am 31. August letzten Jahres statt und mit jedem Treffen wurde die anfängliche Idee einer digitalen Fastnachtssitzung weiterentwickelt.

## Von den ersten Gesprächen bis zur Vollendung: Gab es Änderungen im Plan, gar Neuaufrichtungen? Oder nahm die gemeinschaftliche Fastnachtssitzung von Anfang an einen geraden Verlauf?

Büddefeld: Anfangs haben wir an einer klassischen Fastnachtssitzung „in bekannter Form“ als Digitalvariante gearbeitet. Im weiteren Verlauf sind wir dann darauf gekommen, dass es auch mal etwas anderes wäre, die Sitzung in ein anderes Format zu bringen. So haben wir mit der Live-Kulisse gespielt und gedreht und haben nicht die Kulisse, wie sonst üblich, auf die Bühne geholt. Das Ergebnis kann man in der Schlumber-schau sehen.

(Fortsetzung auf Seite 5)

Diesel-Umtauschprämie\* +  
 Inzahlungnahme-Bonus\* sichern.

Sichern Sie sich jetzt bis zu  
 4.500 Euro Prämie und Bonus.  
 Wir sagen Ihnen, wie.

<p><b>A 200</b> EZ 03/2020, 8.230 km, Kosmoschwarz Metallic, Progressive, Navigation Premium-Paket, LED-Scheinwerfer, Adaptiver Fernlicht-Assistent, Sitzheizung vorne, Komfortfahrwerk mit Tieferlegung uvm. <b>€ 29.450,00</b></p> <p><b>A 220</b> (Diesel-Umtauschprämie) EZ 10/2019, 9.510 km, Mojavesilber Metallic, Adaptiver Fernlicht-Assistent, Navigation Premium-Paket, Komfortfahrwerk, Sitzheizung vorne, Rückfahrkamera, LED-Scheinwerfer uvm. <b>€ 29.900,00</b></p> <p><b>C 200</b> (Diesel-Umtauschprämie) EZ 03/2020, 12.680 km, Graphitgrau Metallic, AVANTGARDE In- u. Exterieur, Spur-Paket, Rückfahrkamera, Navigation, Ambientebeleuchtung, Media-Display, Sitzheizung vorne, Sitzkomfort-Paket uvm. <b>€ 34.450,00</b></p> <p><b>C 200 Cabrio</b> (Diesel-Umtauschprämie) EZ 03/2020, 11.720 km, Obsidianschwarz, AMG Line In- u. Exterieur, 360°-Kamera, Night-Paket, Stoffverdeck dunkelrot, Sitzheiz., COMMAND ONLINE uvm. <b>€ 44.900,00</b></p> <p><b>C 220 d</b> (Diesel-Umtauschprämie) EZ 02/2020, 13.310 km, Obsidianschwarz Metallic, AVANTGARDE In- u. Exterieur, COMMAND ONLINE, Smartphone Integration, Spur-Paket, MULTIBEAM LED, Sitzheizung, Ambientebeleuchtung uvm. <b>€ 35.900,00</b></p>	<p><b>CLA 200 Coupé</b> (Diesel-Umtauschprämie) EZ 01/2020, 22.880 km, Kosmoschwarz Metallic, Progressive, Navigation, Licht- u. Sicht-Pak., Sitzheiz., Laderaum-Pak., LED-Scheinwerfer, Adaptiver Fernlicht-Assist. uvm. <b>€ 32.450,00</b></p> <p><b>GLA 200</b> (Diesel-Umtauschprämie) EZ 03/2019, 9.870 km, Polarweiß, AMG Line, Panorama-Schiebed., Garmin MAP-PILOT, LED-Scheinwerfer, Adaptiver Fernlicht-Assistent, Sitzheiz., Spiegel-Pak., Licht- u. Sicht-Paket, Media-Display uvm. <b>€ 27.450,00</b></p> <p><b>GLC 200</b> (Diesel-Umtauschprämie) EZ 02/2020, 21.624 km, Obsidianschwarz Metallic, EXCLUSIVE Interieur, OFF-ROAD Exterieur, Smartphone Integration, Spur-Paket, Ambientebeleuchtung, Sitzkomfort-Paket uvm. <b>€ 44.900,00</b></p> <p><b>GLC 250 AMG</b> EZ 09/2018, 40.678 km, Obsidianschwarz Metallic, AMG Line In- u. Exterieur, COMMAND ONLINE, Rückfahrkamera, LED-Scheinwerfer, Adapt. Fernlicht-Assistent, Sitzkomfort-Pak., Totwinkel-Assistent, Sitzheiz. uvm. <b>€ 38.900,00</b></p> <p><b>AMG GLC 43</b> (Diesel-Umtauschprämie) EZ 02/2020, 23.360 km, Graphitgrau Metallic, Smartphone Integration, Fahrerassistenz-Paket Plus, Panorama-Schiebedach, Standheizung, Navigation, Head-up-Display, Ambientebeleuchtung, KEYLESS-GO, 360°-Kamera uvm. <b>€ 68.500,00</b></p>	<p><b>E 220 d Limousine</b> (Diesel-Umtauschprämie) EZ 07/2019, 19.270 km, Selenitgrau Metallic, AVANTGARDE In- u. Exterieur, COMMAND ONLINE, Rückfahrkamera, Ambientebeleuchtung Premium, Totwinkel-Assistent, Analoguhr, Memory-Paket, Widescreen Cockpit uvm. <b>€ 37.900,00</b></p> <p><b>E 300 de T-Modell</b> (Diesel-Umtauschprämie + Umweltbonus) EZ 04/2020, 8.750 km, Schwarz, AMG Line In- u. Exterieur, Schiebed., Navi., Smartph. Integr., Widescreen Cockpit, 360°-Kamera, Night-Pak., Fahrerassist.-Pak. Plus, Dig. Radio uvm. <b>€ 52.900,00</b></p> <p><b>SLC 200</b> (Diesel-Umtauschprämie) EZ 05/2020, 22.470 km, Iridiumsilber Metallic, LED Intelligent Light System, Adaptiver Fernlicht-Assistent, Sitzheiz., Sportsitze, Totwinkel-Assistent, Panorama-Variodach uvm. <b>€ 38.900,00</b></p> <p><b>Smart forfour</b> 52 kW EZ 01/2019, 22.980 km, Black (uni), Passion, Einparkhilfe hinten, Drehzahlmesser, Sitzheizung, Ambientebeleucht., LED u. Sensor-Paket, Cool u. Media-Paket, Komfort-Pak., Dig. Radio uvm. <b>€ 13.950,00</b></p> <p><b>Smart forfour</b> 52 kW twinamic EZ 09/2019, 13.710 km, Cool Silv., Passion, Komfort-Paket, Cool u. Media-Pak., LED u. Sensor-Paket, Spurhalte-Assistent, Sitzheizung, Klimaautom., Bremsassistent uvm. <b>€ 15.900,00</b></p>	<p><b>Smart fortwo cabrio</b> 66 kW turbo EZ 01/2019, 5.420 km, Bodypanels in red, Passion, Windschott, LED u. Sensor-Paket, Cool u. Audio-Paket, Komfort-Paket, Tempomat, Sitzheizung, Ablage-Paket uvm. <b>€ 16.950,00</b></p>
--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

\* Die Diesel-Umtauschprämie in Höhe von 3.000 € gilt bei Erwerb ausgewählter gebrauchter Mercedes-Benz Jahreswagen Diesel, Benzin, Hybrid mit EU 6c oder EU 6d TEMP und bei gleichzeitiger Inzahlungnahme eines Diesel-Gebrauchtfahrzeugs mit Pkw-Zulassung (M1) der Abgasnorm EU 5. Prämienberechtigt sind private und gewerbliche Einzelkunden mit Kunden- oder Firmenadresse innerhalb Deutschlands. Die Zulassung des Diesel-Altfahrzeugs muss auf die gleiche Adresse lauten und vor dem 01.10.2018 auf den Halter zugelassen gewesen sein. Die neuen Umtauschprämien gelten mit Bestellung ab 01.01.2021. • Bis zu 1.500 € Inzahlungnahme-Bonus beim Kauf von ausgewählten Fahrzeugen aus unserem Gebrauchtwagenbestand. Den Bonus gibt es bis 15.07.2021.

Mercedes Benz

Das Beste oder nichts.

63263 Neu-Isenburg, Hans-Böckler-Straße 13, Tel. 06 102 7111-0  
 63500 Seligenstadt, Aschaffener Str. 80, 06 182 9273-0  
 E-Mail: oez@mbgoebel.de

**Wie groß ist das Ensemble?**

Millitzer: Ungefähr 180 Personen wirken in der Schlumberschau mit. Jede Menge Aktive also.

Büddefeld: Gerne hätten wir noch mehr Fastnächter auch aus anderen Bereichen, beispielsweise aus dem Wagenbau oder aus den Fußgruppen, beteiligt. Schnell war aber klar, dass dies den Rahmen sprengen würde. Am Ende war das dann zeitlich leider nicht unter einen Hut zu bekommen.

**Wie viele waren hinter der Kamera zugange?**

Büddefeld: Die Kamera führte unser Produzent und Regisseur Björn Schubarth. Er hat alles gefilmt, gedreht, vertont, geschnitten und somit nicht nur sein Equipment, sondern auch ganz viel Knowhow investiert. Sein Zeitaufwand allein wird am Ende des Projektes mehr als 300 Stunden betragen. Aus 19 Stunden Rohmaterial werden letztlich knapp drei Stunden Schlumberschau.

**Waren besondere Anstrengungen nötig, um alles coronagerecht zu bewerkstelligen?**

Büddefeld: Das Orga-Team und die Akteure haben zu jedem Zeitpunkt sämtliche Anstrengungen unternommen, um coronagerecht zu drehen. Abstand halten, Maske tragen, Hygiene beachten, lüften, Kontakte beschränken – so schwer es auch war. Natürlich wurde die Produktion mit jeder Verschärfung der Maßnahmen anspruchsvoller. Die Produktion fand zum Teil auch schon im Oktober statt, die Maßnahmen waren noch nicht so streng wie wir sie aktuell kennen.

Millitzer: Leider sind durch die scharfen Bestimmungen auch gute Ideen zur Sendung zerschlagen worden, vielleicht sehen wir diese aber im

nächsten Jahr auf einer Bühne – dann wieder live.

**Warum tun Sie das eigentlich? War die Fastnacht einfach ausfallen zu lassen keine Option?**

Millitzer: Nein, nichts machen war keine Option, zu keiner Zeit. Wir sind halt Schlumber.

Büddefeld: Natürlich ist das neue Format absolutes Neuland für uns alle, keiner hatte bisher damit Erfahrungen gemacht. Dieses neue Format bietet aber auch neue Möglichkeiten. Wir werden alle gestärkt in die nächste Kampagne gehen.

**Hand aufs Herz – wie stark drückt die Pandemie dabei auf die Stimmung?**

Millitzer: Unser Ziel ist es, ein paar schöne Stunden Frohsinn und Heiterkeit in dieser Zeit zu verbreiten und Jung wie Alt daran teilhaben zu lassen.

Büddefeld: Keine Frage, uns allen fehlen die persönlichen Kontakte und wir vermissen die Fastnacht, wie wir sie kennen und lieben. Dennoch lassen wir uns nicht unterkriegen.

**Wie wird das Projekt finanziert?**

Büddefeld: Natürlich entstehen bei solch einer aufwendigen und qualitativ hochwertigen Produktion erhebliche Kosten. Wir haben uns trotzdem dafür entschieden, die Sendung kostenfrei auszustrahlen und hoffen auf die Unterstützung mit einer Spende. Dazu haben wir ein Konto bei der Sparkasse Langen-Seligenstadt eingerichtet, eine Überweisung über Paypal ist auch möglich. (weitere Angaben am Ende des Artikels)

Millitzer: Darüber hinaus ist es uns gelungen, einige Werbepartner für die Sendung zu gewinnen. Diese Partner bilden das finanzielle

Fundament für das Projekt und für diese tolle Unterstützung möchten wir uns jetzt schon herzlich bedanken.

**Was muss man tun, um die „SchlumberschauTV“ auf YouTube zu sehen?**

Büddefeld: Einfach Youtube aufrufen und im Suchfeld SchlumberschauTV eingeben. Die Sendung kann über Smart-TV, Notebook, PC, Tablet oder Handy angesehen werden.

Millitzer: Besonders liegt uns am Herzen, dass die jüngere Generation die ältere technisch unterstützt, damit auch sie die Sendung sehen können.

Büddefeld: Das Youtube-Format „Helau to you“ von Jenny Winkler und Dominik Stadler, das seit zwei Wochen freitags ab 21.11 Uhr gesendet wird, war für uns ein willkommener Testballon. Auch um abschätzen zu können, wie die Seligenstädter wohl mitmachen werden.

**Was möchten Sie dem Schlumberland zum Schluss noch mit auf den Weg geben?**

Millitzer: Lasst Euch vom Virus nicht unterkriegen.

Büddefeld: Schmückt Häuser und hisst Fastnachtsfahnen zu der Schlumberschau, grüßt euch ab heute nur noch mit Helau, Fernseh' an unmitgemacht, bei der Seligenstädter Fassenacht! SchlumberschauTV – Helau!

Wer die Produktion finanziell unterstützen möchte, kann dies auf das folgende SchlumberschauTV-Spendenkonto tun: DE63 50652124 0000 1302 29. Auf YouTube kann auch eine Spende per Paypal erfolgen. Spendenquittungen gibt es auf Wunsch ab 50 Euro. Weitere Informationen auf [www.unser-seligenstadt.de](http://www.unser-seligenstadt.de), [heimatbund-seligenstadt.de](http://heimatbund-seligenstadt.de) oder unter dem Stichwort „SchlumberschauTV“ auf Youtube

**Die Kaffee-Werkstatt**

**Wir sind autorisierter Fachhändler für Jura und Nivona Kaffeevollautomaten**

Eigene Fachwerkstatt, Verkauf und Reparaturen sowie Zubehör

Öffnungszeiten: Mo - Fr 9.00 - 12.30 Uhr, Mo, Di, Do, Fr 15.00 - 18.00 Uhr, Mittwoch nachmittags geschlossen

Bühlergäßchen 23 · 63128 Seligenstadt · Tel. 06182-44 99 99 · [www.die-kaffee-werkstatt.de](http://www.die-kaffee-werkstatt.de)

**Sollt ne neue Pumpe sein schau doch mal bei Winkler rein!**

Sanitär - Öfen  
Pumpen - Gas

Kapellenstr. 14-15  
63500 Seligenstadt  
Tel. 06182/22524

*Jenny Winkler*  
**Winkler**  
GmbH

**Türen wieder neu und modern in nur einem Tag!**

vorher

- ✓ Modelle: Klassisch, Design, Landhaus
- ✓ Ohne Rausreißen, Dreck und Lärm
- ✓ Türen nie mehr streichen
- ✓ Für alle Türen und Rahmen geeignet

**PORTAS-Studio** **PORTAS**  
Assar-Gabrielsson-Str. / Europas Renovierer Nr. 1  
nahe S-Bahnhof  
63128 Dietzenbach-Stbg. [www.portas.de](http://www.portas.de)

Telefon: 0 60 74 - 40 41 27

Zeitungslöser wissen mehr

**WOHNEN IN HESSEN**

Der Immobilienmarkt für Hessen und die Metropolregion Rhein-Main

[www.wohnen-in-hessen.de](http://www.wohnen-in-hessen.de)

**IN ROCK WE TRUST**

**RADIO BOBI!**  
DEUTSCHLANDS ROCKRADIO

JETZT ÜBER DAB+, AUF RADIOBOB.DE ODER IN DER MYBOB-APP MITROCKEN!

**FENSTERBAU HARTMANN GmbH**

Fenster ■ Haustüren ■ Sonnen-/Sichtschutz und vieles mehr...

Sicherheit vom Profi

**Wir haben was gegen Einbrecher: Sichere Fenster!**

[www.FB-H.de](http://www.FB-H.de)

Sprendlinger Landstr. 71 · Offenbach / Main · 069 / 84 60 00

# Hessens zweitbesten Honig

## Wolfgang Mahrs Bienen liefern preisgekröntes Produkt

Mainhausen – Wolfgang Mahr kann es ruhig angehen lassen. Seine Bienen auf dem Gartengrundstück an der Zellhausener Obergärtenstraße verharren aktuell im Winter-Modus, ihr Produkt hat der 71-Jährige noch reichlich auf Lager und daheim eine neue Urkunde an der Wand. Unter dem Siegel des Deutschen Imkerbunds (DIB) bescheinigt sie, dass der Hobby-Imker aus Mainaschaff im vergangenen Frühjahr den zweitbesten Honig Hessens geschleudert hat.

Rund zehn Jahre lang zählt Mahr schon zur stetig wachsenden Gemeinschaft privater Bienenhalter, gehört zwei Vereinen im unterfränkischen Hösbach und im Ostkreis Offenbach an und bewirtschaftet derzeit 16 Bienenvölker. Zwölf davon, im Sommer bis zu 60000 Tiere, sammeln ihren Nektar in Zellhausen, wo sie nach Worten des Pensionärs eine ideale Umgebung vorfinden: Rundum Kleingärten, Obstbäume, der Alte Friedhof in Rufweite. Linden und Akazien, Brombeerhecken und Efeu reichern die Pollen-Palette zusätzlich an. „Hier

spritzt so gut wie keiner“, sagt Mahr – und falls doch, bekomme er das mit. Aber: Sicher ist sicher. Wer will schon Honig mit Chemierückständen, die möglicherweise ungesund sind?

Um solches auszuschließen, schickte der Rentner im vergangenen Herbst drei volle Gläser seines Frühtracht-Honigs an den Landesverband hessischer Imker zur Untersuchung ein. Bekommen hat Mahr nicht nur eine umfassende Analyse, die seinen Frühjahrshonig als vollständig rückstandsfrei klassifiziert. Mit den Fakten aus dem Labor der Universität Hohenheim kam auch ein Glückwunsch: Zweiter Preis unter allen im vergangenen Jahr begutachteten hessischen Proben. „Dass mein Honig gut ist, war mir schon klar“, sagt der Imker mit dem Selbstbewusstsein der Erfahrung. Mit einem solchen Ergebnis habe er dann aber doch nicht gerechnet.

Gefreut hat der Erfolg seines Vereinskameraden auch Ulrich Volm, seit sechs Jahren Vorsitzender des Bienenzuchtvereins Seligenstadt-Mainhausen-Hainburg. Der-



Hobby-Imker Wolfgang Mahr (rechts) und Vereinschef Ulrich Volm zeigen vor Mahrs Bienen-Grundstück in Zellhausen Naturprodukte aus preisgekrönter Quelle.

FOTO: ZRK

gleichen habe er in dieser Zeit noch nicht erlebt, sagt Volm, und das Expertenurteil habe einiges Gewicht: Allein in Hessen ziehe der Imkerverband pro Jahr rund 1500 Proben, um das Qualitätsniveau des DIB-Honigs sicherzustellen. Die Maßstäbe sind laut

Mahr und Volm streng: Nicht nur optisch, nach Geruch und Geschmack müsse die Qualität stimmen, gefordert seien neben Reinheit auch möglichst breite Pollen-Vielfalt, Inhaltsreichtum an Enzymen, pflanzlichen Wirkstoffen und ein Wassergehalt

unter 18 Prozent.

Mit nur 15,6 Prozent hat Wolfgang Mahr mit seinem Frühtracht-Honig, den seine Bienen zum großen Teil aus Obstblüten gewinnen, nach eigener Einschätzung gut Punkte vorgelegt. Ein Blick auf die Daten aus dem Labor macht klar, warum der Imker stolz ist auf sein Produkt: Sämtliche gängigen Pflanzenschutzmittel sind aufgelistet, Befund durchgehend negativ. Laut Ulrich Volm erlauben es die jüngsten Fortschritte in der Labortechnik sogar, kleinste Reste längst verbotener Umweltgifte aus vergangenen Jahrzehnten aufzuspüren – auch davon keine Spur in Mahrs Frühtrachthonig.

Eine wichtige Rolle spielt aus seiner Sicht nicht zuletzt der Zellhausener Standort. Die Vielfalt unterschiedlicher Blühpflanzen halte nicht nur die Bienenvölker gesund und widerstandsfähig, sie mache auch ein Qualitätsmerkmal echten Imkerhonigs aus. „Die Natur entwickelt sich jedes Jahr anders“, erläutert Ulrich Volm. Folglich, so Wolfgang Mahr, müsse auch bei gleicher Herkunft jeder Honig anders schmecken. zrk

## Lastenräder liegen im Trend

ANZEIGE

### Engel Elektromobile setzt auf Qualität und Vielfalt

Die Kinder in den Kindergarten bringen, die täglichen Einkäufe schnell und umweltfreundlich erledigen, auch mal etwas größere Gegenstände sicher transportieren und am Wochenende zum entspannten Familienausflug starten – Lastenräder machen es möglich und werden vor allem bei jungen Familien und Gewerbetreibenden in den Städten immer beliebter.

Guido Engel und das Team von Engel Elektromobile in Dreieich haben diesen Trend schon lange erkannt und die praktischen und emissionsfreien Alltagshelfer bereits seit acht Jahren in ihrem Sortiment. Und in diesen acht Jahren hat sich einiges getan: Auswahl und Vielfalt werden immer größer und längst haben Hersteller wie zum Beispiel Johansson variable Lösungen geschaffen, die sich den sich verändernden Ansprüchen schnell und einfach anpassen lassen. Das Besondere daran: Die Lastenräder aus Skandinavien werden komplett in Regensburg gefertigt, die verschiedenen und austauschbaren Aufbauten aus 100 Prozent wetterfestem Holz kommen aus einer deutschen Schreinerei. „Das ist für mich ein großes Stück Nachhaltigkeit“, sagt Guido Engel, „die haben schon Qualität draufgebaut.“ Auch die Antriebe stammen vom deutschen Hersteller Brose.

Egal ob Kinder, Lasten oder zum Beispiel Hunde



transportiert werden sollen, für alles gibt es die maßgeschneiderte Lösung inklusive vieler durchdachter und pfiffiger Details wie zum Beispiel Sonnen- und Regenschutz, Kindersitze mit Sicherheitsgurten oder Abdeckplanen.

Bei Engel Elektromobile stehen drei verschiedene Modelle von Johansson bereit, die persönlich getestet werden können – und die ausführliche und individuelle Beratung vom Fachmann gibt's natürlich dazu. Lastenräder von Johansson überzeugen aber nicht nur Guido Engel noch mit einem weiteren wichtigen Argument: dem „sehr guten Preis-Leistungsverhältnis“.

Engel Elektromobile, Gleisstraße 3 in Dreieichhain, 06103 3869449, info@lautlos-durch-rhein-main.de, www.elektromobile-rhein-main.de.

## Druckfrische „Für Uns“

Seligenstadt – Die städtische Seniorenzeitschrift „Für Uns“ feiert runden Geburtstag: Die 60. Ausgabe ist druckfrisch eingetroffen. „Wegen dieses Jubiläums hat meine Vorgängerin im Amt, Dagmar B. Nonn-Adams, die Ziehung des Gewinners unseres Sudokurätsels übernommen. Sie war es schließlich, die diese Zeitschrift zusammen mit dem Verein Seniorenhilfe aus der Taufe gehoben hat“, so Bürgermeister Daniell Bastian.

Das Titelthema der Ausgabe Februar/März/April ist der

Rollator als unschätzbares Hilfsmittel zum Erhalt der persönlichen Mobilität. Darüber hinaus präsentiert das Blatt weitere Themen für die Generation 60 plus.

Die „Für Uns“ liegt kostenfrei im Rathaus (Zentrale) und im Bürgeramt in der Frankfurter Straße 100 aus. Zusätzlich findet sich die aktuelle Ausgabe auf der städtischen Homepage ([seligenstadt.de](http://seligenstadt.de)) unter dem Suchbegriff „Für Uns“ oder auf dem Seligenstadt-Portal ([unser-seligenstadt.de](http://unser-seligenstadt.de)). mho

## Weltladen spendet

Seligenstadt – Der Weltladen hat 1000 Euro an Projekte in Afrika überwiesen. Das Ladenteam hatte sich dazu entschlossen, während der Mehrwertsteuer-Senkung die Preise nicht anzupassen. „Unsere Preise bleiben fair – wir spenden die gesparte Steuer-Differenz an Organisationen, die sich in unserem Nachbar-Kontinent Afrika engagieren“, erklärte der Verein. Von Juli bis Dezember kamen

1000 Euro zusammen. Jeweils 500 Euro wurden jetzt an das Toto Angel Center in Kenia und das Projekt „Kinder der Sonne (KIDS)“ weitergeleitet, das sich für Kinder in der Republik Kongo einsetzt. Infos zum Weltladen (Aschaffenburger Straße 43), in dem fair gehandelte Lebensmittel wie Kaffee, Tee, Schokolade und Getreideprodukte angeboten werden, unter [weltladen-seligenstadt.de](http://weltladen-seligenstadt.de). mho

## Artikel der Tourist-Info jetzt online

Seligenstadt – Der „Online-shop-Light“ der Tourist-Info geht an den Start und hat einiges zu bieten. Auf der städtischen Homepage unter „Tourismus“ ([www.seligenstadt.de/tourismus/buechermerchandising-textilien/](http://www.seligenstadt.de/tourismus/buechermerchandising-textilien/)) sind ab sofort alle Bücher,

Souvenirs und Textilien zu finden, die regulär in der Tourist-Info im Einhardhaus erworben werden können.

„Da die Tourist-Info bis mindestens zum 14. Februar aufgrund der Corona-Maßnahmen geschlossen bleiben muss, haben wir uns kurzer-

hand dazu entschieden, die Artikel online anzubieten“, so Bürgermeister Daniell Bastian. Der Shop sei eine gute Alternative zum Ladenverkauf, für Einheimische ebenso wie Gäste.

Das Prozedere ist einfach: Auf der städtischen Homepage

sind alle geführten Artikel mit Foto, Beschreibung und Preis abgebildet. Bestellt wird dann telefonisch (☎ 878010), per E-Mail ([touristinfo@seligenstadt.de](mailto:touristinfo@seligenstadt.de)) oder über ein Bestellformular per Fax (☎ 879809). Das Bestellformular ist auf der Internetseite zum

Download verfügbar und kann sowohl für die Bestellung per Mail als auch per Fax genutzt werden.

Die bestellten Artikel können nach vorheriger Terminvereinbarung in der Tourist-Info bezahlt und abgeholt werden. mho



**Sammelobjekt:** Der Fastnachts-Pin. FOTO: P

### Fastnachts-Pin als ein Zeichen der Solidarität

Seligenstadt – Der Corona-Pandemie zum Trotz gibt es auch in diesem Jahr den beliebten Seligenstädter Fastnachts-Pin.

Der 46 mal 35 Millimeter große Anstecker zeigt, wie soll es unter den aktuellen Umständen auch anders sein, einen großäugigen, rosaroten Corona-Virus mit grünem Mundschutz.

Käufer demonstrieren mit dem Erwerb nicht nur ihre Verbundenheit mit der Fastnacht. Mit dem Erlös können zudem Lücken geschlossen und weiterhin laufende Fixkosten gedeckt werden, die sich trotz des weitgehenden Ausfalls der Kampagne ansammeln.

### Per Kurier und Mausclick erhältlich

Der Pin, seit 2010 jährlich neu aufgelegt und inzwischen schon zum Sammelobjekt avanciert, ist für sieben Euro bei der Tourist-Info bestellbar. Ausgeliefert wird er vom „SeligenStadtKurier“ per E-Bike, wenn kein Abholtermin vereinbart wird. Per Mausclick bestellen können Interessierte im Heimatbund-Shop, für anfallende Versandkosten wird zusätzlich ein Euro berechnet. Der Pin ist auch in ausgewählten Geschäften erhältlich.

» [heimatbund-seligenstadt.de](http://heimatbund-seligenstadt.de)

## UNIKAT by SCHWIND So einzigartig wie Sie.

Erleben Sie UNIKAT by SCHWIND – die neue Generation von Gleitsichtgläsern. Individuelle Präzision durch eine nie dagewesene Verbindung aus maßgenauer Analyse und exakt auf Ihr Sehverhalten angepasste Brillengläser.

### DAS PERFEKTE BRILLENGLAS HAT EINEN NAMEN: UNIKAT!

Wir haben erkannt, dass jeder Mensch, jedes Auge und jedes Sehverhalten einzigartig sind. Aus diesem Grund sind wir besonders stolz, UNIKAT by SCHWIND entwickelt zu haben. UNIKAT by SCHWIND sind hochpräzise Gleitsichtgläser, die auf einem nie dagewesenen Zusammenspiel von allumfassender objektiver Sehanalyse und darauf abgeleiteter Glasanpassung basiert. Individueller kann ein Brillenglas nicht sein.

### JETZT KOMMT ZUSAMMEN, WAS ZUSAMMEN GEHÖRT.

Mit Vivior, einem kleinen Präzisions-Hightech-Gerät, verfügen wir aktuell als einziger Optiker in der gesamten Region über das modernste Mess-Analyseverfahren. Mit diesem ist es möglich, Ihre Sehgewohnheiten über einen längeren Zeitraum exakt zu ermitteln und darzustellen. Mit Hilfe Ihrer ganz persönlichen Auswertung können wir Ihnen dadurch nicht nur noch konkretere



Empfehlungen geben. In Kombination mit Ihren Screening-Ergebnissen und Ihren persönlichen Angaben fertigen wir Ihr individuelles Brillenglas, das so einzigartig ist, wie Ihr Fingerabdruck. Ein echtes UNIKAT eben.

### UND SO FUNKTIONIERTS:

Schrittzähler, Schlafrhythmus oder Blutdruck, für viele Menschen ist die Smartwatch am Handgelenk zum Alltagsgegenstand geworden. Ein Infotool, das hilft, die

eigene Gesundheit zu messen und zu beurteilen. Ähnlich verhält es sich mit dem Vivior Monitor (kurz: VBM). Dieser wird mit Hilfe eines Clips an Ihrem Brillenbügel befestigt und über mindestens 36 Stunden getragen. Der Vivior Monitor verfügt über verschiedene Sensoren, die während des Tragens zum Beispiel die Abstände zu Objekten aufzeichnen, die Sie betrachten. Darüber hinaus werden die Dauer verschiedener Aktivitäten sowie Ihre Kopfbewe-

gungen und -positionen gemessen. Gemeinsam mit der Analyse der Lichtverhältnisse, also der Menge und Intensität an UV-Strahlen und blauem Licht, der Sie ausgesetzt sind, entsteht Ihr ganz persönliches Sehprofil. Ein Algorithmus sorgt dafür, dass die Mess- in Verhaltensdaten umgerechnet und in einem übersichtlichen Datenblatt dargestellt werden. Basierend auf diesen Ergebnissen können wir entsprechende Handlungsempfehlungen ableiten und Ihr exakt auf Sie zugeschnittenes Gleitsichtglas anfertigen. Individualität und Präzision in nie dagewesener Qualität.

Mit UNIKAT und VIVIOR stellt SCHWIND SEHEN & HÖREN einmal mehr sein konsequentes Innovationsdenken unter Beweis. In Verbindung mit der aktuellen ANALYSE-AKTION erhalten Sie ihr individuelles ANALYSE-PAKET bis zum 27.02.2021 sogar gratis.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch in einer unserer Filialen!

Dienstleistungs-Kompetenz by SCHWIND SEHEN & HÖREN

## Maßarbeit für pures Sehvergnügen.

Exklusiv bei SCHWIND SEHEN & HÖREN:  
VIVIOR – die einzigartige und maßgenaue Analyse Ihrer Sehgewohnheiten.

Vivior-Sehanalyse +  
Augenanalyse im Wert  
von insgesamt  
Euro 98,- gratis.\*

mein Leben sieht gut aus

**SCHWIND**  
SEHEN & HÖREN

[www.schwind-sehen-hoeren.de](http://www.schwind-sehen-hoeren.de)

\* Gültig bis 27.02.2021. Wir freuen uns auf Ihren Besuch in einer unserer SCHWIND Filialen in: Alzenau, Aschaffenburg, Haibach, Hösbach, Kleinostheim, Miltenberg, Obernburg, Seligenstadt. SCHWIND SEHEN & HÖREN GmbH · Mainparkstr. 12 · 63801 Kleinostheim · Telefon 06027 / 9797000

## Musterstimmzettel zur Kommunalwahl

Seligenstadt – Rund 10.500 amtliche Musterstimmzettel liegen dieser Ausgabe des Seligenstädter Heimatblatts als Wurfsendung des städtischen Wahlamts an sämtliche Haushalte in Seligenstadt, Froschhausen und Klein-Welzheim bei. Die Stimmzettel informieren Wahlberechtigte der Kommunalwahl am 14. März über alle Gestaltungsmöglichkeiten, die das Kommunalwahlrecht für die Stimmabgabe bietet.

Die Musterstimmzettel entsprechen in Größe, Farbe und Aufdruck den Originalstimmzetteln, die die Wahlberechtigten am Wahltag im Wahllokal zur Stimmabgabe

erhalten. Die Stimmzettel enthalten Angaben über die zugelassenen Wahlvorschläge, die Namen der Bewerber und einen Hinweis zu den Stimmabgabemöglichkeiten nach dem Kommunalwahlrecht. Darüber hinaus sind auf der Rückseite ergänzende Erläuterungen zur Stimmabgabe abgedruckt.

Wer keinen Musterstimmzettel in seinem Briefkasten vorfindet, kann sich diesen auch im Bürgeramt, Frankfurter Straße 100, oder an der Information im Rathaus, Marktplatz 1, abholen. Fragen zum Wahlrecht beantworten Mitarbeiter des Wahlamts unter der ☎ 87 3800. fj



Keine feierliche Verabschiedung in Pandemie-Zeiten möglich: Beate Ackermann und Eckhard Finger nehmen Abschied von der Kreuzburgschule.

FOTO: KOCH

# Abschied von Finger und Ackermann

## Wechsel an der Kreuzburgschule Hainburg

VON BERNHARD KOCH

Hainburg – Für Eckhard Finger stand kürzlich der letzte Arbeitstag als Rektor an der Kreuzburgschule Hainburg an. Zum 31. Januar ist der 65-Jährige in den Ruhestand getreten. Mit ihm verlässt Konrektorin Beate Ackermann (64) die Haupt- und Realschule. Etwas mehr als 13 Jahre war Finger Schulleiter, seine Stellvertreterin kam 2009 an die Schule. Eine große feierliche Verabschiedung für die „Vollblut-Pädagogen“ kann und darf es in der Pandemiezeit nicht geben, Schulamtsdirektor Volker Käpernick überreichte lediglich die Entlassungsurkunden mit den besten Wünschen für die Pensionszeit und konnte schon mal mitteilen, wie es an der Kreuzburgschule weitergeht.

Auf 42 Jahre Berufserfahrung kann der Hanauer Eckhard Finger zurückblicken, dessen Jahre als Leiter an der Kreuzburgschule (KBS) „von Zuverlässigkeit, einem sehr wertschätzenden Führungsstil und gewinnbringenden Innovationen geprägt war“, so Schulamtsdirektor Volker Käpernick in seinen Abschiedsworten im Dienstzimmer des Rektors. Eckhard Finger hat Meilensteine in der Schulentwicklung gesetzt, erinnert sich noch ger-

ne an 40 Jahre Schuldienst, die er im Februar 2019 auf dem Schulhof gemeinsam mit den Schülern bei einer großen Konfetti-Aktion feiern konnte. Viele Impulse für die pädagogische Arbeit nahm der passionierte Radfahrer, der oftmals seinen rund zwölf Kilometer langen Schulweg von Hanau nach Hainburg mit dem Fahrrad zurücklegte, auch aus den Gesprächen mit Schülern bei den jährlichen „Tagen der Orientierung“ in Brebbia mit.

Wenigstens Impressionen daraus kann er sich am heutigen Vormittag auf Videos anschauen, die jetzige und ehemalige Schüler für ihn in den vergangenen Wochen zusammenstellten. Daran Anteil hat auch Fingers Stellvertreterin Beate Ackermann, die mit Herz und Verstand als Lehrerin und stellvertretende Schulleiterin an der KBS tätig war. „Frau Ackermann zeichnete eine große Empathie für die Schüler aus. Mit ihren positiven Impulsen hat sie sicherlich viele motiviert und die Schulentwicklung vorangetrieben“, sagte Volker Käpernick beim Abschied.

Ackermann war es immer eine Herzensangelegenheit, junge Menschen ein Stück zu begleiten, im Unterricht Werte zu vermitteln, sich gegenüber der Gemeinschaft

sozial und verantwortungsvoll zu verhalten und die eigene Persönlichkeit zu entfalten. „Immer der ganze Mensch“, das Leitbild der KBS, stand bei den Vollblut-Pädagogen Finger und Ackermann über allem, eine Philosophie, die sie das ganze Leben begleitet.

Was ihr am meisten in Erinnerung ist in all den Jahren KBS? Die Antwort kommt prompt: „Ein liebevolles Guten Morgen, Frau Ackermann. Die Kinder freuen sich, mich zu sehen und umgekehrt.“

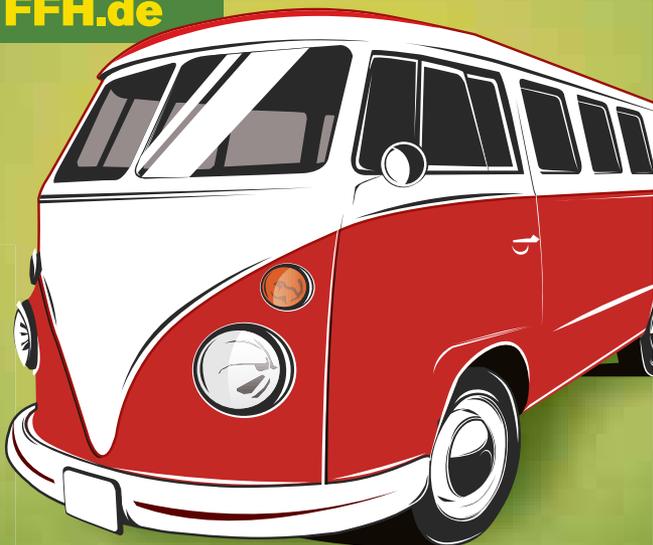
Auch die Übergabe des symbolischen Riesenschlüssels gab es in der Pandemiezeit nicht: Am 1. Februar trat Katharina Tröster die Stelle als stellvertretende Schulleiterin an der Kreuzburgschule an. Die Schulleiter-Stelle selbst war zweimal ohne Erfolg ausgeschrieben worden. Schulamtsdirektor Volker Käpernick: „Frau Tröster übernimmt in ihrer neuen Funktion die Leitung der Schule gemeinsam mit Konrektor Jörg Grasmann. Ich kann versichern, dass sie eine verlässliche Dienstvorgesetzte erleben werden, die teamorientiert arbeitet.“ Die 31-jährige Katharina Tröster war zuvor an der BACHS in Offenbach sowie zwei Jahre im Staatlichen Schulamt in Offenbach eingesetzt.

HIT RADIO FFH

WÜNSCH  
DIR WAS

DANN KRIEGSTE DAS!

JETZT  
MITMACHEN  
AUF  
FFH.de



Hit Radio  
FFH

# Vor der Massenwanderung

## AG Fledermaus- und Amphibienschutz stellt Krötenzaun auf und kontrolliert

Zellhausen – Erklärtes Ziel war ein Krötenzaun am Königssee im Mainhausener Ortsteil Zellhausen. Doch als die Arbeitsgemeinschaft Fledermaus- und Amphibienschutz Seligenstadt und Mainhausen (AgFA) kürzlich mit mehr als 30 Helfern die Arbeit aufnahm, galt es auch noch einen „Nebenjob“ zu erledigen: Immer breiteren Raum nimmt das Müllsammeln ein. Auf der etwa 1000 Meter langen Strecke wurden mehrere Abfallsäcke gefüllt, die die Gemeinde Mainhausen diese Woche abfährt.

In etwa drei Stunden hatten die Helfer der Arbeitsgemeinschaft den Krötenzaun auf beiden Seiten der Straße gestellt. „Rechtzeitig hat die Straßenmeisterei die Beschilderung der erwarteten Krötenwanderung angepasst“, sagt Hartmut Müller von der AgFA. Die Geschwindigkeit im Abschnitt zwischen Umgehungsstraße Seligenstadt und der Käthe-Paulus-Schule ist nun auf 50 km/h beschränkt. Jeweils morgens und am späten Abend wird der Zaun kontrolliert, der voraussichtlich bis Ende April stehen bleibt. Autofahrer werden gebeten, Rücksicht auf die Helfer zu nehmen.

Im vergangenen Jahr begann die Krötenwanderung in der letzten Januarwoche. Steigen in feuchten Frühjahrsnächten die Nachttemperaturen über 5 Grad, fällt der Startschuss für eine der beeindruckendsten Massenwanderungen unserer Amphibien. Zur gleichen Zeit tauchen sie aus dem Nichts auf, der Boden im Wald scheint zu leben.

Einzeln oder im Huckepack streben sie dem Kö-



**Arbeitseinsatz auf der L 3065:** Bis etwa Ende April kontrollieren Helfer den Krötenzaun am Königssee im Mainhausener Ortsteil Zellhausen zweimal täglich.

FOTO: HAMPE

nigsee entgegen. Im Gewässer hatten sie selbst das Licht der Welt erblickt. Alle scheinen sich zur gleichen Zeit am Laichgewässer einzufinden. Bereits im Herbst hatten sie sich auf den Weg gemacht. Aus teilweise mehr als drei Kilometern im Umkreis zogen sie sich rund um das Laichgewässer zusammen. Den Härten des Winters trotzten sie unterirdisch in Mauselöchern, unter Steinen und Totholz. Bei günstiger Witterung können in den ersten beiden Wandernächten bis zu 90 Prozent der Kröten das Laichgewässer erreichen.

„Ihre fünf Meter langen Laichschnüre mit 2000 bis 6000 Eiern verankern sie an

Pflanzen, toten Ästen und anderen Strukturen am Gewässerboden. Nach der Eiablage, meist Anfang April, beginnt die Rückwanderung in die Sommerlebensräume. Abhängig von der Wassertemperatur schlüpfen die Kaulquappen nach zwei bis vier Wochen“, erläutert Müller. Im Juni/Juli, nach der Metamorphose, verlassen die jungen Kröten das Gewässer. Oft als „Froschregen“ wahrgenommen, machen sich aber tausende von Kröten auf dem Weg in ihre neuen Lebensräume.

Erdkröten ernähren sich von Schnecken, Raupen, Regenwürmern, Tausendfüßern, Laufkäfern, Spinnen und nachtaktiven Insekten.

Sie sind deshalb in Gärten gern gesehene Gäste. Erdkröten sind nach Bundesnaturschutzgesetz und Bundesartenschutzverordnung „besonders geschützt“. Sie dürfen nicht gefangen, verletzt oder getötet werden.

Auf der Wanderung stellen Straßen oft ein kaum überwindbares Hindernis da. Die wechselwarmen Tiere sind bei den niedrigen Temperaturen nicht in der Lage, diese Hindernisse zügig zu überqueren. Bereits bei einem Verkehrsaufkommen von neun Autos pro Stunde werden mehr als 80 Prozent der Tiere überfahren. Die Männchen werden nach drei Jahren geschlechtsreif, Weibchen ein bis zwei Jahre spä-

ter. Trotz einer maximalen Lebenserwartung von zehn bis elf Jahren, laicht statistisch jedes Erdkrötenweibchen nur einmal ab.

Die erste Massenwanderung der Erdkröte an der Babenhäuser Straße (Landesstraße L3065) wurde im Jahr 2010 registriert. Seitdem kümmern sich die Gemeindeverwaltung Mainhausen und die Arbeitsgemeinschaft Fledermaus- und Amphibienschutz Seligenstadt und Mainhausen alljährlich um den Aufbau und die Betreuung des Krötenschutzzaunes. Für dieses Projekt werden immer wieder Helfer gesucht. „Wir freuen sich über jede helfende Hand“, sagt Hartmut Müller.

mho



## DIE ABFLUSSMEISTER

**ANGST VOR CORONA? NICHT BEI UNS!**  
Wir arbeiten nach strengsten Corona-Hygiene Vorschriften. Wir tragen Masken um Sie zu schützen!



**Rohr zu?**  
Der Abfluss ist verstopft?

Meistens kommt es unerwartet: der Abfluss ist verstopft und das Wasser fließt nicht mehr ab.  
Passiert dies am Sonntag oder Feiertag kostet ein Notdienst viel Geld.



**Sparen Sie Geld und Ärger!**

Nutzen Sie unsere Rabatloffensive und lassen Ihre Rohre regelmäßig prüfen und reinigen. Abwassersysteme werden oft vernachlässigt, dabei ist eine Kamerafahrt mit TV Untersuchung und nachfolgendem Analysegespräch eine sichere und saubere Angelegenheit. Bei Bedarf erstellen wir einen Sanierungsplan für Sie.



**ACHTUNG: Eigentümer und Hausbesitzer sind für das Abwassersystem bis zum städtischen Kanal eigenverantwortlich zuständig.**

Für eine unverbindliche und kostenlose Beratung, stehen wir Ihnen jederzeit zur Verfügung.



**Kanalreinigung**  
ab € 1,99 lfd. Meter

**RABATTOFFENSIVE**  
bis zum 13. Februar

## KANAL TV-INSPEKTION

Die Kanal TV-Inspektion wird durchgeführt um den baulichen Zustand Ihrer Abwasserleitungen festzustellen und zu dokumentieren. Wir führen eine Dichtheits-, Betriebs- und Funktionsprüfung durch. Zeitaufwand ca. 20-30 Minuten.

**€ 39\***  
**Kanal-Check**  
bis zu 40 m Kanal-Länge  
inklusive An-Abfahrt  
und TV-Analyse  
statt € 149

Rufen Sie uns sofort an und vereinbaren Sie einen Termin – die ersten 20 Anrufer erhalten unseren Kanal-Check für **€ 19,90.\***

\* Sonderangebot gilt nur für Neukunden!

**069 - 24 43 33 159**

Wir sind von 8 bis 18 Uhr für Sie erreichbar. Im Notfall 24 Std. täglich, rund um die Uhr.  
Kontakt per WhatsApp: 0157 366 39 197 oder oder e-Mail: info@die-abflussmeister.de

**DIE ABFLUSSMEISTER**  
Ihre Spezialisten für Rohrreinigung und Kanaltechnik

Friedrich-Ebert-Anlage 36  
60325 Frankfurt am Main  
www.die-abflussmeister.de

In dieser Woche finden Sie in unseren Ausgaben die Prospekte von folgenden Firmen:  
(Die Prospekte sind nicht immer für alle Ausgaben gebucht.)


StadtPost  
**ja!**

## Ehrenamtliche Pflege am Dieburger Weg

### Ein Kriegerdenkmal erzählt seine Geschichte

Rodgau – Feldkreuze und Denkmäler schenken über Jahrhunderte hinweg Gottes Segen. Menschen hielten an den Gedenkstätten kurz inne, wenn sie sich auf den Weg machten aus dem Heimatort heraus in Richtung Wald und Feld.

Damit diese historischen Stätten auch noch heute und für die Zukunft erhalten bleiben, kümmern sich auch Ehrenamtliche um die Pflege. Auf das Kriegerdenkmal am Dieburger Weg in Nieder-Roden hat Bruno Schultheis ein Auge. Regelmäßig stellt er eine flackernde Kerze auf und schaut nach der Bepflanzung am Fuß des steinernen Ehrenmals. Mal wird gehäkelt, mal kommen frische Blumen in den Boden und an anderen Tagen müssen die unrätigen Hinterlassenschaften der Mitmenschen in den naheliegenden Abfallkorb getragen werden.

Weit hat es Bruno Schultheis nicht zu einem „Einsatzort“. Er wohnt vis-a-vis und kann so aus dem Fenster heraus sehen, ob ein Arbeitseinsatz vonnöten ist.



Seit der Gebietsreform steht das Denkmal an der Ecke Ober-Rodener-Straße und Dieburger Weg. pul

Seit 2019 gehören die Arbeiten zu seinen Freizeitbeschäftigungen. Zuvor hatte seine Frau das Kleinod verschönert. Größere Pflegearbeiten nimmt die Stadt vor.

„Mir gefallen jene aus der Natur besser als die Zuchtpflanzen“, beschreibt er seine individuelle Auswahl an Blühendem. So zeichnen selbst im Winter schöne Blumen ihre bunten Farbklecke in das Kleinod.

In unmittelbarer Nähe des Sandsteinsockels mit dem gekreuzigten Jesus ste-

hen zwei Sitzbänke. Sie bilden am Dieburger Weg eine Ruhestätte für Pausen kurz vor dem Gang in die Schrebergärten.

Dabei stand das Kreuz ursprünglich ganz wo anders. „Es stand am Eppertshäuser Weg“, zitiert Bruno Schultheis aus dem Buch „Nieder-Roden 786 bis 1986“. Der Arbeitskreis für Heimatkunde hat in seinem Werk festgehalten, das Denkmal kam mit der Gebietsreform vom Eppertshäuser Weg an den Dieburger Weg.

Wie so oft, sind solche Gedenkstätten mit menschlichen Schicksalen behaftet. „Es ist ein Kriegerdenkmal“, kennt Bruno Schultheis die Geschichte dahinter. Die Gemeinde stiftete Sockel und Kreuz aus Dankbarkeit für die Heimkehr der Nieder-Röder Soldaten aus dem Krieg gegen Frankreich 1870/71. 56 Nieder-Roden wurden ihrerzeit zu den Waffen gerufen. Im Juni 1871 kehrten fast alle zurück. Einige blieben auf den Schlachtfeldern. Auch ihrer wird unter dem Symbol des Gekreuzigten gedacht. pul



### Windlichter finanzieren Schulspeisung

329,16 Euro kamen bei der jüngsten Spendenaktion der Wilhelm-Busch-Schule zusammen. Die Kinder hatten Windlichter für Menschen in Not gebastelt und Bürgermeister Jürgen Hoffmann für die Mitarbeiter der Stadtverwaltung gegen Spenden übergeben. Die Emmausgemeinde übernahm ebenfalls einen Teil der gebastelten Windlichter

und konnte noch einmal 120 Euro beisteuern. Privatleute rundeten den Betrag dann auf 600 Euro auf. Jetzt war Spendenübergabe an den Verein „Mary's Meals“. Das ist eine internationale Organisation, die hungernden Kindern durch Schulspeisung Bildung ermöglicht.

» [www.marysmeals.de](http://www.marysmeals.de)

# Mit dem Testen zurück zu mehr Nähe

Unsere Zeitung verlost 50x2 Corona-Schnelltests im Testzentrum in Dietzenbach

**Kreis Offenbach** – Die Oma besuchen? Beim Nachbar nach einem anstrengenden Tag noch ein Bierchen trinken? Entscheidungen, die in der Corona-Pandemie wohl überlegt sein müssen. Unbeschwert kann sich nur derjenige fühlen, der mit absoluter Sicherheit weiß, dass er negativ auf Corona getestet wurde.

Und weil unsere Zeitung gerne Menschen zusammen bringt, verlosen wir 50 mal zwei Corona-Schnelltests im Testzentrum in Dietzenbach. Dann steht dem entspannten Besuch bei der Großmutter nichts mehr im Weg. Und wer seinen Partner gleich mittesten lässt, macht der Oma eine noch größere Freude und hält sich an die derzeit geltenden Corona-Regeln. Das Testzentrum in Dietzenbach direkt am Waldschwimmbad ist seit Ende des vergangenen Jahres in Betrieb und wird von der Firma InVitaGo betrieben. Seit dem haben sich dort rund 13.500 Personen testen lassen. Das



Im Corona-Testzentrum der Firma InVitaGo in Dietzenbach haben die Mitarbeiter in ihren Schutzanzügen viel zu tun.

FOTO: P

Testzentrum verfügt über einen Drive-in, also eine Testung im Auto, und einen sogenannten Walk-In, bei dem

in Kabinen getestet wird. Insgesamt 109 Mitarbeiter hat das InVitaGo derzeit, davon haben 76 eine medizinische

Ausbildung. Die Kosten für einen Schnelltest liegen bei 34,50 Euro, für einen PCR-Test bei 69,50 Euro. Öff-

nungszeiten des Testzentrums: Dienstag, Mittwoch und Freitag 7 bis 18.30 Uhr, Montag und Donnerstag 7 bis 20 Uhr und am Wochenende von 8.30 bis 16 Uhr.

Wer mit unserer Zeitung einen der Schnelltests für sich und einen Angehörigen gewinnen möchte, muss nur eine Mail an uns schicken. Wir losen dann 50 Gewinner aus und übermitteln sie an InVitaGo. Die Betreiberfirma des Dietzenbacher Testzentrums setzt sich dann mit den Gewinnern in Verbindung und erklärt ihnen das weitere Procedere.

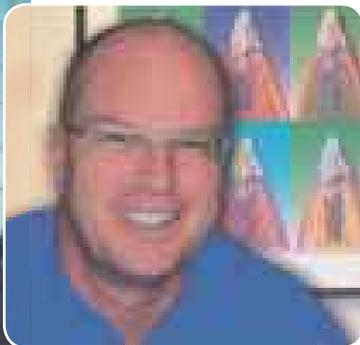
## Schnelltest gewinnen – so funktioniert's

Einfach eine Mail an Gewinn@stadtpost.de senden. Ganz wichtig ist die Betreffzeile „Testzentrum“ und die Angabe des Namens, der Anschrift der E-Mail und der Telefonnummer, unter der man einfach zu erreichen ist. Einsendeschluss ist Mittwoch, 10. Februar, 12 Uhr.

- Anzeige -

## KOMPETENZZENTRUM FÜR IMPLANTOLOGIE

IHR FACHZENTRUM IN ASCHAFFENBURG FÜR EIN STRAHLENDES LÄCHELN



Schlafend ohne Angst durch die Zahnimplantation

Festsitzender Zahnersatz im zahnlosen Kiefer



Zahnimplantate auch für Angsthasen.



Vollkeramikbrücke auf 6 Implantaten  
feststehende Ober- und Unterkieferbrücke

Ihre individuelle Implantatberatung

**Sichere Zahnimplantologie im Qualitätszentrum für Implantologie in der Herstattstraße in Aschaffenburg**

Im Aschaffener Zentrum für Zahnheilkunde und Zahnimplantologie in der Herstattstraße 20, der Facharztpraxis für Oralchirurgie von Dr. Thomas Löffler, Spezialist für Implantologie der European Dental Association (EDA) und der Deutschen Gesellschaft für Zahnärztliche Implantologie (DGZI), werden Sie auf über 300 qm Praxis und Laborfläche mit den wissenschaftlich neuesten Therapieverfahren der Implantologie und über 10-jähriger Erfahrung am Universitätsklinikum Frankfurt operiert. Im Aschaffener Implantologiezentrum werden mehr als 1000 Implantate jährlich mit entsprechender Einheitsgarantie eingesetzt und mit dem Implantatzahnersatz versorgt.

Der Zahnersatz wird im hauseigenen Meisterlabor hergestellt und auf die individuellen Anforderungen des einzelnen Patienten abgestimmt. Zahnimplantate und Zahnersatz alles aus einer Hand. Die perfekte Kombination aus neuester Medizintechnik, 3D-Implantatplanung mit digitaler Volumentomographie sowie einer fundierten langjährigen Ausbildung und Erfahrung auf dem Gebiet der Implantologie und dem individuell hergestellte Zahnersatz, führen zu einem sicheren, erfolgreichen Behandlungsergebnis. Die Kosten für ein Implantat führender deutscher und internationaler Implantathersteller belaufen sich auf ca. 700 Euro. Im hauseigenen Dentallabor wird der Zahnersatz zum optimalen Preis-Leistungsverhältnis hergestellt. Bei regelmäßigen Implantatkontrollen gewährt Ihnen das Qualitätszentrum Implantologie eine 5-jährige Garantie auf die Funktion der Implantate und den Zahnersatz.

Implantate geben verloren gegangene Lebensqualität zurück. Bereits mit 6 Implantaten lassen sich feststehende Keramikbrücken in einem zahnlosen Kiefer sicher und dauerhaft auf Implantaten befestigen. Mit 12 Implantaten ist bei totaler Zahnlosigkeit wieder ein komplett feststehender Zahnersatz möglich. Dieser Zahnersatz muss dann nicht mehr herausgenommen werden und bleibt dauerhaft im Mund, wie einst die eigenen Zähne. **Der Biss in den Apfel ist wieder möglich.** 6 Implantate führender Implantathersteller, mit High-Tech Zahnersatz aus hochfester Zirkonoxidkeramik, liegt im Kompetenzzentrum für Implantologie bei ca. 12.000 Euro.

Die Implantation der künstlichen Zahnwurzel wird mit modernen Anästhesieverfahren wie Lokalanästhesie, Vollnarkose, Tiefschlaf und Dämmer-schlaf durchgeführt und ermöglicht so eine sanfte Implantatchirurgie. Besonders ängstliche Patienten gewinnen so Vertrauen in die Implantologie und müssen sich nicht aus Angst vor einem operativen Eingriff für die konventionelle Brückenversorgung oder einen herausnehmbaren Zahnersatz entscheiden.

Weitere Informationen zu Zahnimplantaten und Zahnersatz speziell für Ihre Situation erhalten Sie individuell bei einem persönlichen Beratungsgespräch in unserer Praxis. Vereinbaren Sie einen Termin und lassen Sie sich über alle Möglichkeiten der Implantologie und den zugehörigen Zahnersatz nach neuesten und modernsten wissenschaftlichen Erkenntnissen beraten. Dr. Löffler, Spezialist für Implantologie und Zahnersatz zeigt Ihnen alle Möglichkeiten und die beste Lösung zur Versorgung Ihrer Zahn-lücken auf.



Dr. med. dent. Thomas Löffler

Fachzahnarzt für Oralchirurgie  
Spezialist für Implantologie

Herstattstr. 20 | 63739 Aschaffenburg

Tel.: 0 60 21 - 39 18 60  
Fax: 0 60 21 - 3 91 86 17



Zentrum für Ästhetische Zahnmedizin  
Computernavigierte Implantologie  
Parodontologie, Endodontie  
Ambulante Operationen  
Narkose und Tiefschlaf  
Lasertherapie  
Prophylaxe, Bleaching  
Dentallabor  
CAD/CAM Fräszentrum

www.aschaffenburg-implantologie.de

# Informationsfluss reißt nicht ab

## Geplantes Buch über jüdisches Leben in Rodgau stützt sich auf viele Quellen

VON EKKEHARD WOLF

**Weiskirchen** – An einem Buch über die jüdische Gemeinde Rodgaus seit dem 18. Jahrhundert arbeiten Helmut Trageser und Volker Böres vom Heimat- und Geschichtsverein Weiskirchen. Eigentlich sollte das Werk schon fertig sein. Die beiden Autoren sind aber auf eine unerwartete Schwierigkeit gestoßen: Mehr als 75 Jahre nach dem Ende der Nazi-Diktatur kommen immer mehr Informationen ans Tageslicht.

„Wir haben mittlerweile so viel Material, dass es sicher noch ein, zwei Jahre dauern wird“, berichtet Helmut Trageser. Beinahe täglich kämen neue Gesichtspunkte dazu.

Als wertvolle Quelle erwiesen sich die Wiedergutmachungs-Akten im Hauptstaatsarchiv Wiesbaden. Wer eine Entschädigung erhalten wollte, musste seinen Lebensweg schildern. „Dadurch wissen wir, wie die Menschen das selbst erlebt haben“, betont Trageser: „Wir können jetzt die Geschichte vieler Familien nachvollziehen.“ Die Akten enthalten auch Angaben über die Fluchtrouten. Ein Weiskircher gelangte beispielsweise über die Niederlande nach Paraguay.

Auskunft über frühere jüdische Einwohner der Rodgau-Gemeinden geben die sogenannten Judenmatrikel, in denen Geburten, Heiraten und Sterbefälle dokumentiert sind.

Aus Jügesheim und Hainhausen sind diese Verzeichnisse im Stadtarchiv erhalten. An die Unterlagen aus Weiskirchen kamen die Buchautoren nicht ganz so einfach. Helmut Trageser berichtet, der Babenhäuser Stadtarchivar Georg Wittenberger habe im Staatsarchiv Darmstadt herausgefunden, wo das Original



Auf einem Klassenfoto von 1920 ist unter anderem Theo Lilienthal (Mitte) zu sehen. FOTO: ARCHIV HGV WEISKIRCHEN



Bei der Hochzeit von Fritz und Tilly Meyer feierten viele Mitglieder jüdischer Familien mit. FOTO: ARCHIV HGV WEISKIRCHEN

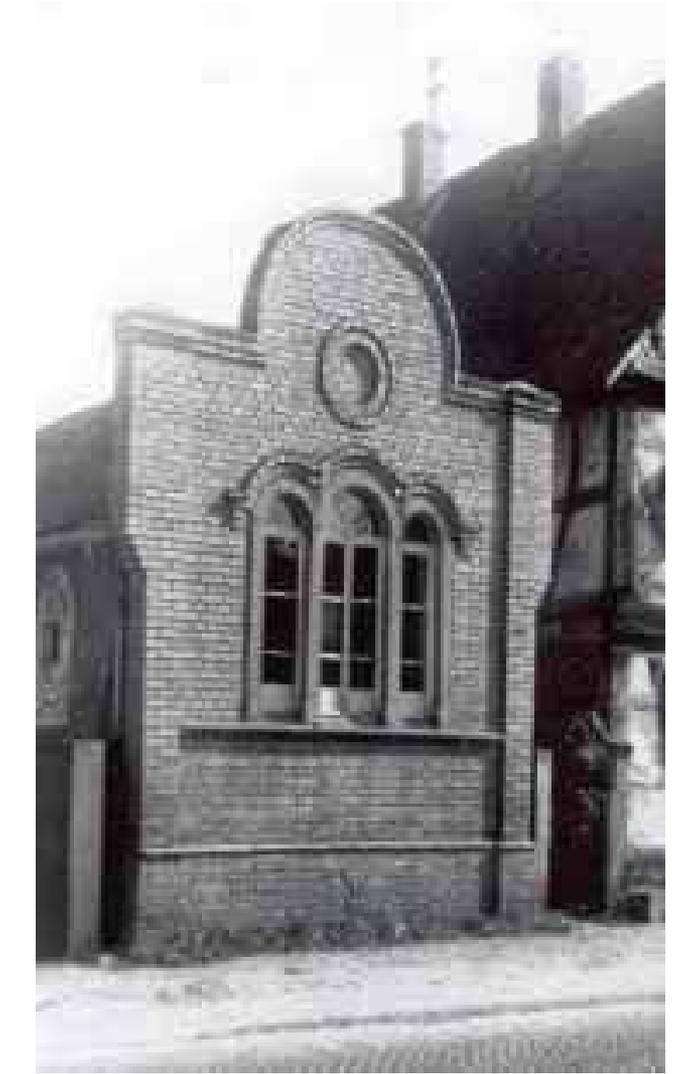
des Weiskircher Judenmatrikels liegt – in Jerusalem. „Wir haben es auf unsere Kosten digitalisieren lassen“, so Trageser.

Seit vielen Jahren sammelt der Heimat- und Geschichtsverein Dokumente und Informationen über jüdisches Leben in Rodgau. Den Heimatforschern ist es ein Anliegen, die Erinnerung wach zu halten. Und immer wieder kommen Dokumente, Fotos oder Erinnerungen zum Vorschein, die bis dahin unbekannt waren. Helmut Trageser übertreibt nur wenig, wenn er sagt: „Jeden Tag gibt es etwas Neues.“

Die Heimatforscher stehen in Kontakt zu Familien, deren Vorfahren in der Nazi-Zeit fliehen mussten. Da gibt es zum Beispiel eine Familie in England, deren Ahnen dort wohnten, wo später der Raiffeisenmarkt war.

Helmut Trageser berichtet auch von einer Frau aus den Niederlanden, die ihn wegen der früheren Weiskircher Familie Lilienthal anscrieb. „Eigentlich wollte sie im vergangenen Jahr kommen, aber wegen Corona hat es nicht geklappt.“

In den vergangenen zwei Jahren ist es auch gelun-



Die alte Synagoge an der Weiskircher Hauptstraße besaß eine charakteristische Fassade. FOTO: ARCHIV HGV WEISKIRCHEN

gen, Informationslücken über frühere jüdische Einwohner Jügesheims und Dudenhofens zu schließen. Aus Dudenhofen war lange Zeit nur die Familie Reinhardt bekannt, die beim Pogrom 1938 aus ihrem Haus vertrieben wurde. Jetzt wissen die beiden Buchautoren von jüdischen Familien, die schon vor den Reinhardts in Dudenhofen lebten.

Auch einige Fotografien liegen im Archiv des Heimat- und Geschichtsvereins. Dazu zählen ein Gruppenbild einer Hochzeit (Fritz und Tilly Meyer) und mehrere Klassenfotos aus

der Schule. Als Originaldokument ist der Pass von Johanna Lilienthal (Jahrgang 1888) erhalten, in den der Buchstabe „J“ für Jude eingestempelt ist.

In Dudenhofen und Weiskirchen erinnern 16 „Stolpersteine“ des Künstlers Gunter Demnig an jüdische Einwohner, die in der Zeit des Nationalsozialismus fliehen mussten oder ermordet wurden. Wenn es nach den Weiskircher Heimatforschern ginge, würde für jedes Opfer ein solcher Gedenkstein verlegt. Aber das ist nur möglich, wenn sich jemand findet, der die Kosten dafür übernimmt.

## Verbraucherzentrale berät zum Heizungstausch

**Rodgau** – Der Austausch einer veralteten Heizungsanlage und der Umstieg auf erneuerbare Energien beschäftigen viele Verbraucher.

Sie interessieren sich für Wärmepumpen, Pellethei-

zungen und Solarkollektoren.

Die Energieberatung der Verbraucherzentrale Hessen bietet Hilfestellung.

Die Beratung zum Heizungstausch, der Eignungs-Check Heizung, gliedert

sich in drei Schritte:

Ein Berater kommt und nimmt die Heiztechnik in Augenschein.

Im Gespräch klären sie die technischen Bedingungen und die Präferenzen der Eigentümer. Die Berater er-

mitteln, welche Anschlüsse und Möglichkeiten zur Brennstofflagerung vorhanden sind.

Auf dieser Grundlage prüfen sie mögliche Techniken. Am Ende bewerten die Berater alle Infrage kom-

menden Heiztechniken.

Die Energieberatung kostet durch die Förderung des Bundesministeriums für Wirtschaft und Energie 30 Euro. Terminvereinbarung sind möglich unter ☎ 0800 809 802 400.

## Förderung jetzt beantragen

**Rodgau** – Hiesige Vereine können bei der Stadt Rodgau ab sofort ihre Basisförderung für das Jahr 2021 beantragen. Das Formular liegt auf der städtischen Homepage bereit. Die Antragsfrist dafür endet am 31. März. Fragen beantwortet Steffen Reichenbach unter kultur@rodgau.de oder ☎ 06106 693-1224. Als Basisförderung schüttet die Stadt pro Jahr etwa 135700 Euro an Sport- und 30700 Euro an Kulturvereine aus. Weitere Bausteine der Vereinsförderung sind die Nutzung städtischer Räume, Folgekosten für Investitionen sowie die Rasenpflege auf Sportplätzen.

## Terminreservierung für Blutspende

**Dudenhofen** – Die nächste Blutspendeaktion des DRK in Rodgau ist am Montag, 15. Februar, von 17 bis 20.30 Uhr im Bürgerhaus Nieder-Roden. Spender müssen vorab einen Termin reservieren: Entweder online oder unter ☎ 0800 1194911.

# Phantasievolle Andenken

## Zwei Geschäftsfrauen gießen Hundepfoten in Gips

**Rodgau** – Spuren hatten Zara und Thaddäus zuletzt auch im Schnee hinterlassen. Doch Dauerhafteres hervorbringen sollen jene Abdrücke, die die 18 Jahre alte Hundedame und der sechsjährige Rüde aus Nieder-Roden im Salon von Sonja Zabolitzki abgeliefert haben. In ihrer Jügesheimer Gipswerkstatt arbeitet Tanja Lehmborg, gemeinsam mit Zabolitzki Gründerin des neuen Unternehmens „Main Hund“, jetzt an detailgetreuen Abbildern zweier rechter Vorderpfoten. Und das ist erst der Anfang.

16 Hundefreunde mit ihren Vierbeinern hat das Duo jetzt im Pet Stop, Sonja Zabolitzkis Geschäft an der Friedhofstraße, zum ersten Abdruck-Tag empfangen. „Ausgebucht“, sagt die Inhaberin, die ihren tierischen Kunden sonst entweder einen neuen Fellschnitt oder eine speziell auf Hunde abgestimmte physiotherapeutische Behandlung verpasst.

Für Tanja Lehmborg ist die Arbeit mit den Vierbeinern le-

diglich eine Variante der Prozedur, die sie sonst mit Menschen durchgeht: Während Frauchen Ruhe ausstrahlt und für vertraute Gesellschaft sorgt, spielt ihre Kollegin ihre zehnjährige Hunderfahrung aus und taucht die Pfoten erst von Thaddäus, dann von Zara in Becher mit schnell bindender Abdruckmasse. Überstehendes Fell an den Krallen hat sie vorher sorgfältig gestutzt. Bis auf ein paar skeptische Blicke lassen die beiden Hunde alles willig und gelassen über sich ergehen.

Bemerkenswert entspannt verläuft die erkennungsdienstliche Behandlung auch, weil sie nur wenige Sekunden dauert. Lehmborg verwendet als Abdruckmasse ein Alginate, das sonst der Zahnarzt für Gebissabdrücke benutzt. 30 Sekunden, maximal eine Minute benötigt die quarkähnliche Substanz zum Aushärten, überdies sei sie absolut unschädlich und lebensmittelecht. „Daran kann der Hund dann auch mal lecken, und das tun sie gern“, sagt die



Die 18 Jahre alte Hundedame Zara lässt die Prozedur gelassen über sich ergehen.

FOTO: KARIN KLEMT

Geschäftsfrau. Noch ein Vorteil: „Das Bild ist ungeheuer detailliert“, selbst feinste Linien und Hautfältchen seien zu sehen. Eine lange Lebensdauer ist den so gewonnenen Formen freilich nicht beschieden. Daheim in der Werkstatt gießt Lehmborg sie mit Dentalgips aus, lässt diesen 24 Stunden trocknen und zerstört dann die Hülle, um die nun schon fast fertige Plastik zu bergen. Alginatereste entfernen, noch etwas nacharbeiten und lackieren – fertig

ist das lebensechte Kunstwerk. Fehlt nur noch das gefällige Drumherum. Und warum nun „Main Hund“? In dem Firmennamen sehen die beiden Gründerinnen einen regionalen Anker. Anfragen hat Sonja Zabolitzki bisher aus rund 35 Kilometern Umkreis notiert. Im Kollegenkreis reicht der Impuls noch weiter: Unlängst habe sich sogar ein Hundefriseur aus Reutlingen für das Konzept interessiert – für den Neustart aus dem Corona-Loch. zk

## Medizin

## ANZEIGE

Nervenschmerzen mit Begleitsymptomen wie...

# Brennen, Kribbeln, Taubheitsgefühle?



(Erika K.)

„Ich bin so froh, diese Tropfen gefunden zu haben“



Nervenschmerzen gehören für zahlreiche Diabetiker zum Alltag. Häufig werden sie begleitet von unangenehmen Empfindungsstörungen wie Brennen, Kribbeln oder Taubheitsgefühle in Beinen und Füßen. So berichtet z. B. Erika K.: „Ich leide durch Diabetes sehr an Nervenschmerzen in den Füßen, keine Nacht konnte ich durchschlafen.“

### Klassische Schmerzmittel nur wenig wirksam

Durch Stoffwechselstörungen wie Diabetes werden die Nerven häufig geschädigt oder gereizt. Die Folge: Nervenschmerzen. Viele klassische Schmerzmittel, sogenannte NSAR (wie z. B. Ibuprofen, Diclofenac) helfen Betroffenen nur wenig. Die Leitlinie für Diagnostik und Therapie in der Neurologie warnt sogar ausdrücklich<sup>1</sup> vor

dem Einsatz klassischer Schmerzmittel bei Nervenschmerzen. Der wahrscheinliche Grund: Viele Schmerzmittel bekämpfen Entzündungen, die häufig nicht die Ursache von Nervenschmerzen sind. Unsere Experten empfehlen daher ein spezielles Arzneimittel namens Restaxil, das zur gezielten Behandlung von Nervenschmerzen entwickelt wurde und die Schmerzen wirksam bekämpft. Erika K. ist begeistert von Restaxil: „Seit zwei Wochen nehme ich Restaxil Tropfen und meine Nächte sind wieder sehr erholsam.“

Auch am Tag merke ich sehr deutlich die gute Wirkung.“

### 5-fach-Wirkkraft bei Nervenschmerzen

In Restaxil (rezeptfrei, Apotheke) steckt die Kraft aus fünf Arzneipflanzen, die sich bei Nervenschmerzen bewährt haben – ein außergewöhnlicher 5-fach-Wirkkomplex. So kommt **Iris versicolor** z. B. bei der Behandlung von brennenden Schmerzen in den Füßen zum Einsatz. **Gelsemium sempervirens** setzt laut Arzneimittelbild im zentralen Ner-

vensystem an und wird bei Schmerzen am ganzen Körper eingesetzt. Weiterer Pluspunkt: Restaxil hat keinerlei bekannte Neben- oder Wechselwirkungen und schlägt auch nicht auf den Magen. Das Fazit von Erika K.: „Ich bin so froh, diese Tropfen gefunden zu haben.“

### Immer mehr überzeugte Verwender

Zahlreiche andere Betroffene konnten mit Restaxil ebenfalls tolle Erfolge erzielen. So hat auch Thorsten M. seine Nervenschmerzen mit Restaxil in den Griff bekommen. Er erzählt: „Nach vier Jahren brennenden und unruhigen Füßen verbunden mit Taubheit der Zehen und Waden hat Restaxil dies alles fast verschwinden lassen. Was für eine Erleichterung! Es sollte jeder mal probieren, der ähnliche Probleme hat.“

Für Ihre Apotheke:

**Restaxil**  
(PZN 12895108)

[www.restaxil.de](http://www.restaxil.de)



<sup>1</sup>Schlereth T. et al., Diagnose und nicht interventionelle Therapie neuropathischer Schmerzen, S2k-Leitlinie, 2019, in: Deutsche Gesellschaft für Neurologie (Hrsg.), Leitlinien für Diagnostik und Therapie in der Neurologie. Online: [www.dgn.org/leitlinien](http://www.dgn.org/leitlinien) (abgerufen am 01.12.2020) • Abbildungen Betroffenen nachempfunden, Namen geändert

RESTAXIL. Wirkstoffe: Gelsemium sempervirens Dil. D2, Spigelia anthelmia Dil. D2, Iris versicolor Dil. D2, Cyclamen purpurascens Dil. D3, Cimicifuga racemosa Dil. D2. Homöopathisches Arzneimittel bei Neuralgien (Nervenschmerzen). [www.restaxil.de](http://www.restaxil.de) • Zu Risiken und Nebenwirkungen lesen Sie die Packungsbeilage und fragen Sie Ihren Arzt oder Apotheker. • Restaxil GmbH, 82166 Gräfelfing

# Sitzmöbelhersteller baut um

## Büromöbel-Spezialist Köhl hat zwei Geschäftsführer

**Ober-Roden** – Der Sitzmöbelhersteller Köhl erweitert seine Geschäftsführung. Ingolf Matthée und Peter Wilhelmus werden an die Firmenspitze berufen. Geschäftsführer Thomas Köhl zieht sich aus dem operativen Geschäft zurück und übernimmt den Beiratsvorsitz der Köhl GmbH. Er will das Unternehmen breiter aufstellen, um die Chancen sowohl eines sich wandelnden Marktes als auch die der Digitalisierung besser nutzen zu können.

Ingolf Matthée übernimmt seine Funktion seit dem 1. Februar und wird sich um den Ausbau des nationalen und internationalen Vertriebsnetzes kümmern. Zudem will er die strategische Digitalisierung zusammen mit den Vertriebspartnern weiter vorantreiben und zusätzliche Wachstums-Chancen für das Unternehmen erschließen.

„Mit Herrn Matthée konnten wir einen kompetenten Vertriebsprofi gewinnen“, sagt Köhl. Der Diplom-Wirtschaftsingenieur habe wäh-



**Thomas Köhl**  
Beiratsvorsitzender



**Ingolf Matthée**  
Geschäftsführer



**Peter Wilhelmus**  
Geschäftsführer

rend der vergangenen zehn Jahre für einen Hersteller von luxuriösen Badarmaturen, die Firma Dornbracht, den Vertrieb in Amerika ausgebaut.

Ingolf Matthée freut sich auf seine neue Aufgabe: „Köhl ist ein hervorragend geführtes Familienunternehmen, mit einem klaren Fokus und ausgezeichneten Wachstumschancen.“ Er schätze vor allem das familiäre Betriebsklima sowie die Möglichkeit, mit kurzen Entscheidungswegen und flachen Hierarchien die hervorragende Marktposition weiter auszubauen.

Zusammen mit Ingolf Matthée bildet Peter Wilhelmus das Geschäftsführungs-Duo. Wilhelmus ist Diplom-Kaufmann und seit viereinhalb Jahren als kaufmännischer Leiter bei Köhl tätig. Auch er ist seit dem 1. Februar an vorderster Front für die Geschicke des Unternehmens verantwortlich.

Thomas Köhl wird sich mit der Übernahme des Beiratsvorsitzes verstärkt der strategischen Ausrichtung des Unternehmens widmen. „Dabei geht es natürlich in erster Linie um die Erschließung neuer Innovationsfelder“, betont er. Außerdem werde er sich

noch stärker um Nachhaltigkeitspotenziale und Zukunftsthemen kümmern.

Die Firma Köhl wurde 1976 gegründet. Das Familienunternehmen ist auf die Herstellung und den Vertrieb von hochwertigen, ergonomischen und designorientierten Sitzmöbeln für Büros und Objekte spezialisiert.

Dabei setzt Köhl auf hochwertige Materialien und ökologisch nachhaltige Produktion „Made in Germany“. Derzeit beschäftigt das Unternehmen 65 Mitarbeiter. Es hat seinen Sitz in der Paul-Ehrlich-Straße in Ober-Roden. <sup>16</sup>

## Sozialberatung im Rathaus

**Rödermark** – Die Beratung der städtischen Fachabteilung findet wieder im Rathaus Urberach statt. Allerdings nur nach telefonischer Terminvereinbarung unter ☎ 06074 3101220. Die Besucher werden gebeten, vor dem Eingang zu warten, bis sie abgeholt werden. <sup>16</sup>

## Katholiken spenden kräftig

**Ober-Roden** – Corona hat die Spendenbereitschaft der Ober-Röder Katholiken nicht gebremst. An der Krippe kamen 655 Euro zusammen. Die Weihnachtsskollekte brachte 4356 Euro. Die Sternsinger sammelten 7300 Euro. <sup>16</sup>

## Fastenandachten finden statt

**Ober-Roden** – Die Kirchen halten an den Fastenandachten fest. Sie finden ab 18. Februar donnerstags um 19 Uhr in der evangelischen Kirche statt. <sup>16</sup>

## Medizin

## ANZEIGE

## Was tun bei Magenschmerzen, Völlegefühl, Übelkeit?

Viele kennen es: Beim Verzehr von bestimmten Lebensmitteln treten Symptome wie Magenschmerzen, Völlegefühl oder Übelkeit auf. Bei einem sogenannten Reizmagen verweilt der Nahrungsbrei häufig zu lange im Magen. Neben auftretendem Völlegefühl und Übelkeit reagiert der Körper auf gewisse Lebensmittel mit der Produktion zusätzlicher Magensäure. Diese kann den Magen bzw. die Magenschleimhaut reizen und sogar zu Magenschmerzen führen.

### Schnelle Hilfe dank Enzym-Komplex

Deutsche Wissenschaftler haben nun ein Medizinprodukt entwickelt, welches genau hier ansetzt (Kijimea Reizmagen, Apotheke). Die in Kijimea Reizmagen enthaltenen magenspezifischen Enzyme zerkleinern den Nahrungsbrei und sorgen dafür, dass dieser den Magen wieder schneller verlassen kann. Der Magen wird so wieder entlastet, Symptome wie Völlegefühl und Übelkeit gehen zurück. Das zusätzlich enthaltene Calciumcarbonat neutralisiert zudem die überschüssige Magensäure, wodurch sich die Magenschleimhaut beruhigen kann und folglich die Magenschmerzen zurückgehen.

*Kijimea Reizmagen erhalten Sie rezeptfrei in Ihrer Apotheke. Nebenwirkungen sind nicht bekannt.*

Für Ihre Apotheke:  
**Kijimea Reizmagen**  
(PZN 13743760)



www.kijimea.de



## Blähbauch?

**So aktivieren Sie Ihren Darm auf clevere Weise**

Stress, wenig Bewegung oder ballaststoffarme Ernährung führen häufig zu einer reduzierten Darmaktivität. Die Folge: Der Nahrungstransport durch den Darm dauert deutlich länger, die Verdauung gerät ins Stocken – dadurch kommt es zu einem unregelmäßigen Stuhlgang und Verstopfung. Häufig tritt dazu noch ein unangenehmer Blähbauch auf. Doch es gibt Hilfe: Mit Kijimea Regularis bringen Sie Ihren Darm wieder in Schwung und reduzieren einen Blähbauch.

### Die Verdauung aktivieren

Kijimea Regularis enthält Fasern natürlichen Ursprungs, die im Darm aufquellen und die Darmmuskulatur sanft dehnen. Sie erhält dadurch den Impuls, sich wieder zu bewegen. So kommt der Darm aus eigener Kraft wieder in Schwung und transportiert die Nahrung normal weiter. Was Kijimea Regularis außerdem besonders macht: Es reduziert aktiv die Gase im Darm und kann so einen Blähbauch sichtbar reduzieren.

## Verstopfung?



Die Anwendung von Kijimea Regularis ist kinderleicht: Nach Bedarf zwei- bis dreimal täglich einen Löffel des Granulats in ein Glas Wasser einrühren und trinken. Kijimea Regularis erhalten Sie rezeptfrei in der Apotheke.

### Kijimea Regularis auf einen Blick:

- ✓ Der Darm kommt auf natürliche Weise wieder in Schwung.
- ✓ Die Verstopfung wird sanft und effektiv gelöst.
- ✓ Der Blähbauch verschwindet.

Für Ihre Apotheke:  
**Kijimea Regularis**  
(PZN 13880244)

Bekannt aus dem TV



www.kijimea.de



**XXX Lutz**

**JETZT**

# Küchchen gesucht! tester

Mo.-Sa.  
09.00 bis  
19.00 Uhr



Jetzt Termin sichern:  
**030/255 49-254300**

# 50%

Für  
**Küchentester:**  
Rabatt auf Ihre  
frei geplante  
Küche

auch für  
E-Geräte



© XXXLutz Marken GmbH

Für Druckfehler keine Haftung. Die XXXLutz Möbelhäuser, Filialen der BDSK Handels GmbH & Co. KG, Mergentheimer Straße 59, 97084 Würzburg.

\* Beratung per Video oder bei Ihnen vor Ort unter strenger Einhaltung der geltenden Hygieneregeln.

S) Gültig bei Neuaufträgen. Ausgenommen: in der Werbung angebotene Ware, bereits reduzierte Ware, „Bestpreis“-„Bester Preis“- und „Dauertiefpreis“-Artikel. Keine weiteren Konditionen möglich. Basispreis ist Grundlage für alle Abschläge. Gültig bis mindestens 14.02.2021. Nähere Informationen erhalten Sie unter der oben aufgeführten Telefonnummer.

**XXX Lutz** MEIN MÖBELHAUS.



» Du hast gesorgt, du hast geschafft,  
bis dir das Alter nahm die Kraft.  
Ganz still und leise, ohne ein Wort,  
gingst du von deinen Lieben fort.  
Du hast ein gutes Herz besessen,  
nun ruht es still, doch unvergessen.  
Große Liebe, herzliches Geben, «  
Sorge um uns, das war dein Leben.

## Josef (Seppel) Derzbach

\* 03.08.1928  
† 26.01.2021

Wir danken für deine Liebe und Fürsorge  
Deine Frau Anna  
Rosi & Wolfgang  
Birgit & Matthias  
Alexander  
Christine & Maximilian  
Constantin

Aufgrund der aktuellen Situation findet die Trauerfeier  
im engsten Kreis der Familie statt.

Wenn Liebe einen Weg zum Himmel fände  
und Erinnerungen zu Stufen würden,  
dann würden wir hinaufsteigen und dich zurückholen,  
denn die Lücke, die du hinterlassen hast, lässt sich nicht schließen.

Nach einem erfüllten Leben ist unsere liebe Mutter,  
Schwiegermutter, Oma und Uroma sanft eingeschlafen.



## Inge Frickel

geb. Georgi

\* 21. 4. 1932 † 27.1. 2021

Sie wird immer  
in unseren Herzen bleiben.

**Olaf und Christa Frickel**  
**Gerhard und Andrea Jäger** geb. Frickel  
**Simone Jäger**  
**Henrik, Jennifer**  
**und Urenkelin Helena Jäger**  
sowie alle Angehörigen

Kondolenzadresse:

A. Jäger, Mühlstraße 75, 63110 Rodgau-Jügesheim

Die Beisetzung fand im engsten Familienkreis statt.

Für bereits erwiesene und noch zuge dachte Anteilnahme  
sagen wir herzlichen Dank.

Fürchte dich nicht, denn ich habe dich erlöst;  
Ich habe dich bei deinem Namen gerufen:  
Du bist mein!

Jesaja 43,1



## Rudi Pecker

\* 3. 7. 1936 † 30. 1. 2021

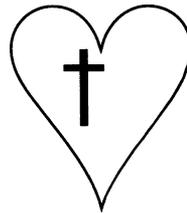
In Liebe und Dankbarkeit  
müssen wir traurig Abschied nehmen.

Du bleibst für immer in unseren Herzen.

**Deine Karoline**  
**Willi und Gabi**

63110 Rodgau-Hainhausen, im Februar 2021

Die Beisetzung findet im Familienkreis statt.



Begrenzt ist das Leben,  
doch unendlich ist die Erinnerung.

Wir haben einen geliebten Menschen verloren.



## Heinrich Köhl

\* 4. 2. 1935 † 30. 1. 2021

In Liebe und Dankbarkeit:

**Hildegard**  
**Mike**  
**Thomas mit Familie**  
**Jörg mit Familie**  
sowie alle Angehörigen

Die Beisetzung findet aufgrund der aktuellen Situation im  
engsten Familienkreis statt.

Für alle Zeichen der Anteilnahme herzlichen Dank!



Wenn ihr mich sucht, sucht mich in euren Herzen.  
Habe ich dort eine Bleibe gefunden, lebe ich in euch weiter.

Plötzlich und unerwartet nehmen wir traurig Abschied  
von meiner lieben Mutter, Schwiegermutter und Oma

## Helga Arras

geb. Zimmermann  
\* 30.05.1943 † 19.1.2021

Du bleibst in unseren Herzen  
**Daniela und Hagen mit Lena Kristin**

Die Trauerfeier findet aufgrund der aktuellen Situation im engsten Familien- und  
Freundeskreis statt. Die Urnenbeisetzung erfolgt zu einem späteren Zeitpunkt.

*PIETÄT Luther*

SEIT ÜBER 120 JAHREN - INH. WALTHER  
WIR HELFEN IHNEN, ABSCHIED ZU NEHMEN



- ❖ Vorsorge- und Trauergespräche sowie Beratung
- ❖ Erd-, Feuer-, See- und Waldbestattungen
- ❖ Erledigung aller Formalitäten

Tel.: 06074 / 9 93 58  
Odenwaldstraße 72 • 63322 Rödermark

Die Würde des Menschen ist unantastbar,  
auch über seinen Tod hinaus.

MANUS  
BESTATTUNGEN

63110 Rodgau | Benzstraße 2  
06106-88090 oder 0171-9911044  
www.manus-bestattungen.de

Pietät | seit 1927

BESTATTUNGEN  
SEIT 1949  
**KÖHLER**  
SIEMENSSTR. 20  
63512 HAINBURG



Wir nehmen  
Ihre Zeit -  
jederzeit!

E-MAIL: HP.KOEHLER@WEB.DE

TAG U. NACHT TELEFON  
0 61 82 / 45 77

WWW.BESTATTUNGEN-KOEHLER.DE



Der Mensch,  
den wir liebten,  
ist nicht mehr da,  
wo er war,  
aber immer dort,  
wo wir sind  
und seiner gedenken.



*Du fehlst...*

*in unserer Mitte mit deiner grenzenlosen Fantasie,  
deiner Ehrlichkeit und deinem Sinn für Gerechtigkeit,  
beim Philosophieren und hitzigen Diskutieren über Gott und die Welt,  
beim Nintendo spielen und bei Yu-Gi-Oh! Duellen,  
beim Gassigehen und bei zukünftigen Familienurlaube,  
beim Telefonieren mit Oma und bei Treffen mit deinen Freunden,  
beim Lachen, Weinen und Trösten,*

*...uns!*

## Esther Anna Düvel

\* 6. 9. 1998 † 27. 1. 2021

In Liebe nehmen wir Abschied:

**Deine Mama und dein Papa**  
**Deine Geschwister Mareike, Noah und Amelie**  
**Deine Oma Gisela, dein Opa Gerhard und dein Onkel Torsten**  
**Deine Oma Maggi**  
**Dein Pate Rainer**  
**Dein Hund Neile**  
**sowie alle Angehörigen**

Kondolenzadresse: Familie Düvel, Herderstraße 19, 63179 Obertshausen

Die Beisetzung findet im Familienkreis am Samstag, 6. Februar 2021 auf dem Friedhof in Rodgau-Dudenhofen statt. Von persönlichen Beileidsbekundungen bitten wir abzusehen.



## Heini Groh

\* 10. 8. 1929 † 10. 1. 2021

### Herzlichen Dank

sagen wir allen, die sich in stiller Trauer mit uns verbunden fühlten und ihre Anteilnahme auf so vielfältige und liebevolle Weise zum Ausdruck brachten.

Im Namen aller Angehörigen:

**Elfriede Groh**  
**Jürgen Groh**  
**Antje Groh**

Rödermark-Urberach, im Februar 2021

*„Es weht der Wind ein Blatt vom Baum,  
von vielen Blättern eines.  
Das eine Blatt, man merkt es kaum,  
denn eines ist ja keines.  
Doch dieses eine Blatt allein  
bestimmte unser Leben.  
Drum wird dies eine Blatt allein  
uns immer wieder fehlen.“*

Wir nehmen Abschied von meinem geliebten Mann,  
Vater, Schwiegervater und lieben Opi



## Rudolf (Rudi) Stark

\* 18. Dezember 1931 † 29. Januar 2021

In tiefer Trauer:

**Gerlinde Stark**  
**Dr. Alexandra Stark und Dr. Björn Werner**  
**mit Frederik**  
**Isabelle Stark und Jan Peter Seekamp**  
**mit Mathilda und Gustav**  
**sowie alle Angehörigen**

Aus aktuellem Anlass findet die Beisetzung im engsten Familienkreis auf dem Hauptfriedhof in Oberursel statt.

*Wer im Gedächtnis seiner Lieben lebt,  
ist nicht tot,  
tot ist der, den man vergisst.*

**Wir haben unser Liebstes verloren.**

## Günther Groh

\* 22. 6. 1939 † 29. 1. 2021

*In stiller Trauer  
Deine Kinder, Enkel und Urenkel  
sowie alle Angehörigen*

*Die Trauerfeier mit Urnenbeisetzung  
findet aufgrund der aktuellen Situation  
im engsten Familienkreis statt.*



© Fathemä Murtaza

## IHR NEUER ARBEITSPLATZ

**WIR SUCHEN QUALIFIZIERTE MITARBEITERINNEN UND MITARBEITER,  
DIE MIT UNS IN DEN BEREICHEN MEDIZIN, TECHNIK, ADMINISTRATION  
UND PROJEKTKOORDINATION HUMANITÄRE HILFE LEISTEN.**

Unsere Teams sind in rund 60 Ländern im Einsatz. Werden Sie ein Teil davon!  
Informieren Sie sich online: [www.aerzte-ohne-grenzen.de/mitarbeiten](http://www.aerzte-ohne-grenzen.de/mitarbeiten)



Namenlose Bestattung ist keine Lösung –  
Angehörige brauchen einen Ort zum Trauern!

Der Verein pflegt und fördert die traditionelle  
Bestattungs- und Friedhofskultur. [www.vffk.de](http://www.vffk.de)

**VFFK**  
Verein zur Förderung der  
deutschen Friedhofskultur e.V.



Wir haben Abschied genommen von meiner Mutter, meiner Schwiegermutter, unserer Großmutter

## Barbara Ingeborg Lotz

geb. Wunderlich

Wir bedanken uns recht herzlich bei allen, die uns dabei liebevoll begleitet haben.

Besonderer Dank gilt Dr. Martin Sonnenberg für seine aufopfernde Betreuung in den letzten Wochen, dem Palliativ-Team Offenbach, Diakon Eberhard Utz für seine tröstenden Worte und der Pietät Sturm für die würdevolle und professionelle Begleitung.

Rödermark, im Februar 2021



## Anna Schlemm

geb. Löschner  
\* 15.1.1933  
† 25.12.2020

### Herzlichen Dank

sagen wir allen, die sich in stiller Trauer mit uns verbunden fühlten und ihre Anteilnahme in vielfältiger Weise zum Ausdruck brachten.

Ein besonderer Dank gilt Frau Pfarrerin Christina Koch für die würdevolle Trauerfeier.

**Hermann Schlemm**  
im Namen aller Angehörigen

63110 Rodgau-Dudenhofen,  
im Februar 2021



## Bestattungshaus Heckel

Alter Weg 1, Rodgau  
06106/5282

Persönliche Verabschiedung in hauseigener Trauerhalle  
Umfassende Beratung und Organisation  
Auslandsüberführung - Naturbestattung  
Bestattungstermine online [www.bestattungshaus-heckel.de](http://www.bestattungshaus-heckel.de)  
Partner der Deutsche Bestattungsvorsorge Treuhand AG

**DRAHT WEISSBÄCKER**

**ZÄUNE · GITTER · TORE**

**Draht-Weissbäcker KG**  
Steinstr. 46-48, 64807 Dieburg  
Tel. (06071) 98810 · Fax (06071) 5161

Internet: [www.draht-weissbaecker.de](http://www.draht-weissbaecker.de)  
Email: [draht@weissbaecker.de](mailto:draht@weissbaecker.de)

- Draht- und Gitterzäune · Tore
- Schiebetore · Drehkreuze
- Schranken · Türen · Gabionen
- Pfosten · Sicherheitszäune
- Mobile Bauzäune · Alu-Zäune
- sämtliche Drahtgeflechte
- Alu-Toranlagen · Rankanlagen
- auch Privatverkauf

Gott aber sei Dank,  
der uns den Sieg gibt  
durch unseren Herrn  
Jesus Christus!

(1. Korinther 15, 57)

**ÜBERDACHUNGEN** *Einkaufsvorteil bei Vorlage der Anzeige!*  
**BALKONGELÄNDER**  
**ZAUN** *Rostfrei - Aluminium*

**HAKU** *ein Leben lang*  
**Aluminium Zäune und mehr**  
**06104-75012**  
Seligenstädter Str. 14  
63179 Obertshausen  
[www.haku-gmbh.de](http://www.haku-gmbh.de)  
[info@haku-gmbh.de](mailto:info@haku-gmbh.de)

**BESUCHEN SIE UNSERE AUSSTELLUNG**

**Bei Kribbeln, Brennen und tauben Füßen**

**Telefonischer Beratungstag zum Thema „Polyneuropathie“**

Do 18.02.2021  
06074 - 7 28 40 88

Vereinbaren Sie jetzt Ihren persönlichen Telefontermin\* bis zum **15.02.2021**

\*keine Diagnostik

**Apotheke im Kaufland**  
Apothekerin Anna Lehmann e.Kfr.  
Ober-Rodener-Str. 13-17 | 63322 Rödermark  
Mo. - Sa. 08.30 - 20.30 Uhr

**Umbau Wanne zur Dusche zum Nulltarif\*** Null Euro Kosten für Sie, inkl. Duschabtrennung. Schnell, einfach und sauber in nur 8 Std. \*bei Vorhandensein eines Pflegegrades.  
**Schöner Wohnen GmbH**,  
☎ 06102-79 85 60  
[www.schoenerwohnengmbh.de](http://www.schoenerwohnengmbh.de)

**Reinigung**  
**Blitz Blank!!!** Fenster/Rahmen, Wintergartenreinigung gefällig oder Grundreinigung Ihrer Wohnung? Wir kommen! Gerne reinigen wir auch in Ihrer Wohng. Teppiche/T.böden, Polstermöbel + Matratzen, farbfriech wie neu mit Langzeit IMPRÄGNIERUNG.  
49 Jahre Fa. Ralf Hüber  
**MEISTERBETRIEB: ☎ 06101 - 31 31**

Fliesen, Laminat, Maler- Tapezierarbeiten. Fachgerecht, zuverlässig. Seriöse Niedrigpreise.  
☎ 0177 - 6454689 ☎ 069 - 85092963

**Trapezbleche 1. Wahl** und Sonderposten aus eigener Produktion, TOP-Preise, cm- genau, 98646 Eishausen, Straße in der Neustadt 107, bundesweite Lieferung  
**03685/40914-0**  
5% ONLINE RABATT SICHERN · [www.dachbleche24.de](http://www.dachbleche24.de)

**Haushaltsauflösungen / Ent-rümpelungen** vom Keller bis zum Dachboden – schnell, preiswert und zuverlässig  
**A. Heuser**  
Tel.: 06104/4082919 Handy: 0162/8934259

**Wurzel und Wurzelstock fräsen**  
Baumstumpf entfernen  
Tel. 0163-1915325  
[www.oberurseler-forstdienstleistungen.de](http://www.oberurseler-forstdienstleistungen.de)

**Pietät Jochem**  
Beratung und Betreuung im Trauerfall

Friedhofstraße 13  
Schwesternstraße 1  
63110 Rodgau

Telefon 06106/71222  
[www.pietaet-jochem.de](http://www.pietaet-jochem.de)

**BESTATTUNGEN**  
TRAUERHILFE  
**MICHAEL KRAUS**  
BELDENSTADT, RÖHNERSTRASSE 3  
TAG UND NACHT  
TELEFON 06102 960 964

Wir stehen von Zeit zu jeder Trauerfall. Wir helfen bei, unterstützen und helfen in allen Bereichen: Erde, Feuer, Beerdigung, See- und Naturbestattungen. Wir besorgen Sie auch auf Wunsch im Trauerhaus.

**KAPRAUN**  
*Gräbmale aus Mitterhand*

- Grabmale
- Beschriftungen
- Renovierungen

☎ 06026 - 47 11  
[info@stein-kapraun.de](mailto:info@stein-kapraun.de)

**Wir sind weiterhin für Sie da!**

- telefonische Beratung unter 06026-4711
- kostenloses Zusenden von Grabmalentwürfen und Angeboten
- virtueller Rundgang durch unsere Ausstellungen

**Wir freuen uns von Ihnen zu hören**

[www.stein-kapraun.de](http://www.stein-kapraun.de)  
Untere Stockstädter Str. 39-45 · 63762 Großostheim

## STELLENANGEBOTE



Die **Stadt Dreieich** (ca. 45.000 Einwohner), Kreis Offenbach, sucht zum 1. März 2021 eine\*n

## Standesbeamt\*in

Ausführliche Informationen zu der Stellenausschreibung, den Stelleninhalten und Anforderungen finden Sie im Internet unter [www.dreieich.de](http://www.dreieich.de) unter dem **Navigationspunkt Rathaus/Stadt als Arbeitgeber**.

Wenn Sie sich von dieser Stellenausschreibung angesprochen fühlen, erwarten wir Ihre aussagefähige Bewerbung bis **21. Februar 2021** an

### MAGISTRAT DER STADT DREIEICH

Fachbereich Verwaltungssteuerung & Service  
Ressort Personaldienste

– Anzeige: E21-1- Standesbeamt\*in

Hauptstraße 45, 63303 Dreieich

Telefon: 06103 601-550

E-Mail: [Bernd.Beck@dreieich.de](mailto:Bernd.Beck@dreieich.de)

(Bewerbungen bitte zusammengefügt in einer pdf-Datei)

Wenn Sie die Rücksendung der Bewerbungsunterlagen wünschen, legen Sie bitte einen **ausreichend frankierten** und mit Ihrer Anschrift versehenen Umschlag bei.

Ansonsten werden die Bewerbungsunterlagen nach drei Monaten vernichtet.



Zur Verstärkung unseres Teams in der aufsuchenden Jugendarbeit suchen wir Sie als

## Streetworker (m/w/d)

zum nächstmöglichen Zeitpunkt in Vollzeit.

Die Eingruppierung erfolgt je nach persönlicher Qualifikation bis zur Entgeltgruppe S 12 TVöD-V. Daneben bieten wir weitere tarifliche Zahlungen wie Jahressonderzahlung und Leistungsentgelt sowie eine betriebliche Altersvorsorge.

Die vollständige Stellenausschreibung können Sie auf unserer Internetseite unter [www.karriere-dietzenbach.de](http://www.karriere-dietzenbach.de) einsehen.

Gerne übersenden wir Ihnen den Ausschreibungstext.

Bitte wenden Sie sich an Frau Seidel unter der Telefonnummer 06074 373-367.

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung **bis spätestens 21.02.2021**.

[www.dietzenbach.de](http://www.dietzenbach.de)



Die **Stadt Dreieich** (ca. 45.000 Einwohner), Kreis Offenbach, sucht zum **nächst möglichen Zeitpunkt** eine\*n

## Leiter\*in des Ressorts Steuerungsunterstützung & operative Dienste

Ausführliche Informationen zu der Stellenausschreibung, den Stelleninhalten und Anforderungen finden Sie im Internet unter [www.dreieich.de](http://www.dreieich.de) unter dem **Navigationspunkt Rathaus/Stadt als Arbeitgeber**.

Wenn Sie sich von dieser Stellenausschreibung angesprochen fühlen, erwarten wir Ihre aussagefähige Bewerbung bis **28. Februar 2021** an den

### MAGISTRAT DER STADT DREIEICH

Fachbereich Verwaltungssteuerung & Service

Anzeige: E21-02 Ressortleitung 7.02

Hauptstraße 45, 63303 Dreieich

E-Mail: [andreas.feldmann@dreieich.de](mailto:andreas.feldmann@dreieich.de)

(Bewerbungen bitte zusammengefügt in einer pdf-Datei)

Wenn Sie die Rücksendung der Bewerbungsunterlagen wünschen, legen Sie bitte einen ausreichend frankierten und mit Ihrer Anschrift versehenen Umschlag bei.

Ansonsten werden die Bewerbungsunterlagen nach drei Monaten vernichtet.

# ReNo-Fachangestellte m/w/d

für lebhafte Kanzlei in Rodgau ab sofort oder bald gesucht!

### Wir wünschen uns:

- eine kompetente, leistungsbereite Person
- möglichst mit Berufserfahrung
- kommunikativ und gut gelaunt

### Wir bieten:

- ordentliche Bezahlung
- moderner Arbeitsplatz
- nette Chefs
- und noch nettere Kolleginnen und Kollegen

### Sie fühlen sich angesprochen?

Dann freuen wir uns auf Ihre Bewerbung.

## WALDEN • GAJEWSKI & KOLLEGEN

Notare • Rechtsanwälte • Fachanwälte

Erbrecht • Familienrecht • Arbeitsrecht • Mietrecht

Ludwigstraße 43

63110 Rodgau

Tel. 06106 / 1 32 00

[www.rechtsanwalden.de](http://www.rechtsanwalden.de)

### Mitarbeiter Vertriebsinnendienst und Backoffice

(m/w/d) in Voll- und Teilzeit gesucht, gerne auch Wiedereinsteiger und Studenten (m/w/d), Holzland Becker, Herr Projahn, [projahn@holzlandbecker.de](mailto:projahn@holzlandbecker.de), Tel. 069/269153-123

Einfache Nebentätigkeit bei freier Zeiteinteilung, guter Verdienst.  
**Info unter: ☎ 0172 - 54 66 333**

### Wir suchen ab sofort Garten- und Landschaftsbauer

Unsere Anforderungen:

- abgeschlossene Ausbildung im Garten- und Landschaftsbau oder Berufserfahrung in diesem oder ähnlichem Bereich
  - selbstständige Arbeitsweise
  - Führerschein Klasse B
- Ihre Aufgaben z.B.:
- Bau von Terrassen, Gartenwegen und Mauern sowie Anlage von Pflanzungen



Wir freuen uns auf Sie.  
[www.schmid-naturstein.de](http://www.schmid-naturstein.de)  
[schmid-naturstein@web.de](mailto:schmid-naturstein@web.de)  
Tel.: 0160 / 94 95 64 43

**Kommissionierer**, Vorarbeiter und Teamleiter (jew.m/w/d) für unserer Läger in Offenbach und Obertshausen gesucht, **familienfreundliche Arbeitszeiten** (Mo-Fr. 7 - 17 Uhr), gute Bezahlung, Holzland Becker, Herr Rieß, 069 - 269 153 180, [riess@holzlandbecker.de](mailto:riess@holzlandbecker.de)

Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir einen

**Gärtner/Gartenhelfer (m/w/d)** in Voll-/Teilzeit. Pflege von Grünanlagen, Hausmeistertätigkeiten und Winterdienst. **Führerschein erforderlich!** Bewerbung an:

**herbert.kuchta@t-online.de**  
oder Tel. 069-98 67 02 61  
**Mo-Fr 9 bis 15 Uhr**

**Dauerhafter Nebenjob**  
durch leichte Füllfähigkeit unserer Snack- und Getränkeautomaten in Rodgau - Dudenhofen, Großwallstadt + Karlstein Dieburg, Otzberg  
Lagermöglichkeit für Ware erforderlich!  
[www.automaten-hofmann.com](http://www.automaten-hofmann.com)  
Offenbach ☎ 069 - 299 229 99 - 58

### Fachkraft für Lagerlogistik und mehrere Staplerfahrer (m/w/d) gesucht

Holzland Becker Obertshausen, Te.: 069/269153180, [riess@holzlandbecker.de](mailto:riess@holzlandbecker.de)

### Sprachförder-/Vorbereitungskurs IHK-Sachkundeprüfung § 34a GewO

Start: 17.02.2021 – Jetzt anmelden!  
Förderung über AA/Jobcenter/ Privatzahler  
IBS RW Frankfurt, Weismüllerstr. 45  
Tel: 069-59674297 [www.ibs-bildung.com](http://www.ibs-bildung.com)

### Wir suchen ab sofort oder später eine Zahnarthelferin m/w/d für Assistenz und Rezeption Praxis Dr. Mitrenca, Offenbach ☎ 069 - 83 55 65

### Verkaufs- und Kassentraining 2-Monats-Kurs! Mit Zertifikat!

Nächster Start: 08.03.2021; in Teilzeit  
Förderung über AA/JC  
IBS RW Offenbach, Kaiserstr. 58  
Tel. 069/138218-72, [www.ibs-bildung.com](http://www.ibs-bildung.com)

### Mitarbeiter Vertriebsinnendienst und Backoffice

(m/w/d) in Voll- und Teilzeit gesucht, Holzland Becker, Herr Projahn, [projahn@holzlandbecker.de](mailto:projahn@holzlandbecker.de), Tel. 069/269153-123

## KRAYER | KRÖNER | STIEF

RECHTSANWÄLTE - FACHANWÄLTE - NOTAR

Wir suchen ab sofort

### Re-No Fachangestellte/n (m/w/d)

mit dem Schwerpunkt Unterstützung des Notariats (zunächst) in Teilzeit.

Wir bieten Ihnen angenehme Arbeitsatmosphäre in kleinem engagiertem Team, modern ausgestatteten Arbeitsplatz, Möglichkeit zum weitgehend selbstständigen Arbeiten und eine attraktive Vergütung.

Wir erwarten von Ihnen eine abgeschlossene Berufsausbildung zur/zum Rechtsanwalts- und Notarfachangestellten, am besten Berufserfahrung, sowie Erfahrung mit Ra-Micro und Freude an der selbstständigen Tätigkeit im Anwalts Notariat.

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung an

**Info@notar-kroener.de**

[www.krayer-kollegen.de](http://www.krayer-kollegen.de)

Dr.-Hermann-Neubauer-Ring 34 | 63500 Seligenstadt  
Telefon: 06182 / 7726-0, Fax: 06182 / 7726-295

**STELLENANGEBOTE**



**sucht Verstärkung – Sie!**

**KARRIERE MACHEN BEI HOLZLAND BECKER**

Wir suchen ab sofort und für 2021 zusätzliche, motivierte Mitarbeiter (m/w/d) in Vollzeit und Teilzeit ab 30 Std./Woche. Für diese spannende Aufgabe mit überdurchschnittlicher Bezahlung und familienfreundlichen Arbeitszeiten suchen wir für unsere Standorte Offenbach und Obertshausen:

- **Mitarbeiter Auftragsbearbeitung**
- **Mitarbeiter After Sales/Backoffice**
- **Verkaufsberater Böden und Türen**
- **Staplerfahrer und Kommissionierer**

**WIR FREUEN UNS AUF IHRE BEWERBUNG!**

Holzland Becker | Albrecht-Dürer-Str. 25 | 63179 Obertshausen  
 Frau Martina Foos  
 foos@holzlandbecker.de

**Wir suchen exam. Pflegefachkräfte** in VZ, TZ oder auf 450 € Basis; ab 3670 € Grundgehalt in VZ, bei Wunschdienstplan. MVI PERSONAL POWER GmbH Frau Schröter Tel. 069/264900644

**3 Kfz Landmaschinenmechaniker (m/w/d) gesucht!** Cimander GmbH, Mainzer Landstr. 191, 60327 FFM, ☎ 069-27134770, www.cimander.net

**3 Radladerfahrer + 2 Staplerfahrer für den Recyclingbereich (m/w/d) dringend gesucht!** Cimander GmbH, Mainzer Landstr. 191, 60327 FFM, ☎ 069-27134770, www.cimander.net

**Minijob, Produktion und Lager. AktiFlex, Heusenstamm 06104-9531234 info@Schulterhilfe.de**

**5 Mülllader (m/w/d) + 8 Straßenreiniger (m/w/d) dringend gesucht!** Cimander GmbH, Mainzer Landstr. 191, 60327 FFM, ☎ 069 - 27 13 47 70, www.cimander.net

**Verpackungshelfer (m/w/d)** Vollzeit für FFM, OF + HU, HICK PM GmbH, 63065 Offenbach, Marktplatz 1 ☎ 069 - 800 777 0

**STELLENGESUCHE**

**Biete Arbeiten rund ums Haus,** Garten-, Bagger-, Pflasterarbeiten, Terrassenbau, Mauerbau, gartenbau uvm. Kreis Offenbach u. Umgebung. **Tel. 017665324133**

**Erfahrene Krankenschwester bietet** Seniorenbetreuung Stundenweise in Rodgau und Umgebung **Tel.: 06106/876628**

**Frau sucht Arbeit,** putzen, Haushalt, einkaufen in Offenbach und Umgebung **Tel. 01738769943**

**Suche Putzstelle** in Neu-Isenburg, Dreieich und Umgebung für Privathaushalt/Treppenhaus u. Büroräume. **Tel. 0157 78324800**

**Deutsch sprechende Pflegekraft** sucht Anstellung für 24-Stunden-Seniorenbetreuung. **Tel. 0176 80872134**

**Fliesen, Laminat, Malen,** Tapezierarbeit und Trockenbau für Privat zu niedrigem Preis. **Tel.: 0177/5267889**

**Frau aus Rumänien, sucht 24h Stelle,** Erfahrung mit Demenz, Nichtraucherin, sofort frei. **01629856472**

**Suche Putzarbeit** im Haushalt, Büro, Pflege, Hilfe aller Art und weiteres können wir vor Ort besprechen. **Tel.: 01577/4179504**

**Suche Kleinaufgaben Tapezieren,** Streichen, Fliesen legen und Kleinaufgaben. **Tel.: 0151/71202993**

**Fliesenleger** Erfahrener Fliesenleger sucht fest Arbeit oder Nebenbeschäftigung **Tel 017629758370**

Streichen, tapezieren, spachteln, verputzen, Trockenbau, Fliesen u. Laminat verlegen **0152 38244377**

**Erledige Gartenarbeiten, Bäume fällen und Hecke schneiden, schnell und preiswert ☎ 0178 / 8 22 29 89**

**Mann 38 J. sucht** Gartenarbeit, Baustellentätigkeiten etc. **Tel.: 0152/11763266**

**NEBENBESCHÄFTIGUNG**

**Henry, Odin und Peki, unsere etwas ältere Hundebande sucht** für ca. 1 Std. an 3-4 Nachmittagen eine freundliche und flex. Gassi-Begleitung. Interessenten nicht unter 18 J., Tel. 06074 881366

**Erfahrene, zuverlässige Haushalts-hilfe,** 3 Std. wöchentlich, in Mainhausen/Zellhausen, gesucht. **Tel. 06182 23549**

**Zuverlässige, deut. Reinigungsfrau,** 3 x wöchentl., f. gepfl. Villenhaushalt in Hainburg gesucht, **Tel. 0152 09267269 bis 20.00 Uhr**

**Maler - Tapezier - Verputz - Laminat Trockenbau - Fliesen - Renovierung** ----- **SCHNELL und PREISWERT** ----- **0172 - 1 47 00 18 od. 06074 - 2 15 21 54**

**Dachdeckermeister,** Dacharbeiten aller Art, ☎ 0163 - 3 14 55 55

BISCHÖFLICHES ORDINARIAT MAINZ

**Das Bistum Mainz Dekanat Rodgau sucht**

**Erzieher/in für Integration für die KiTa Seestrasse**

in Teilzeit, befristet für die Dauer der Integration (2 Jahre)

**Erzieher/in (unbefristet) für die KiTa Regenbogeninsel in Lämmerspiel** in Voll - oder Teilzeit

**Erzieher/in (unbefristet) für die KiTa St. Matthias Otzbergstraße in Nieder-Roden** in Voll - oder Teilzeit

**Erzieher/in (unbefristet) für die KiTa St. Nikolaus in Jügesheim** in Voll - oder Teilzeit

**Wir erwarten:**

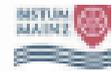
- abgeschlossene Ausbildung als staatlich anerker. Erzieher/in oder mit abgeschlossener Ausbildung gem. § 25b Abs. 1 HKJGB
- Teamfähigkeit und Engagement
- Spaß am Arbeiten im U3 - oder U3 Bereich
- Arbeiten nach den christlichen Grundwerten

**Wir bieten:**

- Vergütung nach der AVR des Dt. Caritasverbandes
- Anerkennung von Vorzeiten
- Kirchliche Zusatzversorgung
- Möglichkeiten zur Fortbildung
- 30 Tage Urlaub bei einer 5 Tage-Woche
- unbefristet Arbeitsverträge

Ihre aussagekräftige Bewerbung senden Sie bitte **unter Angabe der KiTa an:**

Geschäftsträgerin der kath. Kindertagesstätten im Dekanat Rodgau, Felicitas Haag Schillerstraße 15, 63110 Rodgau E-Mail: felicitas.haag@bistum-mainz.de



**Minijob: Seniorenbegleitung in Walldorf.** Wir suchen für unsere Mutter (86, Pflegegrad 3 mit Demenz) eine geduldige und zuverlässige Seniorenbegleitung im Alltag (Unterhaltung, Arzttermine, Einkaufen etc.). Die eigentlichen Pflegearbeiten und die Hausarbeit werden bereits durch andere Hilfsangebote (u.a. Diakonie) wahrgenommen. Wir wünschen uns Hilfe für organisatorische und praktische Alltagsaufgaben und eine zeitweise Entlastung der Betreuungskraft. Führerschein erforderlich, ca 10 Stunden pro Woche, bevorzugt vormittags. **Ansprechpartner Dr. Bigalke, 06101 87766.**

**Reinigungskraft** auf 450 € Basis gesucht. ca. 25 Std./Monat, eigener PKW erforderlich **Tel.: 06182/640976 od. 0175/4674950, E-Mail: hausmeister@timogrimm.de**

**Arbeiten im Homeoffice und mehr!** Leichte Tätigkeit schnelle Einarbeitung gute Aufstiegschancen kein Verkauf T. 0162-6883585

**Deutsches Rotes Kreuz** 

**Ihre Spende**

**HILFT UNS HELFEN.**

DER MAGISTRAT  **KREISSTADT DIETZENBACH**

Zur Verstärkung unseres Teams der Schulsozialarbeit im Fachbereich Soziale Dienste suchen wir Sie zum nächstmöglichen Zeitpunkt als

**Sozialpädagoge (m/w/d) bzw. Sozialarbeiter (m/w/d)**

für die Schulsozialarbeit an der Aueschule. Die Anstellung erfolgt in Teilzeit mit 20 Wochenarbeitsstunden, befristet bis 31.07.2022. Es besteht die Aussicht auf Weiterbeschäftigung.

Die Eingruppierung erfolgt nach der Entgeltgruppe S 12 TVöD-V. Daneben bieten wir weitere tarifliche Zahlungen wie Jahressonderzahlung und Leistungsentgelt sowie eine betriebliche Altersvorsorge.

Die vollständige Stellenausschreibung können Sie auf unserer Internetseite unter [www.karriere-dietzenbach.de](http://www.karriere-dietzenbach.de) einsehen. Gerne übersenden wir Ihnen den Ausschreibungstext. Bitte wenden Sie sich an Frau Seidel unter der Telefonnummer 06074 373-367.

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung **bis spätestens 21.02.2021.**

[www.dietzenbach.de](http://www.dietzenbach.de)

**Fairer Kaffee,** weil wir das Aroma der Gerechtigkeit nicht missen möchten. [www.brot-fuer-die-welt.de](http://www.brot-fuer-die-welt.de)

**Ab sofort!**

KARRIERE

**Echtes Energiebündel gesucht:**

Schlossermeister (m/w/d)  
 Mechanikmeister (m/w/d)  
 im Müllheizkraftwerk

Geben Sie uns Ihre positive Energie, wir geben Ihnen unsere!

Interessiert?  
 Jetzt bewerben unter [www.evo-ag.de/jobs-und-karriere](http://www.evo-ag.de/jobs-und-karriere)

**Wir sind für Sie nah.**



[www.evo-ag.de/jobs-und-karriere](http://www.evo-ag.de/jobs-und-karriere)

## STELLENANGEBOTE


  
 DER MAGISTRAT





Vielfältig	Zukunftssicher	Praxisnah
...sind nicht nur unsere Berufe, sondern auch die Kolleginnen und Kollegen.	...sind unsere Ausbildungen, da unseren Berufen die Arbeit nicht ausgehen wird.	...werden Sie auf Ihren Beruf vorbereitet, da Sie von Anfang an mit anpacken dürfen.

## Ihr perfekter Start in die Zukunft

Wenn Sie einen Beruf mit Zukunft erlernen und ab dem ersten Tag eigenes Geld verdienen wollen, dann bewerben Sie sich auf eine unserer Ausbildungs- oder Praktikumsstellen, die wir ab dem 01.09.2021 anbieten:

Jetzt bewerben!

- ▶ **Erzieher\*in für eine praxisintegrierte vergütete Ausbildung (m/w/d)**
- ▶ **Praktikant\*in der Sozialassistenten (m/w/d)**
- ▶ **Berufspraktikant\*in im Anerkennungsjahr (m/w/d)**

Neben einer hochwertigen Ausbildung und somit idealen Startbedingungen in Ihr späteres Berufsleben, erhalten Sie eine Vergütung bis 1.303,83 Euro. Außerdem bezahlen wir Ihnen Ihr Schülerticket Hessen.

Mehr Informationen finden Sie unter [www.karriere-dietzenbach.de](http://www.karriere-dietzenbach.de).

Für Rückfragen steht Ihnen Frau Weitz (Telefon: 06074 373-203 oder per eMail: [weitz@dietzenbach.de](mailto:weitz@dietzenbach.de)) gerne zur Verfügung.

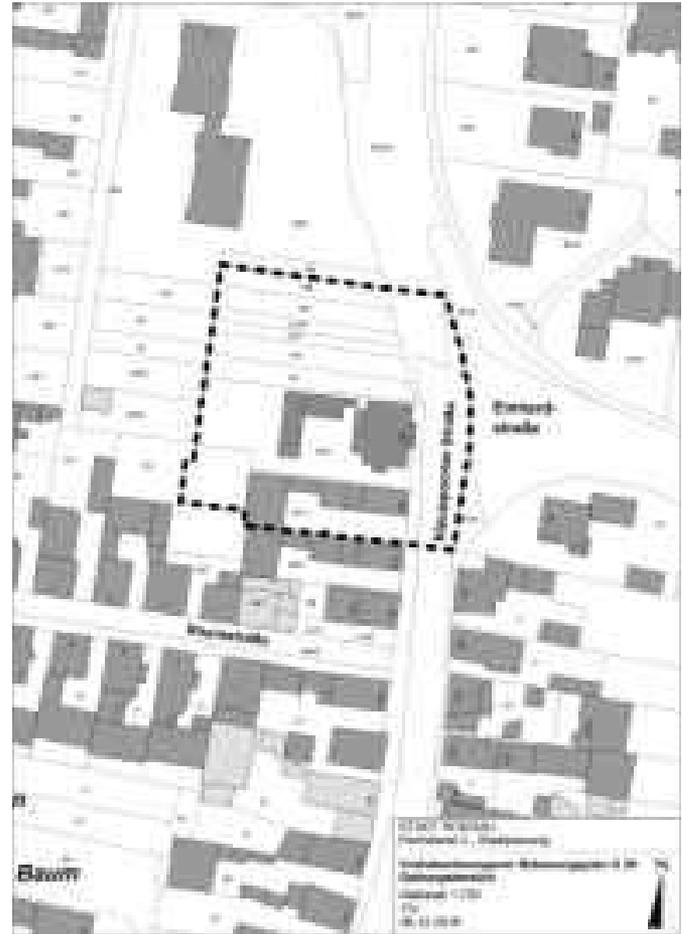
 [www.dietzenbach.de](http://www.dietzenbach.de)

## AMTLICHE BEKANNTMACHUNG DER STADT RODGAU

**Bauleitplanung der Stadt Rodgau  
Vorhabenbezogener Bebauungsplan Dudenhofen Nr. 29 "Am Doktorhaus"  
Hier: Bekanntmachung gemäß § 10 Baugesetzbuch (BauGB)**

Der o. g. vorhabenbezogene Bebauungsplan Dudenhofen Nr. 29 wurde von der Stadtverordnetenversammlung der Stadt Rodgau am 14.12.2020 gemäß § 2 Abs. 1 und § 10 BauGB in der Fassung der Bekanntmachung vom 3. November 2017 (BGBl. I S. 3634), zuletzt geändert durch Artikel 2 des Gesetzes vom 8. August 2020 (BGBl. I S. 1728) als Satzung beschlossen.

Der Geltungsbereich ist gegenüber dem Aufstellungsbeschluss vom 10.12.2018 unverändert. Der Geltungsbereich des vorhabenbezogenen Bebauungsplans umfasst die Grundstücke Gemarkung Dudenhofen, Flur 8, Flurstücke Nr. 141/1, 142/1, 155, 156, 157/1, 157/2, 158, 159 und 402/19 tlw. sowie Flur 2, Flurstück 3501 36 tlw. (Nieuwpoorter Straße).



Mit dieser Bekanntmachung tritt der vorhabenbezogene Bebauungsplan mit Vorhaben- und Erschließungsplan in Kraft.

Ab sofort kann der vorhabenbezogene Bebauungsplan mit Vorhaben- und Erschließungsplan und Begründung während der folgend benannten aktuellen Terminsprechstunden im Rathaus der Stadt Rodgau, Hintergasse 15 eingesehen werden.

Aufgrund der Einschränkungen zur Eindämmung der SARS-CoV-2-Pandemie erfolgt die Auslegung der Planunterlagen gemäß Plansicherstellungsgesetz (PlanSiG) in geänderter Form. Aktuell ist es deshalb notwendig einen Termin für die Einsicht der Unterlagen zu vereinbaren. Im Rahmen der Terminvereinbarung werden der vollständige Name sowie die Telefonnummer abgefragt. Diese Daten dienen nur der Terminvereinbarung und werden nach dem Termin gelöscht. Die Einsicht der Planunterlagen ist nur bei Tragen einer geeigneten Mund-Nasen-Bedeckung möglich.

Die aktuellen Terminsprechstunden der Stadt Rodgau sind:

Montag bis Freitag von 8:00 Uhr — 12:00 Uhr

Mittwoch von 13:00 Uhr — 18:00 Uhr

Montag, Dienstag und Donnerstag von 13:00 Uhr — 16:00 Uhr

Die Terminvereinbarung kann unter der Telefonnummer 06106 — 693 1309 erfolgen.

Gemäß § 4 a Abs. 4 BauGB in Verbindung mit Plansicherungsgesetz (PlanSiG) werden der Inhalt dieser Bekanntmachung und die nach § 3 Abs. 2 Satz 1 BauGB auszulegenden Unterlagen zusätzlich in das Internet eingestellt. Sie können auf der Homepage der Stadt Rodgau unter [www.rodgau.de](http://www.rodgau.de) eingesehen werden.

Gemäß § 215 Abs. 2 BauGB wird darauf hingewiesen, dass

1. eine nach § 214 Abs. 1 Satz 1 Nr. 1 bis 3 BauGB beachtliche Verletzung der dort bezeichneten Verfahrens- und Formvorschriften,
2. eine unter Berücksichtigung des § 214 Abs. 2 BauGB beachtliche Verletzung der Vorschriften über das Verhältnis des Bebauungsplans und des Flächennutzungsplanes und
3. nach § 214 Abs. 3 Satz 2 BauGB beachtliche Mängel des Abwägungsvorgangs

unbeachtlich werden, wenn sie nicht innerhalb eines Jahres seit dieser Bekanntmachung schriftlich gegenüber der Stadt Rodgau unter Darlegung des die Verletzung begründenden Sachverhalts geltend gemacht worden sind. Dies gilt entsprechend, wenn Fehler nach § 214 Abs. 2a BauGB beachtlich sind.

Auf die Vorschriften des § 44 Abs. 3 Satz 1 und 2 sowie Abs. 4 BauGB über die Entschädigung von durch den Bebauungsplan eintretenden Vermögensnachteilen sowie über die Fälligkeit und das Erlöschen entsprechender Entschädigungsansprüche wird hingewiesen.

Die Information zur Datenerhebung gemäß Datenschutzgrundverordnung liegt im Rathaus der Stadt Rodgau aus oder kann auf der Homepage der Stadt Rodgau unter [www.rodgau.de](http://www.rodgau.de) eingesehen werden.

Rodgau, den 27.01.2021, Thi

Der Magistrat  
der Stadt Rodgau  
**Jürgen Hoffmann**  
Bürgermeister

StadtPost

im neuen Format —  
liegt doch auf der Hand



# TOXFOX

## DER KOSMETIK-CHECK

SO MEIDEN SIE HORMONE  
AUS DER TUBE

KOSTENLOS  
im iTunes  
App-Store.



Hormone im Duschgel? Jetzt mit der  
ToxFox-App den Kosmetik-Check machen!

www.bund.net/toxfox



BUND  
FRIENDS OF THE EARTH GERMANY

### Wahlbekanntmachung für die Kommunalwahlen in der Stadt Rodgau am 14.03.2021

- Am 14.03.2021 finden in der Zeit von 8:00 bis 18:00 Uhr gleichzeitig die Gemeinde- und Kreiswahl sowie die Ausländerbeiratswahl statt. Es werden für die verbundenen Wahlen gemeinsame Wählerverzeichnisse und Wahlbenachrichtigungen, gemeinsame Wahlscheineanträge und Wahlscheine sowie für die Briefwahl ein gemeinsamer Wahlbriefumschlag und für jede der verbundenen Wahlen eigene Stimmzettelumschläge verwendet.

- Die Gemeinde ist in 14 allgemeine Wahlbezirke eingeteilt. Für die allgemeinen Wahlbezirke wird ein Wählerverzeichnis erstellt, in das alle Wahlberechtigten eingetragen werden.

**Wählen kann nur, wer in ein Wählerverzeichnis eingetragen ist oder einen Wahlschein hat.**

In folgenden allgemeinen Wahlbezirken und Briefwahlbezirken wird die Wahl nach Altersgruppen und Geschlecht durchgeführt (**repräsentative Wahlstatistik**); das Wahlgeheimnis wird auch hier gewahrt:

Wahlbezirk, Bezeichnung des Wahlbezirks, Bezeichnung des Wahlraums (Straße, Nr., Zimmer-Nr.)

In den Wahlbenachrichtigungen, die den im Wählerverzeichnis eingetragenen Wahlberechtigten bis zum 21.02.2021 übersandt werden, sind der Wahlbezirk und der Wahlraum angegeben, in dem die Wahlberechtigten zu wählen haben. Barrierefrei zugängliche Wahlräume sind mit einem Rollstuhlpiktogramm gekennzeichnet. Alle Wahlräume der Stadt Rodgau sind barrierefrei zu erreichen.

- Das Wählerverzeichnis zu den Kommunalwahlen für die Wahlbezirke der Gemeinde wird in der Zeit vom 22.02.2021 bis zum 26.02.2021 während der allgemeinen Öffnungszeiten im Bürgerservice der Stadt Rodgau, Erdgeschoss, Hintergasse 15, 63110 Rodgau, für Wahlberechtigte zur Einsichtnahme bereitgehalten. Der Ort der Einsichtnahme ist barrierefrei. Jeder Wahlberechtigte kann die Richtigkeit oder Vollständigkeit der zu seiner Person im Wählerverzeichnis eingetragenen Daten überprüfen. Sofern ein Wahlberechtigter die Richtigkeit oder Vollständigkeit der Daten von anderen im Wählerverzeichnis eingetragenen Personen überprüfen will, hat er Tatsachen glaubhaft zu machen, aus denen sich eine Unrichtigkeit oder Unvollständigkeit des Wählerverzeichnisses ergeben kann. Das Recht auf Überprüfung besteht nicht hinsichtlich der Daten von Wahlberechtigten, für die im Melderegister eine Auskunftssperre nach § 51 Abs. 1 des Bundesmeldegesetzes eingetragen ist.

Wer das Wählerverzeichnis für unrichtig oder unvollständig hält, kann während der Einsichtsfrist, spätestens am 26.02.2021 bis 12:00 Uhr, beim Gemeindevorstand Bürgerservice der Stadt Rodgau, Erdgeschoss, Hintergasse 15, 63110 Rodgau Einspruch einlegen.

Der Einspruch ist schriftlich oder zur Niederschrift einzulegen. Soweit die behaupteten Tatsachen nicht offenkundig sind, sind die erforderlichen Beweismittel beizubringen oder anzugeben.

Unionsbürgerinnen und Unionsbürger, die **nicht der Meldepflicht unterliegen**, werden **nur auf Antrag** in das Wählerverzeichnis eingetragen. Der Antrag ist schriftlich bis zum 21.02.2021 beim Gemeindevorstand (Anschrift s. oben) zu stellen. Der Inlandsaufenthalt ist durch eine Bescheinigung des Herkunftsmitgliedstaates oder in sonstiger Weise glaubhaft zu machen.

Wahlberechtigte, die bis spätestens zum 21.02.2021 keine Wahlbenachrichtigung erhalten haben, aber glauben, wahlberechtigt zu sein, müssen Einspruch gegen das Wählerverzeichnis einlegen, wenn sie nicht Gefahr laufen wollen, ihr Wahlrecht nicht ausüben zu können.

- Wer einen Wahlschein hat, kann an der Wahl durch **Stimmabgabe** in einem beliebigen **Wahlraum** in der Stadt oder durch **Briefwahl** teilnehmen.

Auf Antrag erhalten Wahlschein und Briefwahlunterlagen

- in das Wählerverzeichnis **eingetragene** Wahlberechtigte,
- nicht** in das Wählerverzeichnis **eingetragene** Wahlberechtigte,
  - wenn sie nachweisen, dass sie ohne ihr Verschulden die Antragsfrist auf Aufnahme in das Wählerverzeichnis bis zum 21.02.2021 oder die Einspruchsfrist bis zum 26.02.2021 versäumt haben,
  - wenn das Recht auf Teilnahme an der Wahl erst nach Ablauf der Antrags- oder Einspruchsfrist entstanden ist,
  - wenn das Wahlrecht im Einspruchs- oder Beschwerdeverfahren festgestellt worden und die Feststellung erst nach Abschluss des Wählerverzeichnisses zur Kenntnis der Gemeindebehörde gelangt ist.

Bei der Gemeindebehörde können Wahlscheine und Briefwahlunterlagen mündlich oder schriftlich beantragt werden. Die Schriftform gilt auch durch Telegramm, Fernschreiben, Telefax, E-Mail oder durch sonstige dokumentierbare elektronische Übermittlung als gewahrt. Ein telefonisch gestellter Antrag ist unzulässig.

Wahlscheine können von Wahlberechtigten beantragt werden, die

- in das Wählerverzeichnis **eingetragen** sind, bis zum 12.03.2021, 13:00 Uhr, im Fall nachweislich plötzlicher Erkrankung, die ein Aufsuchen des Wahlraums nicht oder nur unter nicht zumutbaren Schwierigkeiten möglich macht, noch bis zum **Wahltag, 15:00 Uhr**. Wahlberechtigten, die glaubhaft versichern, dass ihnen der beantragte Wahlschein nicht zugegangen ist, kann ebenfalls bis zum Wahltag, 15:00 Uhr, ein neuer Wahlschein erteilt werden.

- nicht** in das Wählerverzeichnis **eingetragen** sind, aber aus den oben unter a. bis c. genannten Gründen einen Wahlschein erhalten können, bis zum **Wahltag, 15:00 Uhr**.

Wer den Antrag für einen anderen stellt, muss durch Vorlage einer **schriftlichen Vollmacht** nachweisen, dass er dazu berechtigt ist. Behinderte Wahlberechtigte können sich der Hilfe einer anderen Person bedienen.

- Mit dem Wahlschein erhalten die Wahlberechtigten für jede Wahl, für die sie wahlberechtigt sind, einen amtlichen Stimmzettel und einen dazugehörigen amtlichen Stimmzettelumschlag:

- Für die Gemeindevahl einen amtlichen weißen Stimmzettel und einen gleichfarbigen amtlichen Stimmzettelumschlag,
- für die Kreiswahl einen amtlichen roten Stimmzettel und einen gleichfarbigen amtlichen Stimmzettelumschlag 1),
- für die Ausländerbeiratswahl einen amtlichen blauen Stimmzettel mit einem gleichfarbigem amtlichen Stimmzettelumschlag.

Ferner

- einen amtlichen roten Wahlbriefumschlag, auf dem die Anschrift, an die der Wahlbrief zurückzusenden ist, und der Wahlbezirk aufgedruckt sind, und
- ein amtliches Merkblatt für die Briefwahl, das den Ablauf der Briefwahl in Wort und Bild erläutert.

Das Abholen von Wahlschein und Briefwahlunterlagen für eine andere Person ist nur möglich, wenn die Berechtigung zum Entgegennehmen der Unterlagen durch Vorlage einer schriftlichen Vollmacht nachgewiesen wird und die bevollmächtigte Person nicht mehr als vier Wahlberechtigte vertritt; dies hat sie der Gemeindebehörde schriftlich zu versichern, bevor die Unterlagen entgegengenommen werden. Auf Verlangen hat sich die bevollmächtigte Person auszuweisen.

Bei der Briefwahl müssen die Wahlberechtigten den Wahlbrief mit den Stimmzetteln und dem Wahlschein so rechtzeitig an die angegebene Stelle absenden, dass der Wahlbrief dort spätestens am Wahltag, 18:00 Uhr, eingeht. Er kann auch bei der auf dem Wahlbrief angegebenen Stelle abgegeben werden.

- Jeder Wahlberechtigte kann nur in dem Wahlraum des Wahlbezirks wählen, in dessen Wählerverzeichnis er eingetragen ist.

Die Wähler haben die Wahlbenachrichtigung und ein Ausweispapier zur Wahl mitzubringen.

Gewählt wird mit amtlichen Stimmzetteln. Die Wähler erhalten bei Betreten

des Wahlraums je einen amtlichen Stimmzettel für die Wahlen, für die sie wahlberechtigt sind, in den unter Nr. 4.1 genannten Farben.

- Sind für die Kommunalwahlen mehrere Wahlvorschläge (Listen) zur Wahl zugelassen, wird nach den Grundsätzen einer mit einer Personenwahl verbundenen Verhältniswahl gewählt; ist für eine Wahl nur ein Wahlvorschlag zugelassen, so wird die Wahl nach den Grundsätzen der Mehrheitswahl durchgeführt.

Die amtlichen Stimmzetteln enthalten

- bei der mit einer **Personenwahl verbundenen Verhältniswahl** die zugelassenen Wahlvorschläge bei der Gemeinde- und Kreiswahl in der durch § 15 Abs. 4 des Kommunalwahlgesetzes bestimmten Reihenfolge, bei der Ausländerbeiratswahl in der durch das Los bestimmten Reihenfolge unter Angabe des Namens der Partei oder Wählergruppe und, sofern sie eine Kurzbezeichnung verwendet auch diese, Ruf- und Familiennamen der Bewerberinnen und Bewerber eines jeden Wahlvorschlags, zu jeder Bewerberin oder zu jedem Bewerber bei der Wahl der Kreistagsabgeordneten zusätzlich die Gemeinde der Hauptwohnung sowie einen Kreis für die Kennzeichnung eines Wahlvorschlags und drei Kennzeichnungsmöglichkeiten für jede Bewerberin und jeden Bewerber. Es sind für jeden Wahlvorschlag höchstens so viele Bewerberinnen und Bewerber aufgeführt, wie Vertreterinnen und Vertreter zu wählen sind.

- bei der **Mehrheitswahl** die Ruf- und Familiennamen zu jeder Bewerberin oder zu jedem Bewerber bei der Wahl der Kreistagsabgeordneten zusätzlich die Gemeinde der Hauptwohnung sowie drei Kennzeichnungsmöglichkeiten für jede Bewerberin oder jeden Bewerber.

- Jede wahlberechtigte Person hat so viele Stimmen wie die Gemeindevertretung, der Kreistag sowie Ausländerbeirat Vertreterinnen und Vertreter hat.

Der Wähler gibt seine Stimmen bei der mit einer **Personenwahl verbundenen Verhältniswahl** wie folgt ab:

- Die Stimmen können an verschiedene Bewerberinnen und Bewerber in verschiedenen Wahlvorschlägen vergeben werden (panaschieren) und dabei können jeder Person auf dem Stimmzettel bis zu drei Stimmen gegeben werden (kumulieren).

- Sofern nicht alle Stimmen einzeln vergeben werden sollen oder noch Stimmen übrig sind, kann ein Wahlvorschlag **zusätzlich** in dem in der Kopfleiste vorhandenen Kreis gekennzeichnet werden. In diesem Fall hat die Kennzeichnung der Kopfleiste zur Folge, dass den Bewerberinnen und Bewerbern des Wahlvorschlags so lange weitere Stimmen zugerechnet werden, bis alle Stimmen vergeben sind oder jeder Person des Wahlvorschlags drei Stimmen zugeteilt sind.

- Ein Wahlvorschlag kann auch **nur** in dem in der Kopfleiste vorhandenen Kreis gekennzeichnet werden, ohne Stimmen an einzelne Bewerberinnen und Bewerber zu vergeben. In diesem Fall erhält jede Bewerberin und jeder Bewerber in der Reihenfolge des Wahlvorschlags so lange jeweils eine Stimme, bis alle Stimmen vergeben oder jeder Person des Wahlvorschlags drei Stimmen zugeteilt sind.

- Wenn ein Wahlvorschlag in dem in der Kopfleiste vorhandenen Kreis gekennzeichnet ist, können auch Bewerberinnen und Bewerber in diesem Wahlvorschlag gestrichen werden; diesen Personen werden keine Stimmen zugeteilt.

Bei der **Mehrheitswahl** können jeder Bewerberin und jedem Bewerber bis zu drei Stimmen gegeben werden.

- Die wahlberechtigte Person begibt sich mit dem/den Stimmzettel/n in die Wahlkabine, kennzeichnet dort den/die Stimmzettel und faltet ihn/sie so zusammen, dass andere Personen die Kennzeichnungen nicht erkennen können.

- Die Wahlhandlung und die Ermittlung und Feststellung des Wahlergebnisses im Wahlbezirk sind öffentlich. Jedermann hat Zutritt zum Wahlraum, soweit das ohne Störung des Wahlgeschäfts möglich ist.

- Die Briefwahlvorstände treten zur Ermittlung des Briefwahlergebnisses um 15:00 Uhr in folgenden Räumen zusammen:

Stadtteil Jügesheim, Feuerwehrhaus Mitte, Weiskircher Str. 142, 63110 Rodgau sowie Haus der Begegnung, Vordergasse 49, 63110 Rodgau.

Stadtteil Dudenhofen, Bürgerhaus Dudenhofen, Georg-August-Zinn-Str. und Freiherr-vom-Stein-Schule, Freiherr-vom-Stein-Straße 11, 63110 Rodgau

Stadtteil Nieder Roden, Feuerwehrhaus Süd, Hainburgstraße 60, 63110 Rodgau und Bürgerhaus Nieder-Roden, Römerstraße 15, 63110 Rodgau

Stadtteil Hainhausen, Feuerwehrhaus Mitte, Weiskircher Straße 142, 63110 Rodgau

Stadtteil Weiskirchen: Feuerwehrhaus Nord, Friedrich-Ebert-Str. 27, 63110 Rodgau und Bürgerhaus Weiskichen, Schillerstraße 27, 63110 Rodgau

- Für die Ermittlung des Wahlergebnisses sind **Auszählungswahlvorstände** gebildet. Sie sind für alle Wahlbezirke bzw. Briefwahlbezirke zuständig und treten am 15.03.2021 um 08:00 Uhr in den Räumlichkeiten des Rathauses, Hintergasse 15, 63310 Rodgau, zusammen. Ein Verzeichnis über die einzelnen Büroräume befindet sich im Zugangsbereich des Rathauses. Falls die Ergebnisermittlung am 15.03.2021 nicht abgeschlossen werden kann, verlagert sich der Auszählungsvorstand am Ende der Sitzung auf den Folgetag.

- Die Wahlberechtigten können ihr Wahlrecht jeweils nur einmal und nur persönlich ausüben. Eine Ausübung des Wahlrechts durch einen Vertreter anstelle des Wahlberechtigten ist unzulässig.

Ein Wahlberechtigter, der des Lesens unkundig oder wegen einer Behinderung an der Abgabe seiner Stimmen gehindert ist, kann sich zur Stimmabgabe der Hilfe einer anderen Person bedienen. Die Hilfeleistung ist auf die technische Hilfe bei der Kundgabe einer vom Wahlberechtigten selbst getroffenen und geäußerten Wahlentscheidung beschränkt. Unzulässig ist eine Hilfeleistung, die unter missbräuchlicher Einflussnahme erfolgt, die selbstbestimmte Willensbildung oder Entscheidung des Wahlberechtigten ersetzt oder verändert oder wenn ein Interessenkonflikt der Hilfsperson besteht (§ 7 Abs. 5 Kommunalwahlgesetz).

Wer unbefugt wählt, sonst ein unrichtiges Ergebnis einer Wahl herbeiführt oder das Ergebnis verfälscht, wird mit Freiheitsstrafe bis zu fünf Jahren oder mit Geldstrafe bestraft. Unbefugt wählt auch, wer im Rahmen der zulässigen Assistenz entgegen der Wahlentscheidung des Wahlberechtigten oder ohne geäußerte Wahlentscheidung des Wahlberechtigten Stimmen abgibt. Auch der Versuch ist strafbar (§ 107a Abs. 1 und 3 Strafgesetzbuch).

Während der Wahlzeit sind in und an dem Gebäude, in dem sich der Wahlraum befindet, sowie in dem Bereich mit einem Abstand von weniger als zehn Metern von dem Gebäudeeingang jede Beeinflussung der Wähler durch Wort, Ton, Schrift oder Bild sowie jede Unterschriftensammlung verboten.

Die Veröffentlichung von Ergebnissen von Wählerbefragungen nach der Stimmabgabe über den Inhalt der Wahlentscheidung ist vor Ablauf der Wahlzeit um 18:00 Uhr unzulässig.

- Amliche **Musterstimmzettel**, auf denen die zugelassenen Wahlvorschläge mit den Bewerberinnen und Bewerber n abgedruckt sind, wurden als Beilage der Rodgau Post verteilt; sie sind darüber hinaus in folgenden Stellen erhältlich:

Bürgerservice der Stadt Rodgau, Erdgeschoss, Hintergasse, 15 63110 Rodgau

Sie dienen lediglich der Vorabinformation der Wählerschaft und dürfen nicht in die Wahlurne oder bei der Briefwahl in den Wahlbrief gelegt werden.

Rodgau, den 26.01.2021

Der Gemeindevorstand

Elfi Ziebold Fachbereichsleiterin

**Fällt Euch auch die Decke auf den Kopf?** Treffen zu Spaziergängen - unter Abstandsregeln Interesse?? Rentnerin, 65 J., freut sich auf Ihre Zuschriften an **Chiffre: Z 2304162**

**Großer kräftiger Naturbursche**, 61 J., sucht die mollige, reifere Dame für erotische Treffen, langen/Neu-Isenburg/Offenbach Tel. Tel. 0152 0781 0702

**Tinitus. Suche auf diesem Wege** Gleichgesinnte zum Erfahrungsaustausch. Bin weibl., 68 J., kein Trauerkloß, Chiffre Z 2304163

**Sasha, nur für Sie, für schöne Stunden**, schlank, 1,75 m. Tel. 0163 0154805

### SIE SUCHT IHN

**GLEICH VERABREDEN ZU EINEM SCHÖNEN SPAZIERGANG MIT KAFFEE UND KUCHEN BEI MIR ! M A R I A N N E , bin 70 Jahre, verwitwet, Rentnerin, früher als Altenpflegerin tätig. Habe schönes Zuhause, startbereites Auto zu Dir, bin ortsunabhängig u. wünsche mir über pv einen fröhlichen, spontanen Partner, denn zu zweit ist alles viel intensiver, die Tage sind schöner - mit Liebe und Harmonie. Ich bin eine sehr jugendliche, schöne, quirlige Jungmädchenfrau, bin vital, gesund, gepflegt, sportlich, temperamentvoll, koche und backe gerne. Ich habe sanfte, strahlende Augen u. bin zur ehrlichen Liebe bereit. Dein Alter ist nicht wichtig, habe keine Ansprüche ans Aussehen, auch musst Du kein Theater- oder Reiseonkel sein, ich bin viel lieber zu Hause. Wir gehen es ganz langsam an, Respekt, Vertrauen + viel Herz, versuchen wir es, es kann nur schöner werden, rufen Sie an: ☎ 0172 - 3707138. Wir müssen uns jetzt Zeit nehmen für die Liebe; ein Schritt, der gerade im reifen Alter so wichtig ist, denn Liebe und Vertrauen halten uns jung.**

**Glücksstern gesucht!** Möchtest Du auch einen bezaubernden Stern eroben? Ich bin Ende 40, gutaussehend, NR, empathisch, sportlich, naturverbunden, familiär und stehe auf eigenen Füßen. Wenn Du ein Mann bist, der genau so ein Gegenstück sucht, dann freue ich mich auf Deine Antwort: [trotzcorona1@gmail.com](mailto:trotzcorona1@gmail.com)

**Bevor ich in 28 Jahren 100 werde, möchte ich gerne einen herzli.,kultiv.,lebensfrohen und familiären Mann,NR.,kennen lernen. Wenn Sie gesellig sind,gute Gespräche suchen würde ich mich über eine Antwort freuen.Chiffre Z 2304160**

### ER SUCHT SIE

**Gemeinsam statt einsam**, suche ältere Dame über 68 ca. 20 km um **Dieburg**, für unseren Herbst des Lebens unter Chiffre Z 2370420 oder Email: [askawi39@t-online.de](mailto:askawi39@t-online.de)

**Netter ER,NR**, sucht eine schlanke Sie zw. 30-40 Jahren zum kennenlernen und das Glück zu Zweit. Bitte nur ernst gemeinte Anrufe. Tel. 01753 0997655

**Attraktiver deutscher (55)** sucht aufgeschlossene, mollige Sie für diskrete Erotiktreffen. Tel.01573 8622158

*Goldhaus  
Obertshausen*

**SCHAFFEN SIE AUS ALTEN WERTEN  
NEUE MÖGLICHKEITEN**

Jetzt anrufen und  
Termin vereinbaren

Ankauf von:  
Schmuck | Gold | Münzen | Uhren | Antiquitäten

Tel. 0 6104 9 53 13 15 | www.goldhaus.net

Holger Honig | Heusenstammer Straße 3 | 63179 Obertshausen  
Ladengeschäft ist aktuell geschlossen - Terminvereinbarung möglich

## VERKAUF

### HOBBY/FREIZEIT/SPORT

**Winterstall-, Regen-, Abschwitz** u. div. Satteldecken, Bandagen u. Gamaschen f. Warmblut, sehr guter Zust. z.T. neuw., für kl. Geld, Dreieich, (VB), Tel 0171 8712719

**Verkaufe viele Bücher in Rodgau**, zum Stk.-preis von 50 ct VB. Tel. 0170 1564228

### MÖBEL/EINRICHTUNGEN

**Antiker Nussbaum-Vitrinenschrank** mit Glaselementen, zu verkaufen, 177 cm h, 53 cm t, 95 cm b, 300 € VB. Tel. 06103 81599

### SONSTIGES

**Wohnungsauflösung in Langen Oberlinden, LG Oled TV 4 K 139 cm 5588 450€** Wohnungsauflösung: alter Bauernschrank schöne Holzverzierung 1,80 hoch, 1,05 breit, 55 cm tief 85€/ Spiegel Rahmen gold antik mit Spiegelrahmen 100x65 cm 59€/ Bauernspiegel 50 x 90cm hoch originell 49€/ 1 Meter hohe Regale und Schränke, Geschirr, Plattenspieler von Braun 50 Jahre alt, etc. Brahmstr. 6 63225 Langen G. Ullrich 01704185865

Haushaltsauflösungen und Entrümpelungen aller Art sowie Renovierungsarbeiten.  
**Fa. Licht ☎ 0163 - 43 92 639**

**Couchtisch** 1,10 L, 0,70 B, 0,50 H, Mahagonie, Platte mit Keramik-einlage, 50 € zu verkaufen, Tel. 06102/328881

**Pfaff - Koffernähmaschine**, Tipmatic 6120 sehr gut erhalten günstig zu verkaufen. Tel.06182 5130

Wer hat Interesse an Jahres-Vöge von Göbel z.B. Kiebitz 1996 und viele mehr? Tel. 06103 67689

**MARDER-Holzkastenfälle** Le-bendfälle auch f. Ratten & Wasch-bären zuverk. 0173/9528174

### ANKAUF

**Werfen Sie nichts weg!**  
**KAUFE** Ihre gebrauchten Sachen wie Pfannen, Töpfe, CDs, Konsolen, LPs, Spielwaren, Schuhe, Briefmarken, Münzen, Uhren, Haushaltswaren, ganze Nachlässe, eigentlich **ALLES** außer Kleidung. ☎ **0162-9866535**

**Achtung: In welchem Keller** oder Dachboden schlummert eine Eisenbahn? Privat-Sammler kauft Eisenbahnen, auch Ankauf, Abbau und Abholung kompletter Eisenbahnplatten.  
**Tel.: Mühlheim 06108 / 6 94 10**

**Privatsammler kauft** Armbanduhren und Taschenuhren, alle Marken, auch defekt., **Tel. 06103 67434**

**Künstlerin kauft Zinn aller Art** für kreative Gestaltung.  
**Tel.: 069 90232635**



**Ankauf:** Leica, Zeiss, Hasselblad, Rolleiflex Kameras und Objektivs, Ferngläser, Lupen, Mikroskope, sowie andere hochwertige oder seltene Fototechnik. Auch ganze Sammlungen oder Nachlass.  
Gerne Termine in unserem Büro:  
**63225 Langen, Heinrichstr. 2 A  
Herr Stemmer. Tel. 0 6103/2 37 16**

**Dame sucht Pelze, Nähmaschinen, Porzellan und Teppiche. Seriöse Zahlung vor Ort. Mo-So 8:00-21:00 Uhr ☎ 069/33995015**

**Aus alten Sachen Geld machen!**  
Kaufe alte Pelze, Musikinstr., Bernstein, Silberbestecke (auch 100/90), Pokale, Modeschmuck, Teppiche, Nähmaschinen, Altgold/Goldschmuck, Armband-/Taschenuhren, Porzellan, Münzen. Seriöse Abwicklung garantiert. Anruf genügt! Herr Weiß (**Seriöser Händler mit Gewerbeanmeldung** - gerne auch mit Ausweis). ☎ **0178-8426764**

**Schallplatten (LP's & Singles) gesucht, aus Rock, Jazz, Soul, Blues, Beat, Klassik etc., gerne Sammlungen ☎ 069-67702820**

**Suche antike Möbel, Uhren, Meißen, Rosenthal, Silber, Gemälde, Bierkrüge, Bücher, Fotoapparate, von privat. Tel.: 06108-9154213**

### KRANKEN- UND ALTENPFLEGE



**24 STUNDEN PFLEGE AB 700 €**  
SOKONI bietet bezahlbare Rundum-die-Uhr Betreuung an. Bereits ab 700€ im Monat eine qualifizierte Pflegekraft für Pflege, Betreuung, Haushaltshilfe und Häusliche Krankenpflege. Rufen Sie uns an!  
**Pflegedienst SOKONI  
Tel. 06181 3696600**

### VERSCHIEDENES

**Ihre Sicherheit Jetzt?**  
Unser mobiler Sicherheits-Service Sicherheits-Center Rödermark-Urb. Info: 06074-4875761 - DGV-sicher.de

**Entrümpelung u. Haushaltsauflösung**  
Verwertbares wird angerechnet. Tapeten- und Teppichbodenerneuerung, auch am Wochenende. ☎ **069 - 70 13 32**

**Kostenlose Alteisenabholung und Haushaltsauflösung.** Tel. 0151 18672722

### KONTAKTE

**Nur nach Min. ab 06:00 Uhr bis max. 02:00 Uhr**  
**Bi-Boys und Gay-Boys  
01805 - 727373**

**Frauen ab 30 suchen lockere SEX-Kontakte 0151-72113359**

**Mama & Tochter (18) 01523-786 78 04**

### UNTERRICHT

**Mathe/Physik Nachhilfe** Alle Klassen bis zum Abitur. Langjährige Erfahrung. Ab 20€/60min. Tel: 0173-310-6173

### TIERMARKT

**Ehepaar sucht Bolonka, Havanese oder Malteser** für ein schönes Zuhause, Tel. 0162 6973567



## Einen starken Start in die Zukunft

Für den Einstieg in die spannende Welt der Medien suchen wir ab 1. August 2021

## AUSZUBILDENDE MEDIENKAUFMANN (m/w/d) DIGITAL UND PRINT

WER WIR SIND:

Die Mediengruppe Offenbach-Post ist ein traditionsreicher und erfolgreicher Herausgeber von Tageszeitungen, Anzeigenzeitungen und digitalen Medien. Als Teil eines der führenden Medienhäuser Deutschlands gestalten wir die Veränderungen der Medien- und Werbemärkte mit hoher Innovationskraft.

Bei uns erwarten Dich spannende Aufgaben. Rund um Print und digitale Medien entwickelt sich derzeit viel Neues. Mit einer Ausbildung in unserem Verlag bist Du mittendrin und durchläufst alle entscheidenden Bereiche eines Medienunternehmens. Die Schwerpunkte der Ausbildung liegen in der Vermarktung unserer Produkte. Du lernst aber auch die Arbeit der Redaktionen kennen und wirst mit der Herstellung unserer Titel vertraut gemacht. IT, Marketing und Rechnungswesen runden das Programm ab. Es erwartet Dich eine abwechslungsreiche und anspruchsvolle Ausbildung, die Dich fit für die Zukunft in der Medienbranche macht.

DAS ERWARTEN WIR VON DIR?

Wir freuen uns auf engagierte, aufgeschlossene Azubis mit Power und Eigeninitiative. Zu Ausbildungsbeginn verfügst Du über Fachhochschulreife oder Abitur. Du hast großes Interesse an der Medienwelt sowie dem Vertrieb und Verkauf von Produkten. Eine gute Ausdrucksweise sowohl mündlich als auch schriftlich zeichnen Dich aus und du beherrschst den Umgang mit modernen Kommunikationsmitteln? Dann bist Du bei uns genau richtig!

HABEN WIR DEIN INTERESSE GEWECKT?

Mehr Infos über uns auf  
<https://mediengruppe-op.de/karriere/ausbildung>

## IMMOBILIEN

**Wir suchen Immobilien  
aus Ihrer Region!**

**VOBA**  
ImmobilienService

Andrea Keller  
0171 337 67 57

Safia Tahiri  
0151 544 149 66



Eine Tochtergesellschaft  
der Volksbanken  
Dreieich und Frankfurt

Andrea Keller

Safia Tahiri

VOBA ImmobilienService GmbH • info@voba-immo.de • www.voba-immo.de

**OF-Rosenhöhe**, nahe Sportplätze, Gravenbruchweg, 1-2 Zimmer Wohnung zu mieten oder kaufen (Einzelperson) gesucht.  
Tel.: 0172-6333443

Sie wollen Ihre Immobilie gern verkaufen  
ABER ein **WOHNRECHT** behalten!  
Seit 15 Jahren kaufen und vermitteln wir  
Immobilien mit lebenslangem Wohnrecht  
www.umbauterraum.de - 06 11/7 32 27 10

## HÄUSER - KAUFGESUCHE

Für Ärztin aus F/M eine EFH /  
DHH / RH im der Region F/M bis  
900.000 Euro  
Wendeburger Handelshaus  
GmbH  
015208318352

**WIR KAUFEN IHR HAUS!**  
Schnell & unkompliziert  
Telefon: 06102 751614

## ETW - ANGEBOTE 2 ½ UND MEHR ZIMMER

Privatverkauf, Obertshausen/  
Hausen/Waldpark, 3 Zi., gehobene  
Ausstattung, Blk., EG, neu  
renoviert, Email: lift-  
back@web.de, KP: 315.000 €

## ETW - KAUFGESUCHE

Paar sucht 2-3 Zimmer ETW von  
privat im Kreis Offenbach, gerne  
renovierungsbedürftig  
Tel.: 0174/9501905

Suche Eigentumswohnung von  
Privat zum Kauf.  
Tel. 069/34868717

## VERMIETUNGEN

Dieburg, Am Forst, Penthouse-  
Whg., 3. OG, Dach-Terr., 48 m²,  
EBK, Keller, Stellpl., top saniert,  
sof. frei, 500,- Euro + NK/KT, Chiffre  
2370421

Seeligenstadt FRO, 3 Zi, KB, 62  
m², zu verm., KM 530 € + NK 60 €  
+ 2 MMKT, Tel.0176 43622154

## VERMIETUNG - 2 U. 2½ ZIMMER

Obertshausen 2ZW, 64m², 3.  
Stock, 4 Fa. Haus, Wohnz. 28m²,  
Schlafz. 15m², Küche, Bad, Flur,  
Keller. KM 500,- € + NK + KT.  
Tel.: 06104/42398

## VERMIETUNG - 3 U. 3½ ZIMMER

Ulrichstein (Vogelsberg) 3 Zi.-EG  
Gartenanteil, 369,-€ + NK + KT.  
Tel. 01523 418 24 72

Rodgau, Weiskirchen 3 Zi. Whg  
zu vermieten ab 01.03.2021 an  
alleinstehende Rentnerin, in 2  
Fam. Haus, 1 OG. 86 qm, Küche,  
Bad, Flur, Besenkammer, überd.  
Balkon 24 qm. Kaltmiete 700,- € +  
150,- € Umlg. Kaution 3 Kaltmieten.  
Tel.: 06106-15286

**Besser-Umzüge GmbH**  
Nah- und Fernumzüge  
Montage und Lagerung  
Telefon 06102/27324

Renovierte 3 Zi. WHG 88 m² 6  
OG. Aufzug, TB, Blk., Fernwärme,  
Gravenbruch, Kautin 3 KM, KM  
970€ + NK 180€ ohne HK., Gge.  
80€. Frei ab 15.02.mietwohnung-  
gravenbruch@gmx.de

Vermiete in Offenbach 3 Zi.  
Whg., 100 m², mit kompl. EBK,  
Duschbad, Blk., Miete 800 € + NK  
+ 3 MM Kt., Tel. 069 833524

Heusenstamm-Sommerfeld,  
3-Zi., in kl. exkl. WE, sep. Eing.,  
Grt-Ant., 91 m², ab 01.05.21, KM  
990 € + NK + Kt, Tel. 06104 1832

Vermietung Schwalbach am Tau-  
nus, 3KB, 70m², MFH, möbliert,  
Stellplatz, 950€+NK,Kaution 3KM,  
Tel.0176 68 69 00 22

Sulzbach Ts.: 3 Zi. Whg. zu  
verm., Top Lage, absolut ruhig,  
Nähe Park (Haindell), Schule u.  
Kiga in wenig. Min. erreichb., MTZ  
u. Bad Soden fußläufig, 88 m², 1.  
Stock, sonniger gr. Blk., Stellpl.,  
KM 995 €, Stellpl. 20 € + Umla-  
gen. Tel. 0172 5908371 u. 0163  
2507546

## VERMIETUNG - 4 UND MEHR ZIMMER

Eppertshausen, 3 Fam.-Haus, 4  
Zi.-Whg., Kü, Tgl.-Bad, Balkon,  
87 m² im 2. OG, incl. Kellerraum,  
Garagenstellplatz, Wäschekeller.  
Kaltmiete: 600 € + Nebenkosten:  
200 € + Kaution: 3 Kaltmieten ab  
dem 01. Mai 2021 an ruhiges Paar  
bevorzugt ohne Tiere zu vermieten.  
Besichtigung nach Vereinbarung  
Tel. 0151 17383869

4 Zi. Whg. 96m², Offenbach-Bürgel,  
ab 01.04.2021, KM 900€ +  
250€ NK inkl. Heizung, Stellplatz  
auf Wunsch 50€, Bad mit Dusche,  
Küche mit Essmögl., Kellerraum,  
1. Stock im DFH.  
Besichtigung nach Vereinbarung  
☎ 0170 4105378

## VERMIETUNG - HÄUSER

Charmantes Einfamilienhaus  
ren./san. in Egelsbach mit Hof + Garten zu  
vermieten, 150 m², 5 Zimmer + sep. Eingang,  
1.450 EUR zzgl. NK/KT Anzeigen-ID:  
6056436  
Tel. 0162/8130686

## MIETGESUCHE

Wir suchen für Berufspendler /  
Wochenendheimfahrer Wohnungen  
FlyFish-Immobilien ☎ 0171 - 48 74 59 8

## MIETGESUCHE - 1-2 ZIMMER

Suche in Seligenstadt Senior-  
renwhg., Hospitalstr., ebenerdig,  
1Stock,1,5-2 Zi., Tel.04364  
4718544

## MIETGESUCHE - 2 ½ UND MEHR ZIMMER

Rentnerin, mittleren Alters su.  
2 -3 Zi.-Whg. K/B/Balkon o.Terr.,  
ca. 70-80qm, Raum. :Bieber/Heu-  
senstamm/ObertshausenChiffre  
Z 2304161

3-Zimmer-Wohnung gesucht  
von ruhigem, alleinstehendem  
Akademiker in Stadt oder Kreis OF.  
Tel. 0178 - 1602736

## GEWERBLICHE RÄUME - ANGEBOTE

Rodgau: Büro/Laden, ca. 32 m², an Ge-  
werbe zu verm./verk. KM 389,-€ + NK/KT,  
bzw. KP. 59.000,- Tel. 01523 4182472

## GEWERBEOBJEKTE

Investor sucht über uns zum  
Kauf Hotels in Flughafennähe.  
Minnert Immobilien  
Tel.: 0176-41370843

## GRUNDSTÜCKE - ANGEBOTE

Ulrichstein (Vogelsberg) Bauplatz ca. 650  
m², mit Turm u. Garage, schöne Randlage,  
KP 59.000,-€ Tel. 01523 418 24 72

Für Kapital-Anleger, kein Not-  
verkauf. Nur Gesamtverkauf  
Ackerland 5930 qm Wiese 2236  
qm Wald 580 qm davon 1616 qm  
als Pferdekoppel. 100 m vom  
Ortsrand eingezäunt.  
06106 24175

## Feuchter Keller? Schimmelpilz?



ANALYSIEREN. PLANEN. SANIEREN.

TÜV-überwacht, über 100.000 erfolgreiche  
Sanierungen in der Gruppe

Abdichtungstechnik Kortholt GmbH  
Benzstraße 60, 63303 Dreieich

☎ 06103 - 20 999 20

www.isotec.de/ak

**ISO TEC**  
Wir machen Ihr Haus trocken

## GRUNDSTÜCKE - GESUCHE

Unternehmen sucht über uns  
Grundstücke für Pflegeheime  
Minnert Immobilien  
Tel.: 0176-41370843

## GARAGEN

Einzelgarage Obertshausen-  
Hausen, Peter-Anton-Str., ab so-  
fort zu vermieten, Preis 80 €,  
Tel.0172 6619394

Garage in Egelsbach zu vermieten,  
Thüringerstr, 80€ monatlich.  
Tel. 0172 3836398

Garten- oder Waldgrundstück  
in Rodgau/Rödermark,  
Privat von Privat 06106/71171,  
gh.forster@t-online.de

Tiefgaragenstellplatz im Kant-  
haus - Heusenstamm zu verm.,  
Tel. 0177 3069645



Anzeigen

Ihr Immobilienmarkt für unterwegs:  
unsere iPhone-App  
„Anzeigen“.

markt.gruppe  
Deutschlands größtes Anzeigenetzwerk

www.marktgruppe.de/iphone

**Hessen  
verliebt sich**

Die große Liebe finden...  
...im neuen Partnerportal für Hessen!

www.hessen-verliebt-sich.de

## AUDI

**A6 Lim. TFSi Ultra**, Bj. 9/17, 190 PS 1. Hd., DSG, Navi, Bi-Xenon, Euro 6 aus Nachlass 21.500,- €. Tel.: 01577/5177100

## DACIA



**Dacia Sandero S Ce 75 Comfort**. Klima. Tageszulassung. Sofort. 54kW/73PS. ZV. elfh. Radio. Servo. ABS. Airbags. Viele weitere Extras. 10950 €.

Verbrauch: innerorts: 5,9l. Außerorts: 4,7l. Kombiniert: 5,2l. CO2: 117g/km. Effizienzkl. C.

**Autohaus Müller Industriestraße 7 63150 Heusenstamm 06104-8024444**

motoso-ID: 85B4FA7



**Dacia Sandero S Ce 75 Comfort**. Klima. Wenig KM 54kW/73PS. 12000 KM. ZV. elfh. Radio. Servo. ABS. Airbags. Viele weitere Extras. 8950 €.

**Autohaus Müller Industriestraße 7 63150 Heusenstamm 06104-8024444**

motoso-ID: 85B4FA7



**Dacia Duster TCe.100 Prestige**. Look-Paket. Mit LPG-Gaanlage. Navi. PDC. Kamera. Toter Winkel. Tageszulassung. Sofort Lieferbar 74kW. Klima. ZV. elfh. Tempomat. 5 Gang. Alu. usw. 17950 €. Verbrauch: innerorts: 7,3l. Außerorts: 5,3l, kombiniert. 6,0l. Co2; 138 g/KM. Effizient Kl. C. Weitere Neufahrzeuge Sofort Lieferbar.

**Autohaus Müller Industriestraße 7 63150 Heusenstamm 06104-8024444**

motoso-ID: 875A292



**Dacia Duster TCe.130 Prestige**. Look-Paket. Navi. PDC. Kamera. Toter Winkel. Tageszulassung. Sofort Lieferbar 96kW. Klima. ZV. elfh. Tempomat. 6 Gang. Alu. usw. 17890 €. Verbrauch: innerorts: 7,3l. Außerorts: 5,3l, kombiniert. 6,0l. Co2; 138 g/KM. Effizient Kl. C. Weitere Neufahrzeuge Sofort Lieferbar.

**Autohaus Müller Industriestraße 7 63150 Heusenstamm 06104-8024444**

motoso-ID: 875A292

## MERCEDES

**DB A-Klasse Automatik**, Mod. 2006, 109tkm, TÜV/AU NEU, Klima, Alu, eFH, Servo, ZV, scheckheftgepl. sehr guter Zustand, VB € 5.950,- ☎ 0171 - 54 17 519



**Mercedes-Benz A 180 Style**. BlueEfficiency. Euro6. Klima. 90 kW, BJ. 2012, Teilleder. Sitzheizung. PDC. Alu. CD. ZV. elfh. usw. Silbermet. Scheckheft. 85000KM. 12950 €.

**Autohaus Müller Industriestraße 7 63150 Heusenstamm 06104-8024444**

motoso-ID: 87226A3

## WOHNMOBILE

Wir kaufen Wohnmobile + Wohnwagen  
03944 - 36160 [www.wm-aw.de](http://www.wm-aw.de) Fa.

## RENAULT

**Renault Clio 1.4**, Bj. 2002, 1 Jahr TÜV, Zahnriemen u. Bremsen neu, grün metallic, 146.000 km, 2. Hd., 1000 €. Tel. 0172 6910877

**StadtPost**  
im neuen Format –  
liegt doch auf der Hand

## ANKÄUFE

### BARANKAUF

**Alle Fahrzeuge**  
PKWs, Busse, Geländewagen, Wohnmobile, Wohnwagen, Oldtimer, Traktoren, Bagger

**Alles anbieten!**  
(Baujahr, km, Zustand egal)

**Sofort Bargeld!**  
Jederzeit erreichbar

**Mobil 0173-3087449**  
**Tel. 06158-6086991**

Riedstadt, Friedrich-Ebert-Str. 33  
– Bundesweite Abholung –

### KFZ-ANKAUF

PKW, Busse, LKW, Geländewagen, Wohnwagen/-mobile, Traktoren, Bagger, auch mit Mängeln. Zustand egal. Bitte alles anbieten, zahle bar und fair. 24 Stunden erreichbar!

**06157 - 916 80 06**

**0174 - 600 46 73**

Crumstadt, Modaustraße 84  
Bundesweite Abholung

**Kaufe Wohnmobile, Wohnwagen, Zustand egal, alles anbieten, zahle bar. Auch mit Mängeln und Schäden**  
**Tel. 0177 310 5303 und 06158 / 748 82 15**

### Kaufe jedes Fahrzeug

PKW, Geländewagen, Busse, Wohnmobil, Wohnwagen, LKW, sowie Traktoren und Bagger

**Bitte alles anbieten, auch mit Unfall, Motorschaden oder viele KM, zahle bar und fair.**

**24h, auch Sa. und So. • 06258/508 99 21 0. 0151/718 72 306**

### Wir kaufen Ihr Auto!

Alle Marken, in jedem Zustand, auch nach Unfall o. Motorschaden. **Barzahlung direkt vor Ort.** ☎ 0176/22 21 23 56 o. 069/37 30 94 78

### Motorroller, Mofa, Moped gesucht

auch älter und reparaturbedürftig z.B. Vespa, Zündapp, Hercules  
Tel. 06182/783530 oder AB

**Honda DAX/Monkey, Kreidler, Hercules, Garelli Vespa usw., alte Mokicks/ KKR gesucht. Jeder Zust. u. Teile. Tel: 06103/2704609 o. 0151/22698888**

## Läuft alles glatt ...?

Jede Nacht sind **Menschen** unterwegs, damit Sie Ihre Zeitung bekommen. Gefährlich wird es bei **Glatteis**. Leider sind manche Grundstücke richtige Rutschbahnen. Stürze mit schweren Verletzungen können die Folge sein. Bitte sorgen Sie für **eisfreie Wege** auf Ihrem Grundstück. Noch einfacher: Hängen Sie den Briefkasten außen an den Zaun.

**Vielen Dank!**



**BG ETEM**  
Energie Textil Elektro  
Medienerzeugnisse

[www.bgetem.de](http://www.bgetem.de)

# Rhein-Main EXTRA TIPP

# Löwenstarke Partner

Der Rhein-Main EXTRA TIPP wünscht gute Unterhaltung  
und spannende Spiele!



Rhein-Main EXTRA TIPP  
**LÖWENGEBRÜLL**

AUSGABE 13/14 • SO., 07.02.2021 • LÖWEN FRANKFURT - HEILBRONNER FALKEN  
DI., 09.02.2021 • LÖWEN FRANKFURT - EC BAD NAUHEIM  
Kostenlos dank Rhein-Main EXTRA TIPP




**Ein Mann für alle Fälle: Jan Barta**

Eigentlich ist er für den Nachwuchs zuständig, doch da dieser momentan pausiert, hilft er bei den Profis aus. Jan Barta, der früher selbst Profi war und unter anderem auch in der DEL gespielt hat, erzählt im Interview von seiner Karriere, wie er eigentlich nach Frankfurt kam und gibt einen Einblick in seine Aufgaben. Außerdem verrät er uns mehr über die Rivalität zwischen seinem Heimatverein EC Bad Nauheim und den Löwen.

Rhein-Main EXTRA TIPP  
**LÖWENGEBRÜLL**  
SONDERAUSGABE



**Titelstory**  
Barta: „Habe versucht, mir von jedem Trainer das Positive anzuzeigen“  
Seiten 2-3

**LÖWEN TOPSCORER**  
Saison 20/21 präsentiert von:

**ADAM MITCHELL #47**



Pl.	Spieler	Sp.	T.	A.	Pkt.
1	Mitchell, Adam	17	9	17	26
2	Collberg, Sebastian	23	9	13	22
3	Buchwieser, Martin	22	10	5	15
4	Dmitriev, Alexei	23	6	9	15
5	Wood, Kyle	20	3	11	14
6	Mieszkowski, Darren	23	3	9	12

**TABELLE**  
Saison 20/21 präsentiert von:  
Stand: 29. Spieltag

Tag	Klub	Sp.	Pkt.	Tore	Diff.
1.	EC Kassel Huskies	27	60	108	52
2.	Bielefeld Steelers	28	48	103	10
3.	Tölzer Löwen	25	48	105	31
4.	Eisgitarren Grimmschau	28	46	96	1
5.	Ravensburg Towerstars	28	45	90	8
6.	EHC Freiburg	27	41	93	8
7.	Löwen Frankfurt	23	39	71	3
8.	EV Landshut	27	37	89	-10
9.	Bayreuth Tigers	27	35	83	-12
10.	ESV Kaufbeuren	26	34	91	-6
11.	Lausitzer Füchse	27	33	69	-20
12.	EC Bad Nauheim	24	32	71	-23
13.	Dresdner Eislöwen	27	32	68	-27
14.	Heilbronner Falken	24	24	77	-15

**GEGNER**  
präsentiert von:

SO., 07.02., 18 UHR - HEILBRONNER FALKEN

DI., 09.02., 19.30 UHR - EC BAD NAUHEIM

Die gesamten Kader auf den Seiten 12 und 14

**DIE HEUTIGE BEUTE WIRD EUCH PRÄSENTIERT VON**

**REWE**  
Markenpartner  
Der Markt für Ernährung

**PRIME TIME fitness**  
EMPOWERED BY  
PRIME TIME fitness  
Wäre alle.

**LÖWEN TEAM SAISON 2020/21**



Das Löwengebrüll  
als ePaper  
online lesen:



# Erste Hilfe für „Problemstraßen“

## „Runder Tisch Verkehr“: Maßnahmen sind Anwohnern nicht genug

Rödermark – Was hat sich in den vergangenen Wochen am dreigeteilten „Runden Tisch Verkehrsentslastung“ getan? Die Erste Stadträtin Andrea Schülner zog jetzt eine Zwischenbilanz. Zumindest bei zwei von drei „Problemstraßen“ kommt Bewegung in die Sache. Aber manchen Anwohnern geht's bei der Entlastung vor ihren Haustüren zu langsam.

Der „Runde Tisch“ betrachtet die Verkehrsbelastung von drei Hauptstraßen aus unterschiedlichen Blickwinkeln. Mehrere Bürgerinitiativen fokussieren sich auf bestimmte Themen und Orte. Zusammen mit dem Bürgermeister und der Ersten Stadträtin, Vertretern der Fraktionen sowie Vertretern der Verwaltung und der Kreisverkehrsbehörde wird überlegt, welche Schritte in die Wege geleitet und welche Maßnahmen kurzfristig umgesetzt werden können. Diskutiert wird über die Rodastraße in Urberach, den Bereich rund um die „Kipferl“-Kreuzung in Ober-Roden und und natür-

lich den Dauerbrenner Ortsdurchfahrt Urberach.

Der Stand der Dinge: Die Stadt lotet mit der Landesbehörde Hessen Mobil und den Nachbargemeinden die Chancen einer Ortsumgehung aus. Die Rodastraßen-Initiative hat bei einer Videokonferenz ihre Forderungen bekräftigt: Eine feste Blitzeranlage, mehr Messungen mit dem mobilen Blitzer, Begrenzung der Geschwindigkeit auf 30 Stundenkilometer, Zebrastrifen oder Fußgängerampel, Sanierung der Fahrbahn mit Flüsterasphalt, Fahrradstreifen, Schallschutzdämmung der Unterführung. Als Sofortmaßnahmen forderte die BI, dass schadhafte Stellen der Rodastraße ausgebessert werden und dass das „Smiley“-Messgerät dort aufgestellt wird.

„Der „Smiley“ wird wahrscheinlich ab Februar zum Einsatz kommen, für die Installation von Blitzern soll ein Konzept erstellt werden“, kündigte Verkehrsdezernentin Schülner an. Außerdem hat die Stadt ein Gutachter-

büro mit Lärmmessungen beauftragt. Diese sollen zu Zeiten mit „normalem“ Verkehr erfolgen, also nicht während des Lockdowns oder in den Ferien. Sobald die Untersuchung vorliegt und Überschreitungen festgestellt wurden, will und muss die Stadt das weitere Vorgehen mit dem Regierungspräsidium Darmstadt und anderen Behörden abstimmen. Sogar Busunternehmen sollen Stellung nehmen.

Noch viel komplizierter ist die Lage an der „Kipferl“-Kreuzung. Eine Bürgergruppe um Norbert Kern hat eine lange Forderungsliste aufgestellt: Lkw-Durchfahrtsverbot auf der L 3097, ein Tempolimit von 30 Stundenkilometern, Sanierung des Fahrbahnbelags, Bau eines Kreisels, mehr Kontrollen. Neben einem Blitzerkonzept soll auch hier ein Gutachten Aufschluss geben: Wie hoch sind die Belastungen durch den Schwerlastverkehr? Wie stehen die Chancen für ein Lkw-Durchfahrtsverbot? Die Gutachter sollen schon in der



Wie groß ist die Lärmbelastung in der Rodastraße? Die Stadt hat ein Gutachterbüro mit Messungen beauftragt. FOTO: LÖW

nächsten Gruppensitzung im April Fragen beantworten. Wenn die Ingenieure die Situation untersucht haben, müssen auch hier die übergeordneten Behörden eingebunden werden. Jede Änderung betrifft außer Kommunal- und Landesstraßen nämlich auch Bundesstraßen, den Rödermarkring und die B45. Auf die will Norbert Kern die Lastwagen umleiten, die normalerweise an seinem Haus vorbeidonnern.

Umleitungsempfehlungen für den Schwerlastverkehr über die B 45 sind in Nieder-Roden mittlerweile sogar schon angeordnet worden.

Die Schilder werden so bald wie möglich aufgestellt. Doch in der Nachbarstadt sind nur Orts- und keine übergeordneten Straßen betroffen, weist Stadträtin Schülner auf einen wichtigen Unterschied hin.

Für Anwohner Kern und seine Nachbarn ist die Zwischenbilanz des „Runden Tisches“ unbefriedigend. Der Schwerverkehr sei während der Pandemie nicht weniger, sondern mehr geworden. Außerdem vermisst Kern konzeptionelle Maßnahmen wie künstliche Engstellen, mit denen andere Städte die Autos sogar an überörtlichen Straßen bremsen. Michael Löw



### ALTGOLD-ANKAUF

#### JUWELIER RUPPEL

ALTGOLD-ANKAUF  
NACH TELEFONISCHER VEREINBARUNG

EINHARDSTRASSE 10  
63500 SELIGENSTADT  
TELEFON 06182 3754

### ELEKTROMOBILITÄT

#### ENGEL ELEKTROMOBILE GMBH

HOLEN/BRINGEN, SERVICE, INZAHLUNGNAHME

GLEISSTRASSE 3  
63303 DREIEICH-DREIEICHENHAIN  
TELEFON 06103 3869449

INFO@LAUTLOS-DURCH-RHEIN-MAIN.DE • WWW.ELEKTROMOBILE-RHEIN-MAIN.DE

### SÜSSWAREN

#### BÄREN-TREFF HANAU

GEÖFFNET: MO. – SA. 10 – 14 UHR,  
FRUCHTGUMMI PASSEND ZU JEDER GELEGENHEIT,  
GRIMMSCHECK PARTNER

AM MARKT 20, 63450 HANAU

TEL. 06181 254101

E-MAIL: HANAU@BAEREN-TREFF.DE



Längst setzen immer mehr Einzelhändler, die jetzt für den privaten Publikumsverkehr geschlossen bleiben müssen, auf innovative Lösungen, um die Kunden bei der Stange zu halten.

Der Klassiker ist dabei der Bestellservice mit Abholung (oft zu bestimmten, festgelegten Zeiten), Lieferung oder Versand. Möchten Sie Ihr Angebot an dieser Stelle öffentlich machen? Für nur 49,- Euro ist dies möglich

Infos und Bestellformular für den Service-Eintrag gibt es hier: E-Mail: holger.strehl@op-online.de

# DER ONLINE-SHOP

## WWW.MOBILE-WOHNSPASS.DE



Fast alles sofort verfügbar!

### MIT CLICK & COLLECT SERVICE

online bestellen + sofort abholen oder liefern lassen

**Sofort verfügbar!**

**DENNIS 4 Sofa.** Bezug Webstoff dunkelgrau, Stellfüße Holz schwarz, ca. 184x82x82 cm B/H/T.

~~749.-~~  
~~549.-~~ **MwSt. Vorteil**  
**535.17**

**Sofort verfügbar!**

~~109.-~~  
~~79.90~~ **MwSt. Vorteil**  
**77.89**

**SUDEN 10 Pendelleuchte.** Metall gold, D: ca. 40 cm, 1x E27.

**Sofort verfügbar!**

~~34.90~~  
~~27.90~~ **MwSt. Vorteil**  
**je 27.20**

**BOLA Tischleuchte.** Keramik, gold / schwarz, D: 16 cm, H: 17 cm, 1x E14, mit Schalter.

**Sofort verfügbar!**

~~199.-~~  
~~149.-~~ **MwSt. Vorteil**  
**145.25**

**NAVIT 2 Regal.** Metall schwarz, mit 4 Böden, ca. 80x86x30 cm B/H/T.

über 1300 **Möbel**    über 400 Artikel im Bereich **Haushalt & Kochen**    fast 400 Artikel im Bereich **Deko**  
 über 500 **Lampen**    über 700 **Teppiche**    fast 1000 **Textilien**    **Sofort verfügbar!**



### ONLINE-KÜCHENBERATUNG

So einfach planen Sie Ihre Traumküche in 4 Schritten:

- 1 Termin vereinbaren
- 2 Bestätigungs-E-Mail erhalten
- 3 Videoberatung aufrufen
- 4 Küchenplanung starten

Vereinbaren Sie einen Online-Beratungstermin

(Mo.-Sa. 10-18 Uhr) unter 06021 4903-0 oder per Mail: [info@mobile-wohnpass.de](mailto:info@mobile-wohnpass.de)

**Bitte beachten Sie:** Warenabholungen aller Aufträge (stationär & online) sind ab sofort montags bis samstags von 10:00 bis 17:00 Uhr möglich. Bitte melden Sie sich hierzu an der Hauptinformation, da Sie hier Ihre Restzahlungen tätigen können. Click & Collect-Bestellungen können Sie direkt an der Warenausgabe abholen. (Informationen entnehmen Sie Ihrer Bestellbestätigung).

Mobile Möbelvertriebs GmbH  
Industriestraße 2 • 63834 Sulzbach/Main,  
Telefon: 0 60 21/49 03-0

Mobile Möbelvertriebs GmbH & Co. KG  
Kurt-Schumacher-Ring 14 • 63329 Egelsbach  
Telefon: 0 61 03/30 07-0

Folgen Sie uns auf Facebook

**MOBILE**<sup>®</sup>  
DER WOHN • SPASS